中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central, HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙類第壹零八號

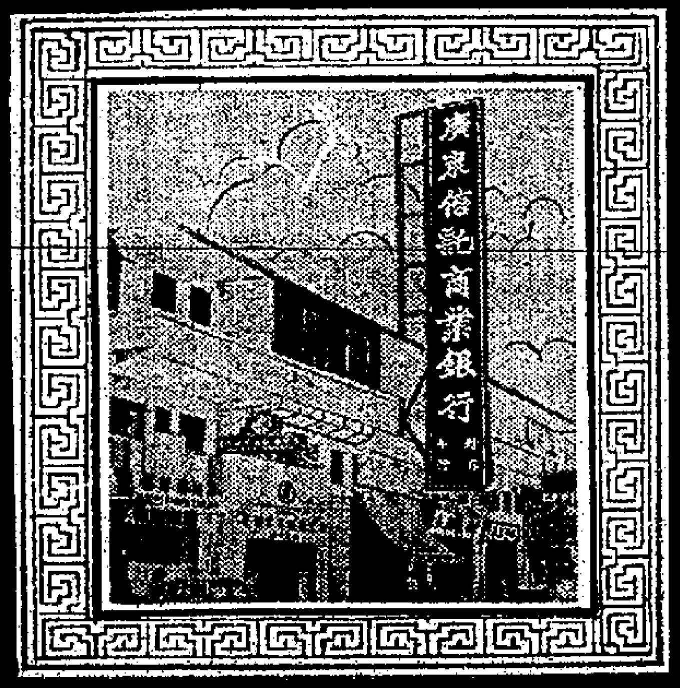
THE CANTON TRUST & COMMERCIAL BANK LTD.

廣東信託商業銀行

服務忠誠　堅守信義　僑資經營　歷史悠久

今日開幕

粉嶺分行



本行存款利息表

往來存款	週息二厘
活期儲蓄	週息三厘
定活兩便存款	六個月期 五厘 (週息)
	一年期 五厘半 (週息)
定期存款	一個月期 五厘 (週息)
	兩個月期 五厘半 (週息)
	三個月期 六厘 (週息)
	六個月期 六厘半 (週息)
	一年期 七厘 (週息)
	二年以上 另議 (週息)
零存整付存款 每月存入	八十一元五角 (一年)
	三十九元七角 (二年)
	二十五元七角 (三年)
	一十八元七角 (四年)
	一十四元四角 (五年)
	可得一千元

謹訂於一九六一年五月二十八日(星期日)下午一時半舉行粉嶺分行開幕典禮敬備酒會恭候

光臨指導(恕柬不週)

廣東信託商業銀行

董事長 周埈年
副董事長 陳伯興
董事 陳紹平 陳[illegible]賢 雷樑興 李伯堯 張發奎夫人 陳慶華 陳紹慈 李蔭南

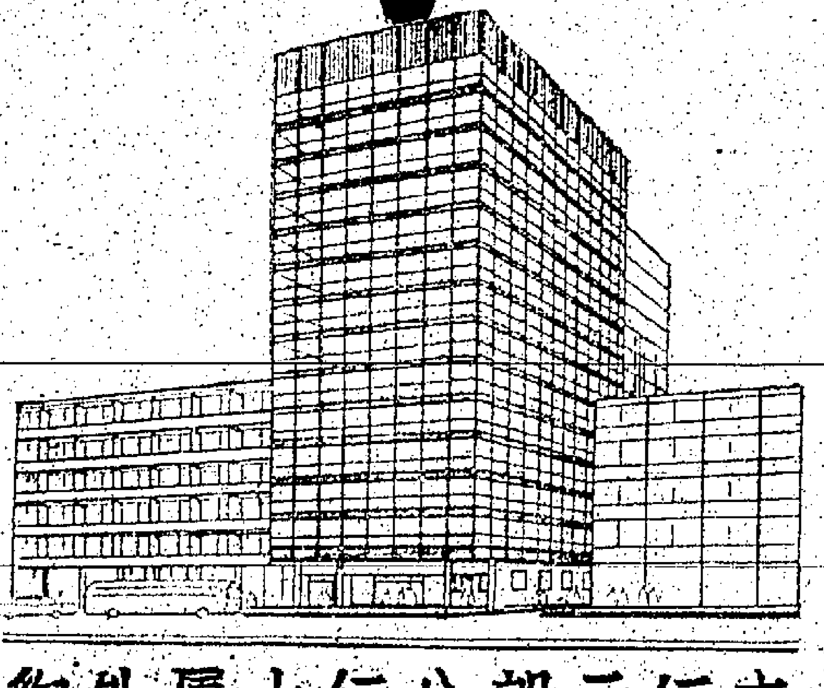
總行 經理 岑祥光 副經理 謝士顯
旺角分行 經理 區蔭祥
深水埗分行 經理 梁　深
青山道分行 兼經理 李蔭南 副經理 張[illegible]孝
元朗分行 經理 陳永東 副經理 鍾演章
上水分行 經理 陳桂華
屯門分行 兼經理 李蔭南 襄理 黃樹華
大埔分行 兼經理 陳永棠 副經理 陳志德
香港仔分行 經理 陳兆輝 襄理 黃光達
粉嶺分行 兼經理 陳永東 副經理 周心如

謹約

酒會地點：新界粉嶺聯和墟聯和道八號本行粉嶺分行
酒會時間：下午一時半至三時半

精美禮券 面額雜備 免費齊用 便利購收

精美禮券
面額齊備
雜費免收
購用便利



本行元朗分行大廈外貌

堅固保險箱歡迎租用

類別 \ 體積	高	潤	深	年租
甲	11 1/8吋	7 5/8吋	15吋	$50.00
乙	5 1/8吋	7 5/8吋	15吋	$30.00
丙	3 5/8吋	5 1/8吋	15吋	$20.00

新界各分行保險箱今起同時啓用

總行

香港畢打街中建大廈二樓
電話：二〇二九〇 二一二八九 二三五六一 三四弍二〇 二三九三八

分行

(一) 旺角亞皆老街廿六號 電話：五〇六一三 五〇六一四 五〇六一五
(二) 深水埗大埔道東廬大廈 電話：八〇二弍四五 八〇弍二四六 八〇二三九四
(三) 元朗大馬路一三四號 電話：〇一二八九
(四) 上水新豐路十七號
(五) 青山屯門新墟
(六) 青山道三六三號 電話：八〇五三八
(七) 大埔墟廣福道一號
(八) 香港仔香島道一五〇號 電話：九〇〇五二
(九) 粉嶺聯和墟聯和道八號

寮國戰事再爆發

寮共悍然破壞停火令

巴東苗族部隊被叛軍包圍猛烈砲轟　向政府軍發動全部進攻已迫在眉睫

【寮國・巴東廿七日合眾國際社電】在寮國內戰中之一次大戰，本日在此間逐漸形成，因共黨戰鬥寮國部隊，對親寮苗族民兵加強其壓力。戰鬥寮國叛軍，於星期五曾發射大砲約二百發，轟入政府軍在山嶺之陣地內。此係在寮國內戰中重新發生戰事之第三天。但寮國王室政府軍與苗族部隊，於星期日曾在三小時激戰中，擊退叛軍之一次進攻。美國軍事顧問人員，預測對苗族民兵與政府軍之一次全面進攻，現已迫在眉睫。共黨所支持之叛軍部隊，刻在距巴東五英里處，使用一〇五與七十五公厘之大砲。彼等顯係企圖使政府軍由其供應基地陷於孤立。各小型飛機與降落傘空投地區，均受砲擊。另悉：戰鬥寮國巡邏隊，刻正加緊對政府軍在山嶺之陣地實施試探性進攻。政府方面力稱，戰鬥寮國部隊死傷數百人。對於彼等政府軍所控制七個山嶺據點之一之戰爭，刻正迅速成為在五月三日停火前後，在該個寮國內戰中最大之一次。

【寮國・巴東廿七日美聯社電】據美聯社記者稍後報道稱：在寮國現繼續發生激戰，他們於三週前所下之停火令已成話柄。余在苗族部隊指揮部萬保中校之總部作兩天飛行訪問之後回抵此間。該等苗族部隊，刻在叛軍地區內被親共部隊所包圍。永珍政府於星期五向國際管制委員會提出一項正式抗議，並請求該委員會調查叛軍在巴東破壞停火之行動。巴東在永珍東北五十分鐘之直升機航程內。據萬保中校宣稱：「余認為敵軍有六營越盟部隊。」

美在日內瓦發出聲明　力証寮共破壞停火

叛軍在重砲支持下不斷向巴東進攻

【日內瓦廿七日路透社電】美國今日稱：「親共之戰鬥寮國」「已破壞並繼續破壞」寮國國內停火協議。此間今日發出之官方聲明謂：「若干次之破壞行動，乃屬意外，但多數事件反映出一種事前蓄意之破壞行動」。此美國之聲明稱，各種破壞停火命令行動之消息是來自「寮國認為可靠方面人士者」。又謂，由五月十三日至廿六日之間，戰鬥寮國軍隊之破壞停火協議行動最少有三十次之多。寮國停火一事於五月三日在寮國達成協議，並於五月十一日為印度、波蘭與加拿大三國合組之國際監察委員會加以証明。美國聲明稱：「除上述者之外，現有理由相信戰鬥寮國尚有其他但仍未能詳細報告之破壞停火行動發生」。又謂：「自五月十三日以來，戰鬥寮國軍隊每日均有進攻川壙以南之巴東地區。此六百方英里之區，其中大部份於國際監察委員會報告事實上停戰之後，係在寮國政府軍掌握。但戰鬥寮國不斷進攻，現已使巴東區之臨時機場在彼等大砲射程之內。」此聲明又謂，戰鬥寮國在該區之猛攻，由小規模以至使用砲兵軍隊轟以重砲支持之猛攻皆有之，而且時常猛烈轟擊政府軍。

今日在此間發出一項停火之三十次行動聲明稱，此三十次行動中有多次是獨立事件，但亦有多次可以被看出是一預謀之行動。戰鬥寮國出席此間十四國會議之代表立即反駁此項控訴。渠對記者謂：「美國企圖破壞日內瓦會議」。西方各代表團未提評論。蘇聯代表團發言人稱，美國此聲明尚未到達，但彼等將有研究此聲明之時間。

十四國會議　陷半停頓狀態

共黨代表團赴各地遊覽

【日內瓦廿七日路透社電】討論寮國問題之十四國會議之工作今日繼續停頓，且有數代表團於週末當中，前往瑞士各地遊覽。中共代表陳毅今日由此赴伯爾尼，並將於星期一返此之前，在該地拜會瑞士總統華倫。波蘭外長拉柏茨基昨晚赴伯爾尼度週末，並將於星期一返日內瓦。據蘇聯人員稱，蘇聯代表亦已計劃於週末往日內瓦各地旅行。英國官員稱，英蘇兩國之代表團代表兩長麥唐納與普斯金，今日不擬集會，除非從莫斯科方面有關於寮國國內停火之進展消息發來。倘於週末期中，莫斯科無重要消息發來，則此兩位聯合主席於星期一以前將不會相見。據兩人之星期一會議亦祇限於宣佈本星期三休會之十四國會議恢復會，並可能於星期一下午集會。到時，此會議將否討論停火問題，或開始討論各項已經擬出之寮國中立與獨立方案，現時尚未知悉。

紐約時報著論稱　寮國赤化　勢難挽救

【紐約廿七日路透社電】紐約時報之社論，今日認為挽救寮國，何可能組成之聯合政府中，共黨及彼等之淪落共黨手之「幾會同情者」，勢必佔得上風。「假如永珍政府拒絕加入一個為共黨支配之聯合政府，則彼等無力取回如下有關寮國問題之日內瓦會議，有力最低限度對行動減至最低程度，惟迄今為止，其仍為共黨佔領之土地，是一項失敗嘗試。換除非東南亞公約首殺救寮國淪入鐵幕之展然干涉。」

美軍援東南亞　獲得相反效果

美報評論詹森訪遠東稱　詹森謂亞洲趨向自由運動

【紐約廿七日美聯社電】紐約前鋒論壇報之社論，今日於評論詹森副總統在東南亞之旅行時稱：「除…容允予以較多武器及軍事顧問，從此獲得之難堪結論，乃美國在東南亞之軍援所獲得之效果，恰與…」

加拿大總理表示　反對承認中共

並反對犧牲自由中國之任何行動

【紐約廿六日中央社專電】據報導稱：加拿大總理狄芬貝克，反對承認共匪，因為加拿大現在採取此一行動，「將在東南亞與其他地方被解釋為『贊可共黨政權』」。據紐約時報刊載來自渥太華的電訊說：加總理昨天對一群駐聯合國記者們說明其意見。該電訊引述狄芬貝克談稱：「現在的情勢與數年前不同，那時承認北平，實際上是自動的。」

關於共匪進入聯合國問題，加總理狄芬貝克對聯合國的記者們說：他認為北平政權將不接受參加世界組織，除非中華民國退出聯合國，加總理評論說：加拿大反對犧牲自由中國人民的任何行動。

・說明・　美國副總統詹森及其夫人，於從事一次環球旅行之後，已於五月廿四日返抵華盛頓。圖示甘迺迪總統於當天在白宮後面玫瑰園內之一項歡迎儀式中，以手扶詹森夫人至米高峯前。圖左為衆議院議長雷朋，中為共和黨參議員戴克遜，詹森則在甘迺迪背後。（美聯社）

時，余曾引述一句印度諺語：「危機迫近，則得救之機會亦接近。」危險現已迫近東南亞，如不認識其危險之程度，則無人可以前往該處與談論及注視該局勢。但該區之人民均以自由為目標。該區無一國家要求美國武裝部隊協助並未有承諾。發展之國家使美國有機會達成昨日甘迺迪總統在特別咨文所提出之目的。當余最近訪問印總理尼赫魯之時

共軍昨向金門　發射二十五砲

【台北廿七日中央社電】國防部消息，大膽島，今日下午七時四十分至八時五十五分，向金門島發射了二十五發。

甘迺迪會告知美國會　美陸軍着手改編

在太平洋成立新型空運旅　並組成駐歐洲新型機械化師

【華盛頓廿七日美聯社電】美國陸軍將於明年開始把其十四師人，改編為富彈性，出擊力強之戰鬥單位，使其將能隨時變換武器以適應在歐洲平原或東南亞森林作戰。彼等將配備比諸五原子師更多之普通武器，但亦擁有核子實力。美國陸軍官，現正討論此項新計劃之細節問題。至於甘迺迪總統，曾於星期四日告知美國國會，謂渠已飭令國防部長麥納瑪拉負責草擬陸軍徹底改組及革新之計劃。甘迺迪謂：此目的乃增加美軍之普通軍火，改善其戰術機動性，以及組成駐歐洲之新型機械化師，和太平洋之新型空運旅。實際上，美國陸軍在參謀人員，現已致力於改「計劃研究。

紐約每日鏡報大罵　陳毅是個壞蛋

曾率領中共軍在南韓打美國　現在厚顏參加日內瓦「和談」

【紐約廿六日中央社專電】紐約每日鏡報今日撰刊社論，對於中共匪帮的陳毅最近在日內瓦對美國有關寮國的指控，稱他是一個扯謊者。這家赫斯特系報紙刊載的題目為：「另一共黨扯謊者」的社論，開始即提醒讀者，陳匪曾經率領匪軍參預韓戰，現在他在日內瓦「宛厚着臉皮講話了」。該報繼稱：「陳毅是美國的一個敵人，必須時常表現他對美國的仇視，顯向頑固的共黨黨員証明他是他們之中最強硬的一個人物，他最近的表現，但是指控美國計劃使寮國成為一個殖民地。「陳毅自知他是扯謊，我們的代表團應該當面稱他做扯謊者，明瞭這一個壞蛋辦外交，是沒有任何意義的，他將不斷地採取偽善恫嚇和卑鄙下流的態度，那是他的本質，也是中共匪帮的計劃。」

古里安　訪紐約

【蒙特利爾廿七日合眾國際社電】以色列總理古里安計劃在今日休息一日，然後於明日前往紐約與美國總統甘迺迪晤談。古氏現年七十五歲，在加拿大繁忙三日之後，面無倦容。渠於昨日近夜時分由魁北克抵此時，立即獲得此間猶太人之歡揚。

日首相池田　召開高層會議　討論中國問題

【東京廿七日中央社專電】在明日日本政府舉行的一次高階層會議中，所謂中國問題將再度受到密切注意，而成為被討論的主要題目之一。會議將在箱根舉行，由池田首相任主席，高級外交決策者，均將出席。

南韓新政府大舉捕人　有若干人被誤拘　將調查準備釋放

【漢城廿七日路透社電】南韓內政部長韓信今日告記者稱：將來拘捕親共歹徒與破壞國策之人，會由軍法處出拘票為之。韓氏稱：本月十五日南韓政變後大舉捕人，曾出現若干錯誤。不當被捕而遭拘捕之人，將在憲兵、警察與公共起訴官聯合調查（調查工作明日開始）証實之後開釋。南韓內政部上週宣佈：該國全境，被捕者合共二千零十四人，包括親共之教授、政黨黨員與學生。

南韓外長表示　反對與北韓進行　對有關統一談判

宣佈解散「韓國統一研究室」

【漢城廿七日法新社電】南韓外長金弘一今天宣佈解散「韓國統一研究室」。金氏稱：該研究室係在張勉政府之外交部中設立之，並在要求南北韓直接談判及取得接觸之運動施以壓力之情形下予以設立者。渠之政府將永不容許此類運動。金氏同時透露稱：軍事領袖們亦反對以武力征服北韓之方式統一全國。

南韓對美國讓步　解除緊急戒嚴令　並撤消新聞檢查

【漢城廿七日合眾國際社電】南韓軍事委員會主席張都暎今天向美國之壓力稍作讓步，并宣佈甘迺迪總統解嚴南韓已因此次政變之國際局勢取消「緊急戒嚴令」。

【漢城廿七日法新社電】南韓軍事委員會已於今天中午放寬自政變以來即在南韓實施之戒嚴令。軍事委員會總部宣佈，由當地時間中午十二時起，解除「緊急戒嚴令」，而代之以一項「安全戒嚴令」。軍事委員會同時宣佈新聞檢查經予取消，惟警告各報不得刊載「危害國家安全」之報導。在「安全」戒嚴令之下，其司令官將使「維持治安及進行軍事審訊」，軍事委員會聲稱，此項行動，已正式由尹普善總統加以批准。

國家建設委會委員　改由校級將領担任

已入閣之委員免去兼職

【漢城廿七日合眾國際社電】南韓軍事委員會領袖，已在組建「國家建設最高委員會」而以國家建設最高委員會之卅二人機構。此項消息係今天自權威方面人士獲悉者，組屬軍事委員會之將領，已撤除現時擁有內閣職位之全部軍事委員會委員，並以陸軍及海軍陸戰隊之上校及中校軍官承其之。此次改組雖未正式宣佈，惟預料將於短期內取得過大之發言人。

南韓最高機構改組

【漢城廿七日合眾國際社電】軍事委員會局部改選其對國內之抗議，刻仍在進行中，俾使日本命以來即告有效的外國政府對其承認，刻仍在進行中。

邦烏姆昨突然飛法國　與錫漢諾克晤面

討論對日內瓦會議應採措施

【永珍廿七日路透社電】寮國右翼總理邦烏姆親王，本日由此間啓程飛往法國之尼斯城，渠在該地將與柬埔寨國家元首錫漢諾克，就寮國政府對日內瓦會議之態度，及其他問題舉行會談。邦烏姆親王在啓程前發表一項聲明，對於寮國政府與人民對於柬埔寨政府與人民對主張成立一個中立的與獨立的寮國所作之努力」，表示深切之感謝。該聲明謂，寮國王室政府「竭誠希望日內瓦會議，能使寮國獲得真正有效中立之地位，該項地位將獲得承認、保証與管制。」

【曼谷廿七日法新社電】寮國政府總理邦烏姆親王本日下午，偕同教育部長諾阿凱飛抵此間，首途前往法國。邦烏姆親王告知各報記者，謂渠將在法國與錫漢諾克親王會晤，俾向其「對於實現日內瓦會議及因而使寮國獲得穩定所作之努力」，表示感謝。渠謂渠將不前往日內瓦一行。據渠稱：渠是否接納戰鬥寮國參加政府之一項詢問……

泰共勾結康黎　密謀顛覆泰國

泰警在東北地區捕獲一一四人

【曼谷廿六日美聯社電】在經訊迄今因與批逆康黎上尉一夥之密謀有關以致被捕一一四名嫌疑人員其中若干人之口供時所透露者，乃樣由知各報記者，謂偵訊人員證實，彼等密謀者，在左翼康黎上尉康黎於去年八月推翻寮國親西方政府之後不久，並與康黎接觸。彼等隨後并分若干小批開始在森林內秘密訓練。較早之消息謂：經已發現貯藏軍火之地方。

中共指華籍游擊隊　協助寮政府軍作戰

【巴黎廿七日法新社電】北平人民日報今日指稱寮國當局，已與逃入寮國北部那些華籍遊擊隊取得聯絡。該報宣稱，此等游擊隊及美、泰與南越等國之軍事人員，必須退出寮國。北平電台引述該報稱，「此種游擊隊除被佣用在寮國實行軍事冒險之事以外，並「經常在中國邊境從事騷擾活動」。又謂，「彼等已成為東南亞安全之一種侗嚇，及該地區內之一種罪惡。」

卡朗吉部隊　與聯軍衝突

【利奧波德維爾廿七日路透社電】此間聯合國人士今日稱：隸屬加丹加省南部（地在剛果共和國略南）「國王」卡朗吉之部隊，昨日在卡巴湖附近與聯合國軍下之迦納士兵發生衝突時，有巴盧巴族之士兵四人被擊斃。卡朗吉之士兵獲悉已一批工人在一機場工作之一批工人。卡朗吉之士兵開火，迦納兵立予還擊。在剛果共和國赤道省省會科垂哈特維爾舉行之圓桌會議，主張宣佈該省為緊急狀態，對此區經常出現部族戰鬥。

國軍飛彈演習　改在今晨舉行

【台北廿七日中央社電】陸軍總部宣佈：陸軍飛彈部隊第四次飛彈射擊演習，決定於廿八日上午十時，在淡水海域舉行。

麥帥赴菲後　可能訪台北

【台北廿七日中央社專電】台北方面推測，前聯軍統帥麥克阿瑟於訪菲之後，甚可能於訪菲之後，飛訪台灣，並相信有關當局可能已經提出邀請。麥帥曾於十一年前訪此，但為時短暫，其時適為韓戰期間。渠與蔣總統會談一晤後即離去，以後美國前總統杜魯門將其撤換。

【華盛頓廿七日美聯社電】菲律賓大使館昨日稱：羅慕洛大使，現擬於七月一日或二日，陪同麥克阿瑟將軍前赴馬尼剌，參加七月四日菲律賓獨立十五週年紀念。

美海軍昨放射　阿特拉斯飛彈

【卡納維拉爾角廿七日美聯社電】美國海軍昨晚放射一枚五千哩阿特拉斯洲際飛彈，此乃此種越洲飛彈第二次試驗成功之強力殺伏所放射成功之第二次。官員報導謂：該枚五彈飛行，按照原定計劃飛行，命中在亞森松島附近之預定目標。

五名南韓青年　因劫船殺人罪　昨被判處死刑

【漢城廿七日美聯社電】南韓青年五人以陰謀劫船、殺人與奪取船隻之罪，去年十二月廿一日本輪船救起後，他們在漢城，企圖殺害兩船員，此五人與另外十七人，於殺死兩反抗之軍官之前，今日被判處死刑，而於今日被判死刑。他們是於去年十二月十六日之夜在其停航船上，企圖劫持一艘船逃往北韓。船長將船駛入仁川港，使渠等追捕終於被捕。此乃法院且於一年內判處另外十七人處以無期徒刑（刑期由一年至無期徒刑不等），指渠等違反國家安全法。

西藏抗暴軍重整旗鼓　塔工區的風雲

周靖

一、

西藏抗暴運動始於康巴族，自民國四十五年起由巴安理化延伸至西康全境，逐漸擴大至西藏腹地，經過四十八年全面抗暴的一戰以後，幾至瓦解冰消之境。西藏的革命戰士，在兩年中潛伏山角之後，直到今年春天才又脫穎而出，三月間萬餘人與共軍大戰於西藏的中部，繼之出沒於西部嘎大克區的羅那隴瓦天池，最近又崛起西康的西南塔博工布區。從迂迴中成長的抗暴武力，經過了六年來的長征之後，現在又回到了他們原有根據地。在長期的戰爭中，那些勇士已鍛鍊成百鍊的金剛，現在回到了舊日的根據地，好似如魚得水，於此可見西藏的抗暴運動正是方興未艾！

根據最近來自印度的消息說：「康巴族游擊隊一萬人，已展開攻勢，正在拉薩東南康博宗地區遭擊中共軍。」消息的來源是由自錫金首邑干都克，那是說來自西藏的報導新聞性相當可靠。祇是由語言的隔障，未能正確說明戰事發生的確實地點，再加上印度人對中國的地理界不清楚。如果你在西藏地圖上找遍了，保你找不到「康博宗」這個地名。幸而在新聞中還提到了「康博區」之波邊及拔馬可人比肩作戰」，以及「塔古」地區的名稱，并且還說明了方位在拉薩東南。有了這幾個名稱的參証，對於熟知康藏地理的人，自然便不難瞭然於胸了。

原來泛亞社本月十九日的電訊中，所指的「康博」（Kangbo）即西康省西南的工部；波邊即「波密」部落；「塔古地區」亦即塔工地區，那是西康的塔克部和工部兩部的總稱。在西藏的行政區分中名為塔工總管區，設有塔工拔功，管理塔工區的各宗。波密部落便在塔工區的西南。這些地區卻好在拉薩東南，正是新聞中所報導的地區，根據這康的核對以後，便可瞭然於西藏抗暴軍的正確位置。換句話說，這刻中共軍與抗暴軍的戰鬥，吾人已知其正在西康的東南塔工區進行之中。

二、

塔工地區，藏人又稱其為塔博工部地區，那是說它的位置在雅魯藏布江以南，就一般人來說，是一個比較陌生的地區，因為它在高山之中，喀喇崑崙山脈的分枝安日里山脈圍繞於它的全境，所以交通困難，地勢險峻，平時前往遊歷的人又少，因此不大為人注意。

在塔工行政區中，計有工部江達、則拉、足穆、古朗和郎宗等等十一個宗，地區相當遼闊，有些山溝較廣的地帶，出產亦稱豐富。除了工部江達宗位於康藏大道，距拉薩約七百里外，其餘各宗，都在安日里山脈以內。

工部江達宗，鄰近西藏本部前藏（又名衛部）的邊境，它是入藏的要道，也是工部與塔克部唯一的出口。清康熙五十五年，新疆準噶爾部酋長策妄拉布坦率兵侵入西藏，殺了那時的藏王拉藏汗而佔據了拉薩，清廷應第七隻達賴喇嘛之請，派兵前往征討。當時的工部人民便依仗着地勢的天險，堅壁防守，準噶爾部始終未能侵入工部，等到康熙五十八年清軍到達時，撫綏工部一帶，當地酋長始率領部屬迎師就撫，并嚮導進藏，大破準噶爾部。清代末期川邊大臣趙爾豐經營西康時，將工布江達宗劃入西康境內，并就江達設治改為太昭縣，民國以後西藏又併有其地，仍改為工部江達宗。因此，塔工一帶在名義上雖然屬於西康的省境，但事實上卻屬於西藏地方的治理。

筆者當年旅行康藏一帶，曾在工部江達盤桓數日。那兒盡山侯谷，四週皆山，人口雖不滿萬人，卻險要異常。由此南去工部，衆山起伏，如從高處南望，山峯若波濤之狀。一直南下過達賴布江即塔克部，與工部併稱塔工地區，總人口約三、四萬人，因地廣人稀，出產足夠當地人民之所需。這對西藏抗暴軍實為最好的選擇，是選地勢的險要，足以據守，制敵而有餘了。

三、

在塔工地區的東南，即波密部落，從工部江達前往約十五日路程，地當雅魯藏布江橫貫它的腹部，所以土地肥美，盛植稻穀物和四時的水果。河流兩岸的野花與野薇交雜，由於年代的久遠，兩岸的花藤竟然纏結成一條天然的橋樑，把兩岸的居民連成一片。相傳乾隆年間岳鍾琪將軍率命入藏時，有一小部人馬因迷途而誤入波密，因遍尋出路無着，便留住下來，與當地土女婚配，而遂衍為今日的波密部落。

那是一個神秘的區域，原因是對外的交通困難，有很長久的時間，西藏地方都不能過問，主要是為了那如同迷宮似的路徑。生活在那兒的人們，一直是過着與外界老死不相往來的生活。為了地理上的限制，他們因本身的富足，也就無意於向外發展。我在阿墩子一帶旅行時，聽到了不少有關於波密的傳說，人們都稱之為世外的桃源，當時我非常嚮往那一美麗的境地，可是因為旅行的條件與準備不足，始終以未能前往一遊為憾！

在那兒的居民，根據許多的記載，都証明是漢人的後裔。因此，他們一般的男耕女織，陶醉於那快樂的天地之中，全境約二千餘戶，人口估計不足一萬人，本來他們的生活是無憂無慮的，但自中共進入西藏以後，無孔不入，受了赤色災害的人，自然很容易與抗暴軍打成一片。所以根據新聞中所說「波邊」人比肩作戰，是極有可能的。

在泛亞社的報導中，還提到「拔馬可族」人，這一族的名稱非常生疏，據筆者個人的研究，祗知在西康西南部有猓㑩部落及密什米族，可能又是翻譯的訛誤，或者是外人對猓㑩部落的別稱。

猓㑩也是西康西南部的一大部落，有三萬左右的人口，位於八宿以南和白馬岡以東，境內山脈迴綿，河流交錯。人民屬於生番部落，故名其為猓㑩。由於他們強悍好鬥，參加到抗暴軍的陣容也極可能。

四、

目前的戰事發生於工部地區，從新聞中可以看出戰爭的進行對中共極為不利。依據最近不斷傳來的消息說：共軍中鬥志極差，中共為了加強對西藏的控制，已調動了另一批共軍來援藏。在工部進行的戰爭，是怎樣由西藏再迂迴到西康的情形？現在雖無從判斷，可是根據同一消息說，抗暴軍是逐步退入塔工區，中共軍為了就殲退見，始終追擊。由此可見抗暴軍現處的地區正是西藏最艱難之區。事實上，西藏抗暴軍退入塔工地區，卻是非常有利的地帶，因為塔工地區的險要，除了塔工地區的糧食以外，還有波密和猓㑩部出產亦很豐富，足供抗暴軍作戰之用。

依照筆者個人的看法，抗暴軍佔據塔工地區以後，正是復興的現象，假定再有軍火武器的支援，很快的便會又發展成為很大的力量。至於目前的戰鬥，儘管中共一再追擊，相信失敗的絕對不是西藏抗暴軍，而是共軍，原因是中共不能「四五六添得笑」兩季的時間已到，「四五」正不可能克復。再加上夏季已至，平時行旅尚且畏縮不前，中共又有什麼力量可以挽回天時地理的兩大障礙呢？

早些時筆者即曾指出，今年的秋季是西藏抗暴軍第三次發動大抗暴戰爭的時候，照目前的情形看，我的預測已更接近事實。那是說，西藏的抗暴軍經過兩年來的潛伏，再度脫穎而出，現在綿西部、中部及康境的數度起義後，力量越來越大，到了秋季，人數勢必更增，力量也愈強，再加上秋季的秋高馬肥，正是用兵的時候，抗暴軍必能乘機而起，與共軍來拚個你死我活的！

因為西藏抗暴，是中國抗暴革命的一環，所以吾人亟盼其勝利。由於西藏第二次抗暴革命發生時，自由中國坐失了援助的機會，致使革命失敗，現在西藏人第三次抗暴革命，即將對臨，但願自由中國迅即提前出他，再不要又失去了援助的會機才好。

港九 新法 英文 專修 日夜 校
春季下學期招男女生
六月一日開課　全部新班　即日報名　隨到隨考
班級：初學班至會考班
校址
（一）灣仔大道東聖法蘭士街四號（日夜校）
（二）銅鑼灣加路連山道一〇一號（夜校）
（三）香港中環堅道九十三號（夜校）
（四）九龍彌敦道二〇八號（日夜校）
（五）九龍太子道二壹九號（夜校）
電話　七八九三七　七一二〇四　三〇六五　六一五二二　八二〇弍五七
監督　王澤森

港九 工商會計專校 招生
中文部：簿記會計（晨夜班）、銀行會計（夜）初級簿記（晨夜）。中西成本會計（夜）以上各班均考L.C.C.秋季證書
英文部：（一）香港北角英皇道八至十號（都城戲院背後）（二）九龍彌敦道六三三號三樓（新雅酒樓對面）
開課：六月一日
電話：七八四五三
校長　陳漢傑

九龍 立信會計專科 日夜 校招生
（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記、商業算術、珠算、商業文件、會計學、合作會計、銀行會計、英文會計、中英文會計、會計專科班：會計問題、會計學、會計制度、設計、決算表分析。
（三）三個月專修班：英文簿記、英文會計、英文商業會計、中級試題解答。（即參加倫敦商會考試）。
開課日期：六月一日（五月份報名，歡迎索章程）。
校址：旺角通菜街二一號L.M.N.四樓。電話：五五五二九

九龍 華商會計專科 日夜 校招生
（一）一年制高級會計專科：商業簿記、銀行會計、成本會計、會計學、政府會計、珠算、商業文件、I.C.F.
（二）二年制會計專科本部：商業簿記、高級會計、商業會計、英文簿記、各類會計制度（考L.C.C.）。
（三）一個月簿記專修科：商業簿記、會計學、英文簿記。
六月一日開課　校址：旺角通菜街一K至一N

社論 止步綫與中立地帶

——由錫漢諾克的建議說起

在日內瓦會議陷入黑暗當中，這個會議的發起人錫漢諾克又發表他的新建議——由東南亞不與東方或西方聯繫的獨立與不加盟國家，成立一個中立地帶。這地帶由湄公河伸展至印度河，包括柬埔寨、緬甸、泰國、印度在內。這顯然又是錫漢諾克的幻想。

這所謂中立地帶的計劃，把當前寮國問題的寮國除外，等於事實上承認了共黨佔據寮國，再把泰國劃入，要泰國退出東南亞公約組織，也就事實上瓦解東南亞公約組織。故與其說是錫漢諾克提出，不如說是錫漢諾克代共黨提出。共黨對於這一計劃，無疑是要大加讚賞的。——共黨也曾有過所謂「建立和平區」的建議，所謂「中立地帶」，也就是共黨「和平區」的實質。

錫漢諾克這一計劃，並不怎樣新奇，他祇是把原來所稱「中立國家」的印、緬、柬聯合起來，而拉入一個親西方的泰國而已。也許他的想法以爲，經過日內瓦會議承認後，這「中立地帶」就可以不受共黨侵入，另成一個安全世界。並且，犧牲寮國，滿足共黨要求，也就可以取得共黨對這個「中立地帶」的承諾。但錫氏應該看到，以領導中立爲職志的印度，它所受到中共的侵略事實，究竟是什麼？如果印度沒有美國的支持，是否可以阻止得中共進一步的侵略？這是一個十分明顯的事實。其次，緬甸之所謂中立，雖稱得楚，實實上不過對中共屈服依附，苟安一時。至於柬埔寨本身，是否真能確保中立呢？錫氏自己黑然明白。如其柬埔寨真可以中立無虞，錫氏就不必向北平事事獻媚，也就不必提出什麼「中立地帶」要國際承認和保證了。總之，共黨之所謂「和平五原則」，之所以對所謂「中立國家」稍予顏色，將所謂「中立國家」一時存在，完全是策略上的步驟問題，絕非共黨的主義原則問題。很顯然的，中共於獲得寮國後，跟着就要進迫印度，同様，共黨於奪得寮國後，跟着必然要進迫南越，囊括整個中南半島，柬埔寨、緬甸當然不會除外。事實可以指出，一九五四年越戰停火後，如果沒有了美國對南越的援助，沒有東南亞公約組織的建立，中南半島早就整個變色，東南亞局勢也就無從區劃，還容許錫漢諾克、尼赫魯、宇汝之徒高談中立嗎？

我們應該明白，在共黨策略中之所謂「和平五原則」，所謂「和平區」，其作用是要把西方勢力逐出遠東，好使遠東自由國家變爲他們囊中之物，甕中之鱉。他們之所謂「亞洲是亞洲人的亞洲」，他們之強調「反殖民地主義」口號，換言之，「亞洲是共黨的亞洲」，「以新殖民地主義代替舊殖民地主義」。而所謂「中立主義」，正是共黨分化、孤立、陰謀下的產物，如錫漢諾克、尼赫魯、宇汝、蘇卡諾之徒，也就做了共黨的工具而不自覺。因此，錫漢諾克之所謂「中立地帶」，儘管他的動機如何，無疑又要墮了共黨策略下的產物。

在共黨「不斷革命」——不斷擴張其侵略範圍的主義原則之下，可以中立得來嗎？就憑「不介入」政策，遏國際保障，就可以阻止共黨明的進攻，暗的滲透顛覆嗎？毋乃太便宜了！太天真了！同様，西方大國們遠東政策中的「止步綫」政策，也是差不多的，所分別的，「中立」云云，是一種說爲政策，「止步綫」云云，是一種稻草人政策。——這兩種政策，就造成了今日遠東的殘局。

中國大陸陷共後，劃定了一條台灣海峽綫，北韓陷共後，劃定了一條三八綫，北越陷共後，劃定了一條一七綫，寮國赤化後，美國也準備劃定湄公河綫、泰國防守綫，這些，都是西方大國們對共的「止步綫」。祇要共黨不越「止步綫」，就算是對共成功。但事實上，這一政策，一則承認了共黨侵略的既成事實，一則聽共黨從容坐大，無形中鼓勵了共黨的擴張野心。可不是？他們就在有恃無恐的形勢下，主動地不斷採取攻勢了。台海風雲的緊張，南韓局勢的執拗，南越邊境的不安，寮國，都是「止步綫」政策所造成的惡果。而所謂「止步綫」也者，彼不進攻，此不退卻之謂。但事實又似乎不然，即如對於金馬防守問題，竟有人主張撤守了。還有，寮國固在東約組織防衛範圍之內，是寮國爲是東約組織所劃定的「止步綫」，而現在，一經共黨進攻，就退卻下來了。故我們十分懷疑「止步綫」也者，其實並不可靠。誠然，在這「止步綫」上面，有沒有足够打擊侵略者的力量，可是，不使用強力致而偏要退卻，那就和田裡嚇鳥的稻草人沒有什麼分別。

十年來在遠東事實的教訓，對共一切的守勢政策，都是失敗了的。爲了對付共黨的攻勢，唯一的祇有以更大的攻勢，實行殲滅性的行動。所謂「中立地帶」與「止步綫」，都是十足的失敗主義。

各地通訊

旅泰閩籍富商王興源 遭匪徒綁票殺害

身中兩槍棄屍泰南山林中

……（前譯王保元），於五月……後（按王氏被綁消，息已……據警方稱：王氏屍體於五……處。匪綁匪徒，在合艾、……綁架，關因匪徒索賠不遂……者少，現竟不出一般所料……府間之南來、宋班拉娘區……於是時王氏不服，曾加反……府警方聞訊後，即派出大……日（廿二日）下午，發現……

內蒙等地山林 不斷發生大火

……口急劇增加，因此，……三日一大火，五日一……小火，連續不斷的發……生，構成爲當前最嚴……重的問題之一。中共……多人的所謂「防火大……軍」，經常搞防火工……作，但由于天旱實木……乾枯，仍是防不勝防。

中共發生嚴重物資荒

不少工廠因無原料停工或半停工 另方面則積存甚多物料無人過問

……「人民日報」說，及時地對積存物資進行清理，使呆滯物資活用，變無用爲有用，這個問題是目前極爲重要的經濟措施。據該報舉例：常州市在各種類型倉庫庫存放的各種物資不是減少，而是在不斷增加中，比一九五九年增長了一倍多。據說，値得注意的，是這種現象在其它省份、城市也相當普遍，他們把許多有用的物資，存放在大大小小的倉庫裡，不去理它，也不加以清理它、利用它，卻讓天變萬物資不够。該報認爲：全面徹底地摸清這些「家底」，並將這些物資充分利用起來，等於防止日益擴大的浪費和虛擲。

中共認爲做好積存物資的清理工作，並不是一件簡單的事，一切生產單位，以及機關、團體和學校，都須無例外地就地進行，既要清理倉庫的物資，又要清理……

存放在車間、工廠、碼頭、車站、街道以及在途中調運的物資。這些物資，必須即迅設法利用，否則由甲倉庫搬運到乙倉庫等於搬家，並無任何裨益。因此，中共要求把所有的呆滯物資，轉投到刀口上從速加以利用。

在天津市方面，據中共稱，天津市油漆顏料總廠，其原料以植物油爲主，最近由於機械逐漸受災，原料來源斷絕，業已全部停工。一向高高在上不出辦公室的「廠黨委」，至此也不得不派出「副廠長」李念臣和「副書記」率同幫領導一部份中層幹部、技術人員和一部份老倉庫工人，持開工。一查倉庫，看看能不能查出一點原料，並查出腐化無能、浪費「黨的利益」的原因。

中共說，天津市油漆顏料總廠，因爲想挖掘潛力，維持開工，由「廠黨委副書記」李念臣率領工作人員查庫。走到南倉庫原料庫門前看見一只大鐵桶，打開化驗，原來是一桶極好的三寶漆，價値數千元，通過智庫的職工也不知放置已有幾年。通過一天時間的清查，只是在這個倉庫的一小部份倉室中，就查出了各種原料九百六十六噸。經過技術人員和工人鑑定，這些原料可以配套生產一百廿多噸油漆。於是李念臣就組織參加該會的幹部、技術人員、倉庫職工，成立了倉庫臨時核查組織，領導幹部、倉庫職工開展全體職工，人人動手，挖掘生產潛力。經過「黨委」決定，由「廠委書記」長「組長」，吸收各科室、車間、倉庫領導幹部、技術人員、老工人組成清理小組，對全廠大小卅多座大小倉庫進行全面清查，先後清査出各種原料足數半年開工之用。

中共攻擊說，這就證明幹部腐化無能，輕視「黨的利益」，已經到了無可寬恕的程度了。

又中共在東北地區的「黨組織」，近曾發起一項「搜集民間鐵器」運動，由各地「共黨」組織「下放」的幹部一批，從事此一「搜集」任務。據稱，在最近一個月來，在此一「搜集」任務中，平均每一「公社」已搜得各種廢鋼鐵兩千斤左右。

中共此一新的「搜集民間鐵器」運動，在進行時極爲認眞，其所「下放」的幹部是以「無孔不入」之作風，作挨家挨戶的搜索，遇有鐵器即予沒收。

禾稻雖尙未收割 中共已準備搜刮

【中央社訊】正當大陸人民在饑餓綫上呻吟的時候，中共對尙未成熟的夏糧已進行大舉搜刮的準備。

據代表中共的「人民日報」說，鄂、湘等省的糧食部門，目前均在積極安排糧食收購站和點，加速訓練搜刮糧食的人員，并預備好了倉庫和搬運糧食的工具，一切搜刮的組織和人員，均已準備齊全，只要夏糧登場，就可動手搶奪。

吉隆坡最近兩宗謀殺案 警方捕嫌犯十餘名

【本報吉隆坡航訊】雪蘭莪州警方至廿四日爲止，已拘留了十餘名與日前在馬來亞聯合邦首都發生的二宗謀殺案有關的嫌犯。

雪蘭莪州刑事調查部主任克里斯南告記者稱，警方人員與新聞部人員在巴生路四哩半右地方，沿門逐戶，向該村的四千名民衆呼籲，前來向警方提供情報，及呈報的登記有軍警方的呼籲公衆人士提供情報的新聞後，由廿三日至廿四日午爲止，已有數名公衆人士自動前來警署供給有關二宗謀殺案的情報。

的上餘名嫌犯，可能被拘留地方法庭在員及報界人士給他的感激，此次新聞部人員克里斯南說，他很於間接警告署公衆人士的合作，各制合作與協助，他希望今後能繼續獲得公衆人士的合作，來消滅爲非作歹、無惡不作的私會黨歹徒。

沿海漁民不斷外逃 粵共開會檢討原因

派共幹往港澳誘漁民返大陸

【中央社訊】粵省沿海漁民不斷逃來香港和澳門，引起了粵共的極大注意，逃月來會舉行多次會議，進行檢討。

據廣州消息，粵共檢討的結論，認爲沿海漁民外逃，主要是由于共幹的官僚主義和強迫命令所促成。據指出，凡是共幹官僚主義和主觀主義嚴重的地方，漁民逃亡的情況也特別嚴重。

例如陽江漁區，共幹認在指導生產時，不是和打擊下，使漁民生活陷於困難，也是逃亡的原因之一。

據中共透露，粵共已派出不少共幹和「漁民積極分子」前往港澳，以威迫利誘手段哄騙逃亡的漁民重返大陸。

浙江前秀州中學校長 顧惠人猝逝嘉興

近年來曾受中共鬥爭 死後無完好衣服爲殮

【本報訊】據來自杭州消息：曾任浙江私立秀州中學校長數十年之顧惠人先生，於三月廿四日猝死於嘉興第二醫院（即前福音醫院）。顧氏素患血壓高病，死前數小時尙在學校工作，不得休息。按顧氏係美國哥倫比亞大學碩士，一生致力於中等教育，卅年前與布爾先生任浙江教育廳長時，秀州中學已成爲浙西第一流學府，與杭州高中、上海中學、蘇州中學等，俱稱江南最優秀之中學。爲抗戰時，浙江各教會中學合組成聯合中學。

越共無人道 狙擊救傷車

【本報西貢航訊】據越新聞社堤岸消息：五月十五日有數約卅名武裝之越共分子會狙擊及引爆地雷一輛西貢省衛生司之紅十字車……

錫金首都傳出消息 班禪發表反共言論 已被押至北平清算

一說謂其在拉薩因故受傷

【加爾各答廿七日法新社電】據錫金京城干托克報載：西藏班禪喇嘛在拉薩因故受傷，已被送往北平就醫，但亦有傳說班禪因發表反中共言論，被押至北平清算。此間之印度權威方面人士謂：上述兩項傳說，均無所聞，其可靠性值得懷疑，此間所知者即班禪受中共控制已久，行動毫無自由。錫金之消息稱：班禪因西藏饑荒，於上月發表不滿中共之言論，希望中共放寬對西藏之管制，渠在言論中並且暗示本身無自由，并辜負西藏人民。

【錫金．干托克廿六日法新社電】今日此間得到之消息稱：共黨所派之西藏領袖班禪喇嘛，已由拉薩調到北平。一部份消息稱：渠因傳言被送到北平受審訊，因渠最近發表反共演說。渠最近在拉薩發表演說，謂中共政府必須解除其在西藏之苛政。渠說：西藏之生活漸非恢復正常，否則中共會發覺西藏人民，反對進一步之社會改革。此一演辭令到中共政府召其到北平解釋。此間獲悉：去月班禪喇嘛對中共謂其本人已出賣其人民，並自責其令到人民受苦。渠又謂：共本人有如奴隸，但現在係中共進行考慮西藏問題之時候，否則面臨嚴重之困難，因爲西藏已發生饑荒。

老克啓程前往維也納 途次捷克將發表演說

湯普遜親至基輔車站送行

【莫斯科廿七日美聯社電】蘇聯總理克魯曉夫，今日由此乘火車前往維也納，但在旅程中，聞渠計劃在捷克作一連串演說，克魯曉夫起程之計劃於今日正午由蘇聯外交部宣佈。該部稱：渠將從莫斯科之基輔火車站出發。蘇聯外交部未有進一步詳細消息發出。但外交人員稱：彼等獲悉克魯曉夫計劃在捷克略爲逗留，並發表演說，倘其演說是有反西方性質者，則將使定期於六月三日在維也納舉行之甘、克會談蒙上陰影。

【莫斯科廿七日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫，於今晚乘火車前往與美總統甘迺迪會晤時，美國駐蘇大使湯普遜將親自送行。美國大使館佈告：大使湯普遜於克魯曉夫今日下午五時（格林威治時間）乘火車赴維也納時，將在基輔車站送行。克氏前往維也納所行之路綫，現時未能得悉，但據可靠方面報導：渠沿途將在數處停留，其中之一處將爲布拉格。

台灣交通處主任秘書 羅衡被捕

【台北廿七日美聯社電】台灣交通處主任秘書羅衡已被捕，係出於司法部之命令。司法部稱：渠被扣押於台中，并已解來台北。羅氏被捕之理由，則未見宣佈。羅氏爲河北人，現年四十六歲。

日駐泰大使館奉命 調查辻政信下落

推測可能改裝入寮

【曼谷廿七日泛亞社電】日駐泰大使館，今日接到東京外務省之訓令，開始調查所傳日參議員辻政信「失踪」之疑案。辻政信於四月二十日尙在此地，其後下落不明。渠純以私人身份赴寮，故有人推測渠可能已改裝入寮，以探明寮局之眞相。辻政信爲日本之戰略家，本身即爲戰略人物，印支半島爲渠最熟悉之地區，故一般相信渠必然安全。

美國史丹福大學 考慮在香港或台灣 設立中國研究中心

【台北廿七日中央社電】當美國史丹福大學正考慮在台灣或是香港設立一所「中國研究」中心時，中國政府表示歡迎。該校把這個溝通文化的研究中心設在台灣。一位教育部官員今日說：如果史丹福大學在台灣設立「中國研究」中心，該中心進入的研究必須用品，可以按照教育用品免稅規則的規定，免徵進口稅。

史丹福大學「中國研究」中心主任勞克博士，一週前來台調查這個研究中心的可能性。他說：「中國研究」中心將設在台灣或是設在香港，要等他和同行的三位史丹福大學教授到香港調查以後，才能決定。

【台北廿七日中央社電】當美國史丹福大學正考慮在台灣或是香港設立一所「中國研究」中心時，中國政府表示歡迎該校把這個溝通文化的研究中心設在台灣。一般國際認爲台灣有很多優點，使史丹福大學考慮在這裡設立研究中心，但香港也有一個優點，就是可以免稅。中國政府向史丹福大學如在台灣設立研究中心，可給予免稅的優待，將加強該校在台灣設立研究中心的興趣。

他說：這個研究中心的美方負責人在籌備期間，曾對那裡進行調查。他說：在這個研究中心成立的重要性，地點決定後，研究中心將於明年一月成立，第一年將從史丹福大學學生中選派十人到這個中心從事研究，然後逐漸地擴展到三十人。

拉曼重申主張 組織東南亞國家協會

純係經濟文化性質與防衛無關 但竟亦遭共黨份子反對

【新加坡廿七日法新社電】馬來亞總理拉曼，本日強調說明所建議成立「東南亞國家協會」之目的，純係經濟與文化性質，并謂：設立該協會，并非供給防衛之用。拉曼在東南亞外國記者協會午餐會席上發表演說，謂反對成立此種協會之主張者，均係共黨人員，因該協會并不適合共黨的政治目的。彼謂：「余相信在此個組織內之國家，能藉由此個協會，得到大利益。共黨人員則然不想此個地區任何國家有共經濟方式與生活情況，因彼等在經濟困之環境下，方始獲得有利條件。」

拉曼贊成星馬北婆等地 加入馬來亞聯邦

謂共黨生活方式有如淪入鐵幕

【新加坡廿七日合衆國際社電】馬來亞總理拉曼，今日呼籲共產黨將新加坡、北婆羅洲、沙勞越及汶萊與馬來亞進一步合作，以達成更密切之聯繫，此一建議提出之時，暗示將有可能實現一個合併之政府。拉曼稱：「與中共之生活方式，乃不可避免者。」渠稱：「倘中共之生活方式在此間確立，則我們將……」

曼谷一書店 被警方搜查

三百本書被扣

【曼谷廿七日泛亞社電】警方宣佈：位於曼谷新路之一家中文書店，昨日被搜查，三百本中文書刊被扣。警方稱：此書店之名稱爲「南洋」（譯音），所有出售之書刊，均從香港運來，而大部份爲傾向中共之宣傳品。

甘迺迪與戴高樂會晤時 將商談中共問題 並檢討世界局勢

甘氏將建議組設各國特別委會

【華盛頓廿六日法新社電】甘迺迪總統與其夫人，於下星期三往訪巴黎與戴高樂會商之前夕，此間盛傳甘氏贊成設立一個由美國、英國、法國、西德及其他北大西洋公約組織國家代表組成之一個特別委員會，以替代戴高樂所提出之三強理事會。又悉甘迺迪政府甚欲見到英國加入共同市場。

總統與戴將軍之會晤，將由五月卅一日至六月二日止。彼等將對世界局勢，作全盤性檢討。……

【巴黎廿七日路透社電】當甘迺迪總統抵此間與戴高樂會談時，將要商談如何應付中共問題。……

共和黨議員指摘甘迺迪 屈服於加斯特羅勒索 致使美海外聲望降低

甘氏昨提前慶祝四十四生辰

【華盛頓廿七日美聯社電】美國參議院共和黨領袖德克遜，今日與衆院共和黨領袖哈勒克，指摘甘迺迪總統支持一私人團體以拖拉機交換古巴革命份子一千二百人，致使美國在海外之聲望大爲降低。……

美將派遣專家赴古巴 以拖拉機交換戰俘

確定所需拖拉機類型

【邁阿密廿七日美聯社電】美國公民羅斯福夫人等所組成之委員會，已派出專家前往古巴，確定何種類型與大小之拖拉機，以換取被俘之古巴革命份子。……

北非法軍叛變領袖 查理與塞勒 昨開始受審

薩蘭與若豪迄仍在逃

【巴黎廿七日路透社電】被控叛變之前法國將軍查理與塞勒兩人，今日在巴黎最高軍事法庭受審。……

古巴革命份子 地下領袖 更換新人

【紐約廿七日美聯社電】……

三個南美國家 分別派訪問團 赴台考察經濟

【台北廿七日中央社電】秘魯、巴拉圭、智利三個南美洲國家政府的經濟訪問團，將於六月上旬分別派遣訪問團來台考察。……

謝扶雅德勒 已渡過危險 病況有起色

【好萊塢廿六日美聯社電】電影明星謝扶雅德勒，自從上星期呼吸困難入醫院以來，病況已有起色，醫生說：他已渡過危險期。……

甘迺迪解州册年內有黑人總統出現

寧願繼續受拘留

反對種族隔離運動份子 被扣後不甘罰

【密士失必州賈克遜廿七日美聯社電】……

甘迺迪與克魯曉夫討論課題 裁軍問題列爲第一項 不致對柏林問題攤牌

祇係普通會晤將不致互相激辯

【莫斯科廿六日美聯社電】蘇聯星期五發表，甘迺迪與克魯曉夫會談時，可能減少對克魯曉夫與甘迺迪會談的注意，看來克魯曉夫與甘迺迪一談，此爲一次普通的晤會。但據外交家說：裁軍問題無疑將爲所談的第一主題。……

【莫斯科廿七日合衆國際社電】今日之可靠消息稱：蘇聯總理克魯曉夫於其與甘迺迪總統之會談中，將不進行要求在柏林問題上攤牌。……

法與北非叛徒談判 已進入第二週

昨商討歐籍移民問題

【法國阿爾卑斯伊維安廿七日路透社電】法國與阿爾及利亞叛徒之雙方代表團，今日在此間之談判進入第二週。……

古巴革命戰士 三名被判死刑

【佛州基維斯特廿七日美聯社電】……

土耳其 通過新憲法 定今秋普選

【安卡拉廿七日法新社電】土耳其憲法會議，今日通過一部新憲法。……

閩粵人民公社 發生多次騷動

【台北廿七日中央社電】據中國大陸消息……

文官意見較前受重視 美軍人口出怨言

他們認為軍事首長的意見已被輕蔑，而學院派的決策，如不派兵赴寮等，使美國示人以弱，有一天將自招損害。

軍人所不滿的列茲

在五角大廈附近的一幢圖木遮蔭下的紅磚房子裡，七位退休的人，於去週的一個晚上吃完了晚餐後，在喝咖啡的時候舉行一個特別的祕密會議。

一位白髮的將軍，用力的把一根香烟按熄了，說：「我們總要報告總統的。如果事情這樣子下去，我們將遭遇到嚴重的麻煩。這些非軍事人員學院派，總有一天將使國家受到損害。屆時誰將受責備呢？將是我們啊！」

這七個人是高級軍官，現在或曾經一度身居五角大廈的主要職位。其中一人是一位三星將軍，以前是美國作戰委員會委員，現已退休。顯然的，關於他們討論的性質，他們的姓名不能說出來。但是，他們內心是痛苦的，他們的感情是一致的。他們認為五角大廈的文官首腦，從國防部長麥南瑪拉以至一部份「新領域」帶來的青年科學家和教授們，都犯了一個大錯誤。

一位四星上將說：「我很担心他們的低看軍人及漠視他們的意見。這些青年人將會進行他們的理想，而不顧實際的事實，漠視參謀首長們的意見。那可能引致災禍的。」

這次會議（一直開至翌日凌晨），揭示美國國防機構中軍官和文官領袖的分裂。不止在私人間，甚至在五角大廈的走廊上，那些穿制服的人，開始相信他們失勢，文官手裡正掌握大權。

但是，情形果真如此嗎？抑或這只是一個陸軍上將和海軍上將的集團所發出的牢騷的呼聲？

一位高級文官說：「他們為古巴事情而抱怨，而他們不能幫助中央情報局，不能國務院或白宮。」「他們所要的文官，是甘作軍人的奴隸，而容易應付的人。但是，他們不想有那些有良好理想和作迅速改革的文官。這些軍人，在知識上和在能幹上，不能夠比擬政府新派來的文官。」

另一位文官，一個中年的科學家說：「我個人認為在過去幾年來，進入五角大廈的青年科學家和工程師，是太過個勁和固執。」另一位科學家說：「現居高位的我認為有些『新領域』人物對付軍人的態度過於嚴峻。」

國防部長麥南瑪拉本人，曾經說過，不知道低級官員是否有怨言，但他訓誡在五角大廈的新聞記者們直接訪問五角大廈的任何官員，看看究竟有無高級軍官被貶或遭鎮壓。

參謀首長聯席會議主席雷尼茲爾首先被訪問。雷尼茲謹慎的說：「我沒有被輕視的感覺。」雷尼茲繼續說：「我時常見到國防部長，有時候我講話以小時計，而他每天總打幾次電話給我，與麥南瑪拉和其他新來的人一起工作，我沒有發覺什麼問題。」

然而，這不是那些發怨言者所指的事情的答案。他們說，問題不是軍方被徵詢意見的頻率，卻是它的意見有多少次被認真考慮。

當前任國防部長在五角大廈，當麥南瑪拉到五角大廈的時候，他奉甘迺迪總統命，於幾個星期內檢討整個美國軍事預算案，藉以作新國防的基礎。麥南瑪拉是一個有效率的人，把這工作委託那些由文官領導的特種工作隊。一些由文官設計的工作隊，其中一人說：「你不能夠責備麥南瑪拉。他請參謀首長們於四十八小時內提出關於某些設計或武器的問題的答案。」

而他們在組織上是不能夠做得那麼快的。」

但是怨言者辯說，故事沒有另一面。

他們說：好吧，軍人做事是比較慢一點，但是，那就是怎樣作健全的決定。他們感覺，不管參謀首長們在公開場合怎樣發表談話，在私下裡，他們的意見卻又大大不同了。在五月二日的一個關於給空軍以太空探險主權的決定的備忘錄中，主席雷尼茲爾謀寫着：「時間阻碍了參謀首長聯席會議的意見的發展。」海軍上將柏克說：「關於許多的問題，各參謀長的意見都曾被徵詢，有些時候，因為時間急迫，沒有時間可以依循正常手續做去。」

軍人們懷疑，放棄原子動力飛機，削減B七〇型超級轟炸機計劃，以及延緩「尼克・修斯」反飛彈的飛彈計劃，究竟事前作什麼考慮才決定的。

軍人們也絕對相信，軍人對於古巴的問題根本不是如外間所傳的有關，它基本上是屬於文官的計劃。一位高級軍官說：雖然軍方的參謀計劃，知道這個登陸計劃，各參謀長或三軍首長都未曾詳細研究過。這位高級人員說，麥南瑪拉和柏爾克的意見，只在進行登陸之前的匆忙召集的會議中被徵詢過。

「他想拋棄原子彈而用刀作戰。那就是所有有限度戰爭談論所談的事。」

除此之外，許多軍人對於美國在最近的幾個危機中沒有採取「行動」，認為違背美國的立場。……是美國示人以弱。……文官的答案是：軍人……

南韓新軍事政府 朴正熙掌握實權

南韓的陸軍有六十萬人，每年的政費預算有半數被用於養兵。而且張勉也曾揚言，他的政府最大威脅在陸軍，因此曾迅速地要實行其裁軍二十萬的競選諾言。這使得將領們很憤怒。張勉的領導及動員團的美國軍官們，亦稱他們對裁軍……

朴正熙在行動時，只動用了三千六百名軍人，但使得政府措手不及，而張勉也要躲起來。張勉雖然也不是鬥士，只躲了兩天，他便現身於國務大廈前，向軍事委員會自首，還對記者宣佈內閣已總辭，及呼籲全國支持軍委會。總理辭職之後，尹普善總統也引咎辭職，但今日就被將軍們勸服打消辭意。

到這階段，軍事首長們便安定地執行管理國家的工作了。一個新的由海陸空及陸戰隊軍官湊成的十五人內閣，自任總理兼國防部長。軍事委員會並未受到反對，人民只漠不關心地靜觀一切。

將軍們雖答允終會將政權交回文官政府，但在一個清除「反國家組織」的運動之下，除共產黨徒外，被疑為共產黨或左派而被捕者在三千五百人以上，左派學生亦被禁，告保持靜默。目前，報紙禁止「開天窗」，或發表不利政府的新聞。

將軍及他們的助理，大概將要求政府的公務員，……美國的援助官員，……漢城的辦公廳……從前那些韓國官……

由於格林……支持政府的張勉，……美國……在漢城……美國大使館說：「就美國一方面言，兩無麻煩，過去韓國武裝部隊與美國當局的關係，比任何其他韓國機構都密切，因此我相信，我們的政府將會給予我們以比前更積極的支持。」（下）

歐洲係另一危機所在

（續完）

莫斯科的計劃。今天，這概念已經改變，雖然袖已發現把最先開火的責任，推在西方身上的方法。克魯契夫的計劃是這樣的：東德共產黨將由莫斯科訓令開始封鎖西柏林和西德與西方間的交通。蘇駐在東德的軍隊，擁有原子武器的，將等着觀變，以看西方是否膽敢採用武力以打開到西柏林去的路線。

美國和它的北約組織盟國，已經多次保証於必要時採用武力以保衛西柏林。最後一次的保証，是北約全體國家於五月十日在挪威會議時所發出的。

西方目前面對着的困難是：北約組織能否採用常規武器，而不觸發核子戰爭以保衛柏林。

西方的門限：與北約組織的軍事專家們談論，你會聽到許多關於這「門限」的話。「門限」在軍事術語上，是指北約組織無須求助他們的核子武器……美國在最高級的水平上，一直都以提高這門限為目標……以估價北約組織的進行常規戰爭能力……為了提高它在歐洲的常規戰爭的力量，美國要求歐洲人也這樣做……問題是……似乎沒有一國準備採取那樣行動……西柏林作戰而……（下）

阿拉巴馬仇視有色種人暴行記

在阿拉巴馬頓導區空時期，暴動統治了該州。那批納斯維爾學生的一部份與及一批黑人及白人同情者，乘上了一架大巴士，由市警察保護離市到達了伯明翰市界處，便將他們交給了州軍隊，轉送同一州的蒙哥馬利市（一個比較少種族暴行的城市）。但一九五七年二月，曾由黑人牧師金格領導成功舉行過一次反巴士種族隔離示威）。但是，雖然早就接到充份的警告，該市的警察，卻沒有一人等待該批學生等到臨。因此，當巴士抵達蒙市時，竟無人制止那無辜暴的暴動。約有一百名暴徒，揮着鐵棍湧到巴士，施以毆動企圖拯救一個黑人女童免受傷害時，也被人從背後重擊了一下。約十分鐘之後，市警察才慢條斯理到場。蘇理文警察解釋說：「我們無……」

……聯邦對這案件很關切，考慮派聯邦警察……但兩批人都對事態處理不理，致令有一個時間，州公安處長要拔出手搶來，始能救回一個黑人。一羣青年白種人，將一種易燃液體淋在一個黑人的衣服上，並引火燃點。一個婦人且舉高他的兒子，好使兒子能夠把一個黑人打一拳。直到暴民已集結了三千人，州警察才決定用催淚彈來結束這一大暴動。

為了保證這批巴士乘客，聯邦檢察長羅拔・甘迺迪，……和巴氏通電話。但是一向援引要取州權的巴氏，卻放棄了維持法律及秩序的責任，他的辦事處對羅拔說：「州長不在！」其後甘迺迪總統也打電話，但辦事處回說：「州長去了海灣度假，無法聯絡。」

羅拔・甘迺迪，在華盛頓聽到這個消息之後，氣得面青唇白，他迅速行動，授權約四百名非軍事官員（大部份是聯邦警察及執法吏），往協助維持秩序，……長懷特親自率領，乘搭專機趕到阿拉巴馬州。他又採取預防行動，以阻止三K黨及其他贊同種族隔離團體，干涉和平的巴士州際旅行。甘迺迪總統在白宮宣佈說：「在阿拉巴馬州的局勢發展，令我極度關切，我希望該州的州及地方官員負起責任。聯邦政府是決意要負此種責任的。」（下）

印立法禁賠粧奩

這會使許多人破產，許多女子嫁杳無期的惡習，政府雖決心消滅，但也有人不高興的。

在印度，一個男孩子的最好朋友是他的未來外父，還未有和他的女孩子結婚之前，他就盤算着，他的未來外父替其女兒所準備的粧奩。古時，粧奩常是用新的一盧比的硬幣，放在銀盤上來代替的。但是現時，粧奩已由現金改為衣服、傢俬、銀器皿等所代替。有錢人家當女兒又不漂亮的話，……甚至衣車，汽車，或是寄允保送女婿出洋留學等。

依照傳統，在成婚之日的早餐席上，新郎還有權開口要女家送更多的禮物，而且要即時到手，平常這一要求是事先就談妥的，但有時候新郎會臨時「變卦」。有一個每月只三十八美元薪金的外父，為女兒備粧奩已用去一千美元，但女婿在早餐席上，卻突然開口多要一具值九十五美元的收音機，做外父的又只好向「放貴利」的人商量，現在女兒已嫁了兩年，他仍未清還這筆債，他認為他的另兩名女兒，已無結婚希望了。

單是在古積勒省，估計每年便有一百五十個女孩子，因沒有粧奩陪嫁致好事難成而自殺。其他的印度女郎，寧願與年老或殘廢的男人，因為這些人通常不敢要求太高或甚至不要粧奩。許多老處女的父親，因為無法於缺乏粧奩，不能送女兒出閣而自殺，有些人卻終生為女兒債所累累。

最近，印度總統普拉撒簽署了一項法律，明令禁止「直接間接」的送粧奩，犯者得科六月以內刑及罰款相等於一千美元。這個法律並未受人歡呼。特別是那些有聰明女兒的父親們，更不喜歡。一個……也說：我的大哥得到四千二百美元的粧奩，另一個哥哥也收到值二千一百五十美元的粧奩，為什麼我的丈夫，不能得一份好粧奩呢？

加爾各答有一個有五個女兒未嫁，但他也拿不出錢辦粧奩的公務員說：「這條法律是很容易被人避過的。」……其實在國會中大力支持這法律的尼赫魯總理，對此法律的效力也看「淡」。他指出：立法本身，不能解決根深蒂固的社會問題，他只希望這個法律能對粧奩這個問題碰一下，同時成為一個有教育性的因子。

國際剪影

軍人取得政權後 南韓政黨已被一律解散

九百個大團體停止活動，黑社會人物更奉令作首次認供巡行。

今次韓國革命成功後，標榜「刷新國民生活，粉碎間諜從業」，同時大力掃蕩共黨非法分子及其同路人一切活動，解散反國家團體，數月來，致使南北韓合作的投機派分子，雖已潛伏地下，仍派軍警搜捕以求根絕。所有北韓系統灰色組織，負責人全部拘捕。以反共為掩護的北韓系「民族日報」，十九日已封閉。左傾的大學教授、理論家、報人等被捕的相當多，至廿二日下午為止，黑名單上親共及與北韓間諜組織有關係的，先後有二千零十四人被捕。目前警察仍根據情報資料，秘密監視約五百人。韓政府正式公佈，五月十六日政變改稱革命，禁止輿論界批評此次革命。

張勉政府時代，漢城「民族日報」已是思想不穩。「京鄉新聞」以往不斷批評政府措施，該報社會新聞主任已拘留。專責處理去年四月十九日革命的特別檢察部，由於貪污事件層出不窮，軍要幹部十八人，已於廿二日深夜一律受監禁。對於貪官污吏，腐化報人，軍政府將澈底肅清。

官廳、學校、銀行，於非常時期體制下，週末及週日不休假。現在漢城戒嚴司令部仍實施宵禁令，夜間外出，必須持通行證，否則拘捕。革命後一二日，違反宵禁令的，經警誡後釋放，目前則以軍法審訊。

新政府厲掃蕩黑組織，廿二日下午，由黑幫幫主持，漢城黑人物一千四百餘列隊巡行，沿途高呼口號：「以往騷擾市民大衆，今後將致力于國家建設工作，請諸多原諒。」這批別開生面的巡行，在漢城還是破天荒首次。

二十二晚，「國家再建最高會議」發表，除紅十字會，宗教團體，及無政治色彩組織外，韓國內民主黨、新民黨、社會大衆黨、統一社會黨、韓國社會黨、一二派黨、共和黨、朝鮮民主黨、韓國獨立黨等，一律解散。社會團體約九百個，大規模及重要的如「教員勞動組合」，「銀行勞動組合」，「學生聯合總會」等，亦下令停止活動。

廿二日，漢城劇場、電影院、舞妓館等，已恢復日間營業，但宵禁警報發出前關門，交通管制十分嚴格，違反交通則例汽車數百輛，已被禁止行駛，陳列於漢城東站前廣場。

新政府統制物價，黑市買賣已告歛跡，也積極斷禳食的南號被封閉，廿三日立將充公糧食分配貧民。政變前，漢城米價每石一萬九千韓幣，現回跌至一萬四千，公倉內儲存米麥，分配各地貧農，並加強取締私釀米酒。公園及馬路旁，從前由黑人物劃分地盤，搭蓋不少雜物欄，現已清拆，漢城面目令人有清新感覺。

由於韓政府宣佈解除「金融凍結措施令」，經濟活動異常蓬勃，違業界仍採觀望態度，普通商店雖然照常營業，惟民衆購買力薄弱，市場交易稀少。

韓國治安局，廿二日下令停止售賣一切外國香烟，販賣與吸者，均予逮捕。（魔江）

銷路愈來愈驚人 太陽眼鏡變了裝飾品

單以美國言，約有八千萬人戴太陽眼鏡，今年貨值可能達一億七千萬金元。

夏季來了，太陽眼鏡也將大出風頭。人們將於各種款式中——花而的，典型的，航空員，「大陸」以及蝴蝶形的，選擇他們所喜歡的太陽眼鏡。在美國，約有八千萬人戴太陽眼鏡，更有五十萬以上的人，看來似乎沒有戴上太陽眼鏡，實際上戴了濾陽光的眼鏡。

太陽眼鏡和日光瀰色一樣普通，同是有色的。然而，最喜歡太陽眼鏡的不是戴太陽眼鏡的人，卻是製造太陽眼鏡的人。美國光學公司太陽眼鏡部的巴爾京里夫特說：「每年購買太陽眼鏡的人愈來愈多。我們的宣傳標語是：『加一雙以備戶外用』。然而，他們買的數量很大。」

不幸的，以巴爾京里夫特及其他上等品質眼鏡製造商來說，大多的人「只根據裝飾的觀點」選購太陽眼鏡。飽斯及朗姆公司的左呲博士，預斷「可驚數目的人，以鏡框款式作選擇，完全忽略太陽鏡的最重要部份，那個鏡。」

太陽鏡的主要作用原是保護，但它受人歡迎，大部份因為它是裝飾品。約百分之八十的太陽眼鏡，採用綠色的鏡，雖在茶色和烟色的鏡已逐漸獲得更多人的喜愛。但是「裝飾的價值」是在框上，鏡框可以有多種的顏色和形狀。本年最時髦的太陽眼鏡，將是那種完全包裹起來的，從一隻耳朵到另一隻耳朵，幾乎全是玻璃的。但是，最新奇的一種，是孫西蒂的「貢祖」，特徵是粗大的半四方形的框，以及粗大的「臂」。如果有任何新趨勢的話，太陽鏡製造商刻正在努力發動一個新趨勢，這趨勢是使男孩子和女孩子，丈夫和妻子的太陽眼鏡相配合。

不管有無新趨勢，美國的太陽眼鏡工業，計劃本年內創下出售一億七千萬美元的新紀錄。零售價每副由美元二角九分至二十五元。邁阿密的一個眼鏡商，最近製成了一副用白金和鑽石鑲邊的太陽眼鏡，售價美金一千元。

在美國出售的六千九百萬副太陽眼鏡，大多數係在雜貨店售出，售價每副由美金一元五角至四元。這一類的太陽眼鏡的鏡，是塑膠片或玻璃片。那些較佳品質的太陽眼鏡（售價由美金六元至十元或以上的），所用的鏡是經過打磨的玻璃片，一如普通的眼鏡。

光學家說，良好的眼鏡，應該採用那些只容看得見的光的三分一透過，不會變色，和鏡面不會花損的鏡。此外，專家們說，這些鏡應該能夠吸收外紫光（日炙）和內紫光（熱）的。日炙和熱的光線，對於那些戴上特別供戶內用的太陽眼鏡（感黑感佳），坐在烟霧瀰漫的室內的人，根本不成問題。戴上太陽眼鏡（感黑感佳），在美國是相當流行的。

伍覺能 李靜波 哮喘 第三期醫案（俗稱扯蝦・又名扯氣）

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 每天 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部

杉樹街 上海街 鉅昌建築公司

章記

瑞七大樓 花園洋房

貨現則例 舊地舊 大昌

單邊舖位 平價租售

利成

碧街

利成大廈

恒興建築公司 新型洋唐樓宇 東麗大廈

海灣新樓

街漢銀灣瓜土 樓唐元餘萬

香港紗廠 招養成工

胸圍女工　車衣女工　練習生　西婦教員

遺失聲明　歡迎貴客　後座招租　辦學佳音　尖沙咀　徵購石屎屋　酒家讓　製衣設備讓　士多出讓　公寓出讓　聲明啓事

承頂聲明　存壽堂藥行啓事　士多轉讓　買屋聲明　承頂聲明　招生 加高工程學校　識英字

免費英文　太子英專　董英傑　英語會話　實用繪圖　學英文　南華痔瘻專科學院　均益有限公司　收音機　三安士機

萬能角鋼　汽車借錢　傳雲亭君　尋人啓事　白花蛇舌草　李小垣　胃　靜林氏　體虧　咳喘

德國醫藥博士發明提取中藥製劑空前成就 四補精 Sipogen PAULVICKEN

洪冠洲 腦耳鼻喉專科

趙毅生 醫

本港新聞

住宅區擅藏危險品 消防當局實難清查 籲請市民合作舉報

以免重蹈荔枝角道大火慘劇覆轍

【本報訊】由於荔枝角住宅區日前一場大火，做成焚燬樓宇三間，廿餘人喪生，數十人受傷，一百八十餘人無家可歸慘案，而發生火警現場，竟藏有危險工業原料，此宗意外事件，業已引起各方人士關注，各區街坊會方面，更認為該類事件應予重視，查在繁盛之住宅區，藏有爆炸性之工業原料，容易招致危險事故發生。

九龍助理警務處長盧樂夫氏，鑒於各區街坊會對上述事件之關懷，曾與消防處長馮文商洽，乃昨（廿七）日召集九龍十三區街坊會理事長座談會之便，由消防處派出高級職員兩位列席參加，講解有關危險品之貯藏及領牌問題。

該街坊首長座談會，係於昨（廿七）日上午十一時假座九龍警務總部舉行，出席者有九龍助理警務處長盧樂夫、油蔴地警司黃永霖、華民司署聯絡官黃啟文、各區街坊會首長黃伯芹、吳多泰、陳昆棟、鄧啓、胡憑琛、許世聚、勞來超、陳癸勳、嚴勵、姚妮、郭德森、黃少秋、嚴平、張洪海等多人。席間由盧樂夫助理處長介紹消防處兩位與會高級職員與各首長認識，並表達該兩職員奉消防處長命列席參加是期座談會之目的，係解釋有關危險品之藏貯及領牌問題，同時希望各街坊會合作，多予協助，未經政府許可擅藏危險品者，俾消防當局可以獲得更多情報，易於調查處理。

據由消防處高級職員雅廉（譯音）講解有關貯藏危險品問題稱：㊀所有危險品之放貯地點，必須領取有關機關牌照，始得存貯。㊁發牌手續，係經過有關機關審慎考慮，然後擬准，而貯藏危險品之建築物及地點，必須具備有足夠之消防設備，並須經過審查認為適合作為危險倉者，始予發牌。㊂所有危險貨倉，均有鐵牌標誌，該標誌又分三種：（甲）DG、（乙）HF、（丙）LF，均表示藏有危險品。

雅廉氏又稱：消防當局方面，對工廠之防火設備問題，該處隨時均有派出職員到各廠視察，而住宅區方面，擅存貯危險品如工業原料者，則感不容易逐家按戶派員調查，因此，極希望及歡迎各界人士如發覺住宅區內有危險品存貯者，即向消防處報告（電話四○八八四號），或以書面報告亦可，消防處獲得此項報告後，當即派員前赴藏有危險品地點調查，如發現無牌藏貯者，即將所藏危險品遷出，以免發生危險事件。最後雅廉氏復表示：消防處長將文函請各街坊首長協助，遇有發現無牌擅藏貯危險品者，以利調查處理，而消防處對報告人，絕對保守秘密，不會向外公佈。

九龍助理警務處長稱 下月起將嚴禁單車危險駕駛

派女警協助調解家庭糾紛

盧樂夫氏是日發言指出：㊀九龍方面有些腳踏車（單車）駕駛人，其駕駛單車動作非常危險，不顧交通與公共安全，警方在過去一年來，曾以教育及勸導方式，使該等駕駛腳踏車者不可危險駕駛，並須顧及其本人及過往行人安全，及遵從交通警察指揮，但迄今此勸諭方法，未見顯著成效，因此警方為維持交通秩序，將於六月一日起，加緊執行取締腳踏車危險駕駛。㊁關於派出女警協助各街坊會調解家庭糾紛工作，將於六月一日起舉行。

尖沙咀街坊會理事長吳多泰發言稱：近日尖沙咀區迭發現有歹徒，利用電話向各商號住戶行騙，其行騙方法，係先以電話向商號或住戶找人，如接電話者不慎將姓名道出，則行騙者藉機謂「你的家人某某，或你的太太或先生，因在外急需一些款項應用而未攜備，特派我代他們來取款」，不知者乃容易受騙，希望警方加以留意，予該種騙徒有效之制裁，以免市民受騙。此外，發言者有郭啓、陳昆棟、嚴勵等多人，大多係以防火問題請當局加以注意。

遊客報失貴重金飾

【本報訊】昨日下午，尖沙咀彌敦道某高尚酒店二樓某房號，有一住在該處之外籍女子遊客，前往警署報案，據稱：前日下午五時左右，失去一價值二千五百一十元之名貴心口針，該心口針鑲有細鑽石及紅寶石多粒，警方據報即派員調查。（聯）

旅客來往統計 四月份

【本報訊】據官方發表：四月份由陸海空三方面來港之各國人士一○二、五七九人，同期離港者則有一○八、二七人。上述數目，並未包括直接轉口旅客及武裝部隊人員在內。

因去年颶風肆虐影響 港產生果量減少 大陸貨質劣滯銷

【本報訊】據農林業管理處發表：本年首季主要果實收成為各種柑橘屬果類，如桔、甜橙、柑、柚，及洋桃與木瓜。

果實生產數量，較正常為低，估計較一九六○年同期減少百分之二十至二十五，其主要原因係去年發生颶風所致。

因天氣良好，一般柑橘情形甚佳。三月底，日本柿杏樹果實豐收，荔枝、龍眼及黃皮亦滿佈枝頭。

本地市面對鮮果之需求極大，尤其是在農曆新年時期為然。由於供應數量減少及大陸運來者質素較劣關係，本港柑橘之果實，均能售得好價。（乙）

教育司署發言人表示 小學會考常識科將不會重行考試

公民協會將討論小學會考問題

【本報訊】本屆小學六年級會考之國文試卷經教育司宣佈無效後，頃因發現常識科試題亦與某出版社之指導性刊物有巧合之處，故外間又有「常識試卷被取消及重考」之傳說，但昨經本港教育司署發言人披露：小學會考考試委員會曾經調查國文以外之其他試題，認為並無充分理由可以取消，因此常識科將不會重考。

關於常識試卷有重考之傳說，因國文之兩科試卷，經報章揭露其試題內容與某出版社之作業簿有巧合之點，教育司即宣佈該兩科之試卷失效，同時定在一個月期內重考。今常識科試卷亦有人指出有雷同之處，但教育司於研究取消國文試卷時，已同時調查其他科目之試卷是否應予作廢問題。常識試卷二及算術試卷二因颶風「愛麗斯」襲港而改期至本月廿五日舉行考試，在教育司宣佈國文兩試卷作廢時，該兩科仍未舉行考試，故考試委員會已同時研究未考之常識及算術兩科之題目，認為無問題，乃如期於廿五日考出，故無取銷之理。

香港公民協會發言人昨日稱：該會執行委員會在下一次會議上，係對傳說本屆小學會考發生問題一事，予以討論。

發言人又謂：今年對小學會考此一辦法，有極為強烈的批評，特別是中文報紙方面……

警探在筲箕灣搜捕黑社會「二路元帥」

結果有一涉嫌男子被拘

【本報訊】昨晚七時二十分，本港筲箕灣馬山村山上突然出現大隊警探，原來筲箕灣區探長袁水，高級探目王錦、陳明及偵探多人，到該處山上第十X區石屋搜查結果，將一年約五十餘歲之老年男子帶返警署查究。據說警方接獲線報，謂有一名姓蔡之黑社會「二路元帥」匿居該處，故派大隊前往搜捕。查蔡某為黑社會之「二路元帥」，向活動於鯉魚涌、筲箕灣一帶，其會員多是造船工人，至所謂「大路元帥」……

美副總統詹森 在港購恤衫八十二件

分贈隨員與機上人員

美記者聯誼會中有人問起此事

【華盛頓廿六日美聯社電】美副總統詹森，星期五日否認報章消息，說他在香港購買四十八件恤衫，實際是八十二件。

在記者聯誼會聚餐會上，有人問起買恤衫這回事。他說環遊世界友好之行，在香港只留一宵。他決定購買價值四元（美金）的恤衫，分贈其隨員、職員、十五個機上人員，及隨行的記者四十人，他付定無偏人的尺碼。

他到香港一家由美國人主持之某公司，主持的商人名叫詹森，但此人雖然和他同名，但沒有親戚關係。詹森繼續說道：「我們入店時，香港的便衣警察人員隨後。他們獲得當地美聯社的記者合作，進入店內。他們站立一旁注視，每卅分鐘左右報告一次。他們可看錯數目。我們實際買了八十二件。」

風姐「比蒂」蹂躪閩浙 本港熱浪迫人氣溫上升

昨天仍高逾九十度

【本報訊】太平洋熱帶風暴「比蒂」，在橫掃北呂宋後，轉向北行，跨過呂宋海峽直闖台灣東南岸，登陸台灣中部花蓮港一帶，再穿出台灣海峽，襲向福州、溫州一帶之間浙沿海地帶，肆意蹂躪。甫罹「愛麗斯」風姐慘烈災害之閩浙沿岸人民，未及旬日，又遭風姐「比蒂」摧殘，誠屬天災重重迫害！

天文台昨夜九時後，發出港外風姐行踪變耗及氣流預報導稱：截至昨夜七時前止，風姐「比蒂」運篤，已闖至距港東北，約四百六十哩之北緯二七．○度，與東經一二○．八度間一帶（即福州與溫州沿岸間），繼續以時速十海浬向北闖。大陸西北氣壓上揚。同時由「比蒂」中心而掀起之一股活躍濃厚「低壓槽」，向西南伸展，直指港東南之東沙群島一帶。東北一股「低壓槽」，從剛過去之東至西南斜、淵一帶，惟日本東南洋面之活躍反旋風，正在慢慢擴展中。迎帶影響關係，致華南沿海間天色，東部沿岸吹風力六級前之西南偏西風，陰無。昨日室外最高氣溫為九十度。其他區域，則大部晴朗或天朗氣清，吹風力三至四級間之西北偏西風，天色頗好而燠熱。

港海昨由晨迄存，竟日吹微和西南偏西風，黎明後驕陽吐炎，燦爛照耀，碧空雲杳，熱浪漸呈洶湧，午後為勞徒屬，令人汗流浹背而有酷暑迫人之感，氣溫直線沸騰，晨間八時，室外平均氣溫為八二．六度，濕度為百分七六，午間在風微日炎下，驕熱頓增，氣溫復升至八七．○度，濕度仍站於百分之六八。午後亢熱氣氛益過，氣溫一度闖至九十度關外。傍晚五時後，始降回八八．○度，濕度亦達百分之六六，燠熱氣氛稍減。迨入夜八時，再降至八六．○度，濕度為百分之六七。夜後風勢有時較強，燠熱還減，氣溫低降無幾。前日室外最高氣溫為九一．○度，夜後最低為七八．四度，晝夜氣溫升降高低相差達一二．六度，雨量全無。

照農曆時序計算，目前祇是初夏中旬，但已炎熱如酷暑，一般人預料今年之酷熱程度，不難破去年紀錄。

香港有史以來最炎熱之一日，為一九○○年八月十九日之九十七度，其次則為去年八月廿二日之九十五點七度，而本年……

各處海灘熱鬧

又查連日來氣溫上升，超逾九十度外，創本年來最高氣溫紀錄。前（廿六）日已逾九十一度，昨日亦逾九十度，比諸去年同期為高，而目前祇是農曆初夏中旬，而有此高溫出現，若至炎夏爭秋季候，則不難又破去年高溫紀錄。

昨日天氣炎熱，又逢週末，一般市民歡度週末，多捨陸而就海，下午時份，不論港九新界各海灘泳場，都倍加熱鬧，尤以淺水灣為最，海灘上，老早已租賃一空，灘頭海面，但見萬頭攢動，其熱鬧情況，為入夏以來僅見，其他如石澳、赤柱、香港仔、荔枝角及新界海灘泳棚，均大為熱鬧，港九各線有關巴士，均盡量加班行走。

尖沙嘴棉登徑一獨行賊 藉詞租房伺機強刦

在廚中取得菜刀威脅婦孺

金巴利新街半月前曾發生同類事件 警方懷疑係同一匪徒所為

【本報訊】昨日下午二時許，尖沙咀棉登徑七號三樓，被一匪徒藉故租房，乘戶主夫婦均外出，祇餘一女傭及戶主之一對子女共三人在家。該賊從廚房取得菜刀，脅去金鍊一條，戒指兩隻，及現款六元，得手後逸去無踪。

據悉：十餘日前，尖沙咀區金巴利新街一住戶，亦曾被一賊藉故租房入屋行劫，其情形與手法一如昨日棉登徑發生之一宗，警方懷疑可能是同一賊匪所為，現已加緊進行緝兇。今後對於有人進屋看房，應提高警惕。

據悉：尖沙咀棉登徑七號三樓，最近貼有招紙有一房出租，並謂……昨午，該屋之女包租人周某夫婦均外出，祇餘其子（十一歲）及女（七歲）及女傭陳燕萍（廿九歲）三人在家，昨日下午二時卅分左右，有一個年約廿餘歲，身材消瘦之男子按鈴謂到租房，包租人之子不虞其詐，開門納之，該賊進屋後，見有空房，陳即帶彼到該空房，該賊又藉故要到廚房一看，陳立引之進，不料該賊在廚房內伺機得一菜刀，即向陳威脅，陳不敢抗拒，結果被劫去金鍊一條，另貝殼之現款六元，金戒指一隻及白金戒指一隻，損失約四百餘元，該賊得手後，即匆匆逸去，陳於賊去後，即報警，警方到場查究，在樓梯間拾獲一把菜刀，該菜刀疑係該賊得手後逃去時棄下梯間者。

據陳燕萍稱：該被劫去之金鍊，原本鑲有一金咀及一粒大珍珠，係其……幸該賊向伊威脅要取其金鍊時，伊乘機扭斷該金咀及珍珠，暗擲一隅，幸該賊並未發覺，故得以保全云。

警方根據陳所供述該賊之容貌與身材，與十餘日前行劫金巴利新街之賊似是同一人所為，其入屋行……

黃伊莉 張瑤 參加香港美人選美

【本報訊】據青年商會及芝柏表聯合宣稱：最近又有兩位中國籍小姐，參加此次香港美人選美大會。她們兩位是黃伊莉及張瑤，張瑤小姐是出生於雲南，芳齡十九，於一九五二年來香港，後又到巴基斯坦居住六年，曾在美星佐治五校肄業，現在係任職於本港之一家航空公司為打字機員，她的嗜好有電影、閱讀、跳舞及體育運動。

[illegible]游泳、電影及閱讀。

主辦人方面又稱：至目前為止，參加人數已有三十多人，不日將公佈，入場券方面，初賽及決賽現在已十分暢銷，六月十日及六月十九日，均在美麗華酒店大會堂內舉行。

選出為本港香港美人冠軍者，將代表香港，乘坐英國海外航空公司七○七噴射客機前往美國長堤參加七月世界美人競選大會，而此次選美會之全部獎品價值超過三萬港元者，則由全部參加選美小姐們獲得。上圖為黃伊莉小姐，下圖為張瑤小姐。

旅遊協會聘女碩士 調查遊客行程消費

布茜小姐今日下午抵港

【本報訊】香港旅遊協會，為調查來港遊客之消費額、行程及意見，特聘美國南加州大學心理學碩士布茜小姐任該協會調查部高級職員。布茜小姐定今（廿八）日星期日搭乘航機，於下午七時抵達本港。香港旅遊協會助理執行秘書羅孝舒，及國際商業服務社東主富德，屆時均將親自前往機場迎接。布茜小姐抵港後，羅孝舒與富德兩位先生將舉行雞尾酒會招待報界，報告有關此調查之詳情。

英聯邦商務專員 胡拉爾抵港履新

【本報訊】新任英聯邦駐港商務專員胡拉爾，昨日下午偕同夫人及公子，由東京乘英國海外航空公司班機來港就任。胡氏昨天對記者稱：他以前係在加拿大之多倫多地方，任英聯邦商務專員職凡十五個月，對此次轉任香港新職表示愉快。昨天到機場迎接者，有英聯邦駐港助理商務專員達溫安夫婦等多人。（附圖為昨日抵港之英國聯邦駐港商務專員胡拉爾偕夫人及公子）（本報記者杜攝）

上月魚菜銷售統計

【本報訊】據官方公佈：四月份經由九龍蔬菜批發市場出售新鮮蔬菜共七、七五二•六四噸，其中由外地輸入者佔六三•七四噸。同月內售出新鮮鹹水魚及鹹乾魚類共五、一六五•三噸。

新蒲崗又劃出兩段商業住宅地 定明天開投

兩地相連底價均逾卅萬

【本報訊】九龍拓展中之新蒲崗區，各項新建築物均如雨後春筍，頃悉：港府當局又在該區劃出兩幅公地，定於明（廿九）日下午三時及三時半在港府合署東座官地測量處，分先後兩宗公開拍賣。該兩幅公地，其編號係九龍內地段第四四三三及四四三四號，地勢係屬相連，均指定用作興建商店或住宅，每幅面積約為六千四百九十平方呎，所取底價亦均為三十二萬四千元，其他條件亦同，皆須投得者即須交現金六萬四千九百元，或經外滙銀行加簽之同樣金額支票，作為按金及地價之一部份。該地限在廿四個月內，須建有價值卅二萬元之上蓋物，批期為九十九年，由一八九八年七月一日起計，每年地租均一百四十八元。週來投資……

柴灣綫巴士 昨增加三輛

每日下午六至八時行走

【新新社】柴灣街坊福利會，因迭據該區居民投訴乘搭巴士之困難，曾於月前具函中華汽車公司當局，請迅速增加行走該區之車輛。中華汽車公司當局於接函後，即派出稽查員多名，經常在柴灣巴士總站及分站調查乘客人數及情況，根據稽查員報告，得知每日下午六時半至八時之一段時間內，八號綫巴士乘客最為擁擠，由新[illegible]填地到第一段，每輛巴士開出，經常皆告滿座，因此，由昨（……）內，實行增派中型巴士三輛載客，原日已有廿二輛，現增加三輛，共廿五輛，實可減少乘客擁擠。同時加派稽查員在總站及分站，指導乘客上落，隨增加之三輛巴……

協助各國商人 溝通本港貿易

【本報訊】工商業管理處工業發展組，於上月經辦有關貿易事項之查詢三百餘項，主要係來自美國、英國、澳洲、尼日利亞、瑞典及巴基斯坦。

是月內，來自許多國家之商人，曾訪問工商處，查詢本港各種傳統性產品，例如竹籃、帆船及衣服，以及較新式之出品，如原子粒收音機及播音機械等。有一位訪客曾要求工商處協助，查詢傢具及裝修商人，以便開設一家水上夜總會。

有數名海外工業家，亦曾訪問工商處，討論在港設廠問題。另有兩名出版商，一為美籍，一為德籍，則請求予以協助及供給資料。該美國人擬在香港搜集資料，準備出版一本貿易刊物，以促進遠東及北美洲間之貿易；該德國人則係一家出版公司負責人，發行英文及德文之貿易刊物者。（乙）

傳中共在澳門委託靠攏商人 統一收糧包 下月起實行

【本報澳門訊】中共為鯨吞全澳代寄糧食商店利益，近擬妥一項代寄糧食辦法，指定三數名靠攏商人經營之商行統一收寄，此消息前日在共區三隊拱北關傳出，據說擬定下（六）月一日實施。該消息傳播後，使為數逾百家代寄糧食之商號，均為之震動。

中共統一收寄糧包完稅郵包之辦法，實早有計劃，其遲遲未實施者，實感於技術及不少條件未備所致，今已計劃竣事，故於短期內將會實現。

傳統收澳門投遞糧包之商行，為某名靠攏商人馬某所經營之大X行，復配合「土特產」經營，計劃實現後，如有商號仍繼續經營代寄投寄糧包時，即須將郵包悉交大X行統一運往共區，並由該行規定各商號向寄物人索取代價，如有違抗者，大X行將不收貨，而商號不能在共區直接完稅投遞。

又：三隊拱北關員宣佈不收非糧食類及易於腐爛食物，澳門郵政局代寄之兩廣庄糧食，亦由前日起宣佈停止寄非糧食物品，蓋中共海關亦不接辦此間郵局交到之非糧食類物品之故。

香港政府公告

徵聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀二級工目數名（工務局）

㊁二級聯絡助理員一名（華民政務司署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

收盤啟事

九龍紅磡蕪湖街六十六號及八十號之金象縫新茶樓經由股東大會一致議決收盤出頂，經於本年三月三十一日正式停業收盤，關於該號一切華洋轇轕債欠債務已全部理妥，至於該號之生財器具舖底等亦於本年五月十六日已全部讓與梁湛君承受，貨銀兩訖，特此聲明如右

收盤人：金象縫新茶樓股東全權代表 楊灶 梁湛 仝啟

招投啟事

現有英藉輪「中國縱」號，毛重五四五○噸，淨重三二零七噸，船長四四七尺二寸，闊五六尺二寸，吃水二五尺九寸，在鯉魚門口以東四里之牙鷹排擱淺，船上載有礦沙約九六○○噸，公開招投拍賣，貨物所有投標人，應於一九六一年六月一號正午前將投標及移交該輪與貨物，並將投標信封寫明「中國縱輪投標」，敝公司有權不接受最高標價或任何投標，關於登輪許可證及潛水人報告，可於辦公時間向歷山大廈信記輪船有限公司索取

一九六一年五月廿五日

安信輪船公司

工商晚報啟事

本報舉辦英國業餘混合隊對港聯、港華兩隊足球比賽有獎智力測驗，承廣大讀者踴躍參加，已於廿一日截止，除將獲獎人姓名住址在工商晚報刊出外，頒獎日期容日再行公佈，敬請讀者諸君留意。

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微而和緩之西南風，天色晴朗，天氣炎熱。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表八十二度。

訂婚啟事

我倆情意相投，願訂終身伴侶，並得雙方家長贊允，於本年五月二十日[illegible]訂婚

敬告 諸親友

梁鎮瑋 甘麗娟 同啟

鐵殼貨客機動輪船出賣

有客位壹百二十餘個 貨百餘噸

有意承買者請即函本報五七三號信箱

風濕走痛 腸胃風 頭風

虛弱 風濕 專科 周達文

按症四代 祖傳秘方 筋骨氣血 三天見效 立保証斷根

胸翳氣喘 飽脹腸鳴

中醫周達文診症十點至兩點在旺角通菜街十二號地下 三點至六點在中環大道中一四二號二樓……

即覺加多體力！

美國新云猛力LIFE「麗富丸」增力免使亮眼護齒補腦 安睡促進生育皮膚靚滑幫助兒童發育健全

獨有LIFE「麗富丸」選用最良維他命加礦質功能百疾是美國著名專家積驗多年苦究製成保能加多体力！

如果缺乏LIFE「麗富丸」將屬倦怠發生肌肉痛，神經痛枯骨風濕等危害，請向藥行購用即覺加多体力

各處藥行均有銷售

皇后大道中一七四號 永樂街四十一號 永樂街一號 北角英皇道三三四六號 灣仔軒鯉詩道三三五七號 上海街六五二號 彌敦道六八○號 油麻地一五號 北河街五三號 青山道一四四號 馬頭圍道三六八號 佐敦道

港九新世界藥行

美國固關化學公司出品

總經銷處香港分行李寶椿大廈六樓 514 室 電話：二三五一四四四

新界旅行社鳴謝啟事

本旅行社於昨（廿七）日舉行開幕禮，蒙新界鄉議局主席太平紳士何傳耀先生蒞臨主持啟鑰典禮，暨各機關社團首長，各界紳商，蒞臨指導並寵錫多珍，厚誼隆情，至深感紉，惟以招待容有未週，殊深歉仄，謹此致謝。

新界旅行社

總經理：黃源章 新界經理：龍伯平 香港經理：黃國華 九龍經理：溫興 英部經理：黃佛金 導遊部經理：黃光輝

（各區代理）

李潤詩 林鏡清 文余啟 蔡錫德 袁志培 張國方 范焯賢 黃茂彪 彭子康 陳進茂 劉觀義 溫嘉 鍾奕綱 謝子葵 陸章 同敬啟

本港新聞

深水灣一居民前夕發現 有光物體在天空移動 疑係火箭或人造衛星

【新亞社】本港熱心研究天文之業餘專家伍度爾加賓遜氏，前晚在其深水灣私邸露台上親見一顆疑係人造衛星或火箭之類之物體，在天空移動，計歷五分鐘之久，該衛星由賓氏發現後，即將其所在上空地方指示與友人多名觀看，彼等從望遠鏡窺望，亦見該衛星之移動。據賓氏稱：渠生平愛好研究天文學，前晚十一時許，將「中熊」星及「北極熊」星所在天空地方指示其友人，証在兩星之間，更有一點星光，初時以爲是小恒星之類，但再細看之下，發覺該點星光位置已移易少許，彼等乃認定該星光並非恒星，而爲人造衛星或人造火箭之類，飛到太空間繞地球而行。彼首次發現該星乃前晚十一時廿一分，最初所在位置極接近北極熊星，繼則向東移動，至十一時廿五分，該星行至「織女星」之上，經過「織女星」之後，即失其所在，時爲十一時廿六分云。賓氏續稱：該衛星或火箭之類一面爲發光之白色，一面爲黑色，突然失踪之原因，可能是黑色朝向地球，則地球上人類目力雖有望遠鏡之助，亦無法看見，是晚窺見該衛星者凡五人之多云。

服務已達廿載 郵局職員虧空 判監 吞沒包裹臺存費弍千餘元

【新亞社】一名在郵政局服務達廿年之男子，因虧空「打回頭」候領之包裹臺存費，遭局內職員揭發，報警偵查，結果該男子被控虧空罪，昨在中央裁判署受審，康斯法官聆取案情後，以被告犯此案將遭當局解僱，乃判被告入獄三月。

被告男子林榮，四十一歲，住寶安道某號五樓，郵政總局職員，被控身爲公務員，於本月廿日將收取之二千二百八十三元公款虧空。

中區警署幫辦比利斯稱：被告任職於郵政總局包裹寄運部爲職員，本月二日，一批共一百四十五件郵包，因無法投遞至指定地方，由加爾各答運返本港，局內文員乃將該批包裹交與寄運職員，傳通知物主領回。本月廿一名商行之夥伴到，於翌日將收取之款項繳交，但被告並無繳交。追至本月廿五日，局內文員向被告查詢，被告承認犯上案，並揭發被告中飽上述款項共二千二百八十三元，被告前無犯案紀錄。

內文員乃將該批包裹寄運，郵局繳交費用後，領回郵包，並由被告發回收條，惟打回頭之包裹於儲存在郵局時，郵局依照保管時間長短，向領件人收費，按照規例，被告須……

泛美航空公司 業務經理抵港

【本報訊】泛美航空公司遠東區業務經理蒙德里，昨日偕同海外部航線經理威爾遜，於昨日下午乘該公司班機抵港訪問各地分公司人員，在港逗留三天始返美國。昨日到機場迎接者，有遠東區經理歐大臉、港區經理泰萊等多人。圖爲昨日抵港之兩位泛美高級職員美臣（中），威爾遜（左）及遠東區經理歐大臉合照（本報記者杜攝）

無牌按摩院 主持人重罰 另三名摩女亦判罰

【新亞社】本月廿六日晚九時零五分，九龍城警署探員林寶接報，前往九龍南角道破獲一所無牌按摩院，當場拘獲一主持人男子及三名按摩女，昨解上北九龍裁判署由衛理法官審訊。被告：㈠男子鄧雄，五十六歲，住南角……

各塘存水數量 逾六十億加侖

【本報訊】水務局宣佈：截至昨日上午八時止，本港各水塘存水共六十億零五千七百萬加侖。截至本月廿六日爲止之過去七天內，共用水五億九千萬加侖，平均每日用水八千四百萬加侖。同期內，由各種來源所得之水量共六億一千七百萬加侖。（乙）

老翁雞姦 盲目青年

【新亞社】本月四日晚上，英皇道北角難民營內，發生雞姦未遂案，被控犯此稱粗獷行爲者，乃一年逾古稀之老翁，受辱者爲廿二歲之盲目青年。該案昨日上午在銅鑼灣裁判署，由梅鐵樑法官審訊，老翁認罪，謂因當晚飲醉酒，「攪吓佢，玩吓嘅」，結果被判入獄半年。

被告老翁名賴勝，七十歲，無職業，住英皇道北角難民營內一寮屋。被控本月四日在該難民營內，違反自然規律，試圖與一名周根全之男子發生性行爲，並與周犯雞姦之可憎惡罪行，觸犯侵犯人身條例。

銅鑼灣區偵探部張谢蔵爾遜向庭透露：被告與廿二歲盲目青年周根全，均爲難民營內住客，本月四日晚上十一時，被告向周提議戲玩，當時兩人在營內附近空地，兩人之下裝皆卸，當男子何清路經該處近附近時，兩人狼狽退避，但何清認出兩人乃被告與周。旋被告索周臂，帶到較遠角落，該處較黑，兩人再卸下裝皆發覺動作，當時何清立於屋門口遙望，看出兩人動作。幾分鐘後，有人揚聲而呼，被告匆匆逃離該處，周覺羞慚，亦飲帶去，但被同啲人陳志光截留，周承認與他人做勵事，並謂遞經不辦出對方乃被告。各人立即報警，被告否認，警方將周送往法醫官王臨坤檢驗。

辯稱酒後「玩吓」 結果判入獄半年

長洲西貢屯門鄉事會 贊成設風水調處小組 鄉議局昨收到覆函

【時代社】新界鄉議局，擬設立風水調處委員會，排難解紛，免使鄉民爲風水爭執，而引起乘梓失和。該局將此問題，函述知各鄉事會，徵求彼等之意見，直至昨（廿七）日止，鄉議局共收到西貢、長洲及屯門三鄉事會覆函，表示同意設立風水調處委員會。

西貢鄉事會李采禮主席來函稱：原則上同意設立風水調處委員會，以協助地方調解糾紛，但須以鄉事提交請求調處，方能協同鄉事辦理。

長洲鄉事會三主席周理炳、馮北財、黃承榮致函表示：一致同意設立該小組委員……

屯門鄉事會主席陳自新致函謂：查鄉民每因風水爭執發生事端，甚至演成打鬥，而需政府作爲仲裁，協助地方，用意至善，本會極表贊同。於上月會議時，提出設立風水調處小組委員會，以協助地方鄉事會排解風水爭執，減少鄉民因風水問題而造成乘梓不和鄰里不睦。自該局以茲事體大後，特去函各鄉事會徵求意見，各區鄉事會已召開會議討論，紛紛集合村代表意見，除上述三鄉外，其他各區之意見亦相信不久亦可收到，如時間許可，鄉議局下次會議將討論各鄉事會之意見，以便決定成立風水小組與否云。

跳水撞及泳池 男童受傷昏迷

維多利亞泳池一宗意外

【本報訊】昨日爲週末，同時天氣酷熱，故各泳場界潮見份外擁擠。下午三時半，本港銅鑼灣維多利亞泳池發生一男童被溺事件，幸爲場中救生員及時發覺，將之救起，惟已飽飲池水，香港不省人事，同時頭部似受傷，大約跳下時撞着池邊所致，乃即報警送院救治。傷者男童名賓錦光，十五歲，乃是一小學生，住銅鑼灣怡和街三十三號六樓，昨午放學後，即偕同學數人前往維多利亞泳池游泳，寅賓顯語泳術，大約跳下時失慎，撞着池邊而致昏厥云。（熹）

兩人服毒

【本報訊】昨日港九發生服毒事件兩宗，送院洗胃……

經紀涉嫌非禮女子

【新亞社】一經紀涉嫌非禮女性，被中區警署幫辦高保警檢控，昨在中央裁判署提堂，被告不認罪，並向庭表示將聘請律師代辯，康斯法官乃訂定此案於下月十三日下午審訊，准被告以現款五百元保釋。

被告男子孫文律，廿六歲，住上海街某號二樓，業經紀，被控本月廿六日，在德輔道中大廈二樓非禮女子李淑娟，違反保障婦孺條例。

民安隊訓練日期

【本報訊】民眾安全服務處發出通告如左：

民安處防護救護訓練班：該訓練班將於一九六一年五月廿九日至六月二日期內，每日下午八時卅分在亞皆老街九龍訓練總站舉行，解僱經知照各學員。

訓練組普通科目訓練：五月廿九日星期一下午七時，班級編號及地點：（62）皇仁書院，（66）佐敦道官立學校，（67）香港航海學校，（70）九龍訓練總站。五月卅日星期二下午七時，班級編號及地點：（71）鋼藥街官立學校，（75）皇仁書院。五月卅一日星期三下午七時，班級編號及地點：（68）皇仁書院，（65）余道生紀念學校。六月一日星期四下午七時，班級編號及地點：（64）鋼藥街官立學校，（69）依利沙伯學校，（74）九龍訓練總站。六月二日星期五下午七時，班級編號及地點：（63）九龍訓練總站，（72）太古漢文學校，（73）余道生紀念學校。

香港指揮分部訓練：紅隊、手提無線電機演習，全體香港區通訊組及無線電話工作人員在香港指揮分部齊集，B7、D2通訊網由A4、A6、B3、B5、B6、D3、D6及D7等通訊站人員在該兩……

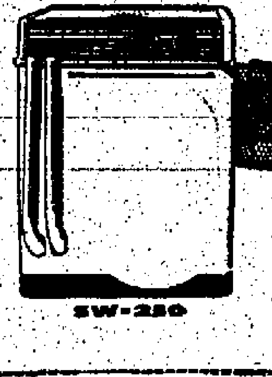
德成大廈十三樓 保險公司小火

最成功的電吊扇 港政府當大量採用

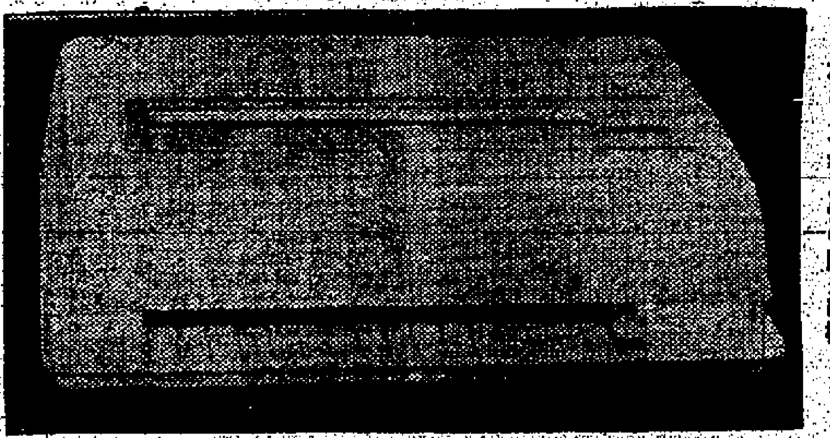
歹徒偷取信件 冒允共幹行騙 三項罪名判監十四個月

有關情緒影片 心理衛生會明天放映 歡迎各界人士參加

三洋牌最新出品 十磅洗衣機應市



原髮素髮膜 已大上帮市



養馬快影印機 出品精益求精

廣東信託商業銀行 粉嶺分行今啓鑰 元朗分行建十五層大廈 將以廉價租與各界使用

康偉食品公司 在港增設分廠製造

澳門民聲通訊社 定下月開始發稿

社團動態

古玩雜架總會 擴大徵求會員

九江同鄉會 新理監事 定期就職

上水惠州同鄉會 理監事就職盛況

業餘釣魚會主辦 公開釣魚比賽 六月四日在赤柱舉行

生草藥總工會 舉行同人大會 選出第十六屆職員

無綫電聯會 改選職員

銅鑼灣街坊會 選出第九屆理監事 謝雨川蟬聯理事長

西式飲食業工會 慶祝二週年紀念 新職員同時就職

今日播音節目

本港新聞

少婦指老夫騙婚 代女追加贍養費

法官卒判每月由七十元增至百元

【新亞社】一名年輕少婦，與年紀比伊長一倍之「老夫」對簿公庭，指夫騙婚。此宗米飯官司經一番舌戰後，法官卒判被告應增付贍養費與原告及其女，以維持此可憐母女之生活。

此宗米飯官司原告名溫佩瑤，女子，卅歲，被告名麥德洪，男子，六十歲，乃兩間工廠老板。原告以前與被告丈夫不負贍養女兒案，前已由法官判處被告每月付給其女兒七十元。最近原告發覺此數不敷，再入稟九龍裁判署，申請被告增加贍養費至一百五十元。

該案昨訊時，被告辯稱目前實無能力，原告指被告擁有兩間工廠，但被告謂一廠已「執笠」，另一廠在鳳凰街廿二號，亦由業主通知，定期拆除，現彼每月只有三百元收入。

法官警告被告宣誓後，勿「講大話」，當宣誓後如作假供，乃嚴重之罪行。被告承認所說全部確實。

原告對法庭謂：被告以前與伊結合時，指天發日，謂前妻已死，故伊始與被告結同居之好，誰知被告乃騙伊者。法官聆供後，卒判被告應增付贍養與其女，自六月一日起，由七十元增至一百元。

九龍區兩名黑人物 「草鞋」入獄年半 「紅棍」押候待查

【本報訊】本月廿六日，九龍反黑組偵探目姚木林等，分別在油蔴地與深水埗兩區，拘捕身爲草鞋及紅棍之黑人物兩名，昨日分別在南、北九龍裁判署控以參與黑社會罪名，結果一名被宣判，一名宣佈押候進行進一步調查。

受審於北九龍裁判署之被告爲男子吳根，又名穿茶根，五十歲，菜販，報住林爲街廿一號二樓，被控於本年五月廿五日，在九龍地區身爲和勝和黑社會會員。

主控余達明帶同偵探證案情：被告於一九四二年參與該黑社會，一九五一年被扎職爲「四三二」草鞋，被告曾追若干人入會，自爲師爺，一九五三年，被告並曾參與油蔴地區內一宗集體鬥毆事件，在該次「開片」當中，一人死亡，若干人受傷，被告曾遭受驅逐出境，最後以簽保爲條件，遞解令撤銷，但被告事後仍繼續招人入會，迄今仍爲一活躍之份子。

和勝義爲一具有卅年歷史之黑社會，其勢力開始於旺角區域，迄今已擴展到油蔴地區，若干下層市民如碼頭苦力、小販等，多受被黑勢力之威脅，被告並無犯案紀錄。

被告承認控方證據，請求輕判，但法官認爲被告罪無可恕，判令入獄十八個月，押候并受警方監視兩年。

受審於南九龍裁判署之被告爲男子張木，廿九歲，碼頭苦力，報住新填地街一七三號三樓，被控於本年五月廿六日，在九龍地區身爲和勝義黑社會會員。

余達明帶同偵探證案情：被告於一九四一年日軍佔領本港時參加該黑社會，一九五二年，被扎職爲「四二六」紅棍，被告爲碼頭苦力頭目，在光復之後，被告曾數次利用黑社會之地位攝人入會，計被被告招人入該黑社會者達六名。

法官仙日納說論令將案押候三天，以聽取有關被告進一步之環境報告，法官認定被告自參加黑社會後，並無犯罪紀錄，則此人對社會之反應是否有問題，值得研究。

呂祖聖誕 開光法會

農曆四月十四日至廿日（即五月廿八日至六月五日）係呂祖聖誕，特由密宗上師江勒樂舉行開光法會，祈求萬民平安吉祥順利，社會人士若欲隨喜，歡迎蒞會拈香以資神庥。會址在孖仔馬師道大厦十三樓二號，亦係江氏府寓，因江氏即前時本港著名國醫江應秀先生，本港熟知者甚衆，即日爲人診病云。

神智不正常之男童 數度褻玩女童

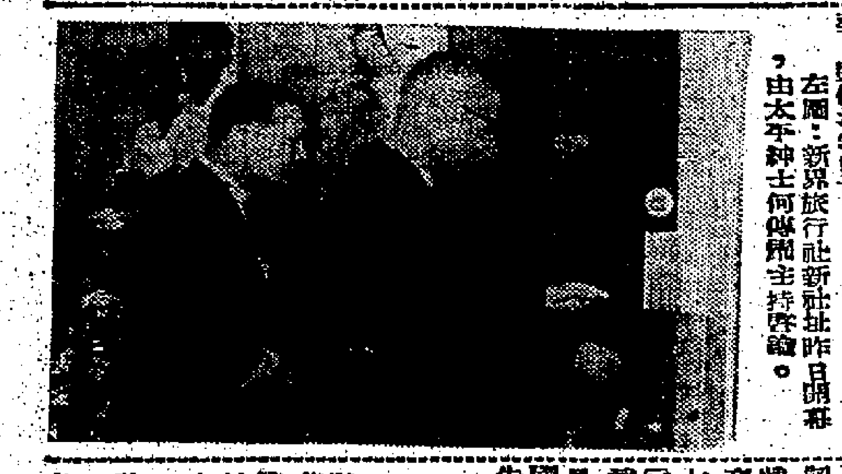
判由母親簽保管教

【新亞社】十三歲男童患腦病後，神智似不甚正常，先後數度玩女童兩次，不爲人揭發，迨最近又犯，乃被揭發。目前在北九龍裁判署提訊，被告已認罪，法官命押候調查，昨再開庭，法官在閱社會福利署報告後，卒判被告由其母代簽保一百元，一年內檢束行爲，並由其母負責管教。

被告姓錢，住石硤尾徙置大廈，與父母同住，被控五月十六日，在上址樓梯非禮一名五歲姓林之女童。

主控稱：被告與原告係鄰居，當日下午二時，在該大廈中之一無傷害，被告對警方謂，以前曾有兩次與該女童玩耍，後被告提原告之褲，並以手……被告提原告與玩耍之事件，但原告之母親……原告之母親，母親覺……乃投訴云。

被告之母出庭對法官稱：被告自幼大病痛，康復後，神智即不甚正常。



左圖：新界旅行社新社址昨日開幕，由太平紳士何傳耀主持啓鑰。

新界旅行社 新社址昨日開幕 何傳耀主持啓鑰

新界旅行社，在大埔墟廣福道九號設立社址，昨（廿七）日下午四時，舉行新址開幕，請新界鄉議局主席何傳耀主持啓鑰禮。到會觀禮嘉賓有大埔理民府官陳端、大埔理民府馬禮榮、大埔警署長溫富倫、陳秀安、怡和公司航空部侯鄉劉錦棠、鄧佩瓊、鄧若華夫婦、張惠霖、黃國英、文伯恆、李少欽、彭富華、東亞銀行總經理邱德根、李耀培、盧衍明、謝耀錦、徐東陵、盧寶碧、曾振雅、邱鑑開、陳卓、鄧大權、陳永東、李漢榮、馬世安、曾天照、黃瑞麟、黃運平等數百人。儀式開始，由該社總經理黃源軍向主禮人何傳耀致詞，隨即剪彩，舉行啓鑰，在嘉賓掌聲下完成，嘉賓隨即魚貫入內參觀，燃放鞭炮後禮成。

查新界旅行社業務以辦理協助新界人士出洋爲主，長期定有專機來往香港倫敦間，接送新界青年往英倫就職，該社爲照顧出洋青年籌措旅費困難，特首創分期付款辦法，每名只需付款五百元，即可成行，待抵倫敦就業後，始再還餘數。在此辦法下，近月來已先後有近千名新界青年乘該社專機赴英就業，故該社之業務，極受新界人士歡迎云。

又該社於昨晚六時，假大埔四季酒家設宴招待嘉賓，並由紅伶何文娟、黃金愛、鄧碧芳、李劍云、文彩蓮、林少芬、黎家寶等演唱粵曲助慶，大埔青年會音樂組担任演奏，總經理黃源軍及該社各區代理股勤款待，向嘉賓敬酒，迄深宵始歡散。

甘活油 行銷遠近

據九龍城道寶齡廠消息：該廠出品之三馬牌神效「甘活油」，屬特效救急良劑，該油係以最新方法，根據植物學理研製而成，油味芬香，功效卓著，乃居家旅行隨身之寶。尤以盛暑天時，可以防止感冒、辟除暑氣、風濕、頭痛、肚痛各症，搽服兼用，無不奏效如神。本港及各地出入口商、藥商等，送向該油總代理貿易行接辦，定單有如雪片飛來，該廠爲應付市面計，刻已大批趕出，以應供銷。

孔教學院新校圖則 已獲批准將即動工

【國際社】香港孔教學院，於去年秋間籌建孔教中學及大成小學，經政府撥給九龍竹園公地一萬九千餘呎及允許補助建築費用，由於其餘半數建築費須自行籌募，該院董事會同人，即加緊籌募工作，數月來迭獲各界熱心人士熱烈響應。該院前廿六日召開常務會議，席間除討論院務校務有關事宜外，對於籌建學校進行情形有詳細報告。據該院主席黃允畋報告稱：學校地址繪圖則經妥後，即呈工務局，截至最近，已經工務局批准，預算地基打樁工程與建築兩期，將可於短期內開始，希望可於下學年開課。該院經費籌募進行，如同人努力，社會贊助，認捐已將達廿萬元，截至最近各捐款人已交到捐款，合共收到七萬八千二百三十七元，希望各同人繼續努力，達成使命，俾新校舍早觀厥成，報告畢，即通過提案多項，始告散會。

金碧公司大減價

據本港入行金碧公司總經售之大衆美國名廠「的確涼」……

教育與文化

工專建築工程系文憑 獲英兩學會承認 特准予免考優待

港學生三人獲獎 另有六名獲嘉獎

皇家聯邦學會論文比賽

十二歲女童金天德 定期舉行鋼琴獨奏

收入撥贈盲人音樂所

道慈佛社 九龍學校 定期開課

義校年內竣工 可容千餘學生

跑馬地區街坊會主辦

兒童圖書館 頗受歡迎

珠海社教系學生 測驗小學生智力

韋定英文學校 首批學生畢業

擴新英文中學 增設新校舍

市聲

幽靈大軍慶戰奇聞

十七世紀時，英國曾發生兩支鬼魂大軍鏖戰的實事，其中一方面曾參戰的軍隊指揮官聞訊，趕往鬧鬼的地方看個究竟，竟發現自己的「靈魂」在軍隊作戰，至今，仍是英國民間一段津津樂道的佚事。

一六四二年十二月的一個嚴冷的晚上，英國鄉城艾郡有一批牧童，爬上一個山脊，憑弔兩個月前，英國內戰時保皇黨的軍隊和圓頭黨軍隊實大交鋒的戰場。突然一陣馬匹之聲，打破了子夜的靜寂，牧童們面面相覷，彼此問說：是雷聲嗎？深夜怎會發生雷響？其中一個牧童說：「那不是雷聲，是大砲的聲音，我敢發誓。」可是附近五十英里沒有駐軍，他們都感不安，遠處的砲聲，來雜着於沉寂，接着遙遠傳來號角之聲，繼而是擊鼓和軍隊喊殺的呼聲，這些嘈雜的聲音越來越近，是一支大軍在推進的聲音。不久，出現了不祇一支軍隊，而是兩支大軍由相反方向而來。

在朦朧的月色下，起初牧童們還看不見甚麼東西，細加盤問，他們所見的都是實情，英王查理士一世不厭其煩地，祇是他們所登上的「邊巖山」的起伏地，後來他們曾見過英王查理士一世的兩支騎兵，一邊高旗，對方則飄揚着旗幟。彼此殺聲震耳，外面風聲似已停了，情形如何也不改變他們的故事內容，英王只好不了了之。像這樣的見鬼事，來又拿去……

將過來，亂作一團，陣中的砲擂，馬匹掃攤不定，顛仆倒地。牧童們又聽見傷者號叫，戰鬥停了，牧童們知道看見了兩個月前打仗的情景重演。

這場邊巖山之役，是十月廿三日發生的。當晚十點鐘，時恰在京尼頓，時恰……那一幕，他們知道看見了兩個月前打仗的情景重演。……

幾個月之前，他們所經歷的……上校發現自己正率領一支大軍，在前頭衝鋒……他們已陷身混戰中……上校竟發現自己正率領大軍，在前頭衝鋒，揮舞着佩刀，喊着口令，一若兩個月前的情景無異！未幾，這場戰鬥突然消失，上校發現自己孤獨站在山脊邊緣。

後來這三位軍官返回京尼頓，寇克上校說這一定是幻想。但是杜特里上尉爭持說：可是，長官，我們實見愛德華尼爵士在場指揮作戰，兩個月前，他中彈墜地，我的位置是在他旁邊呢！這個鬼魂實……

調查小組於一六四三年一月初某日抵達，召集六位人員，其中三人是陸軍軍官，路易士寇克上校、杜特里上尉和威爾上尉，除三人爲社會名士，查理士一世下諭，他們前赴京尼頓調查兩支鬼魂軍隊大戰的真相。

閒話香蕉

最受歡迎的熱帶生果

香蕉是熱帶植物，諸如南美、西印度、非洲、南洋羣島，到處都有大批生產，可說是「取之不竭，用之無禁」。據說：早在數千年前，熱帶人即已發覺香蕉的美味可口，非洲人甚至把它作爲每日三餐的主食；東方人的吃香蕉，也差不多有兩千多年的歷史。可是，歐洲各國的人，直至十九世紀末期，才開始領略到香蕉的味道。

在一八七八年前，歐洲人還沒有看見過香蕉。從那一年起，才有一些航海客，從烏德里拉帶返一兩「抽」，當時它被認爲是奢侈品，普通人休想吃到一隻。到二十世紀初期，始有第一批整「抽」的香蕉運返英倫三島。自此以後，英國人首先養成了吃香蕉的習慣，隨後更擴及其他的歐洲人。據估計，現時祇是英國一國，平均每週要吃五千萬隻香蕉。

香蕉之所以受到歐洲人熱烈歡迎，主要是於下列幾種原因：第一，它是營養極豐富的食物，含有百分之二十的碳水化合物，大量的葡萄糖以及維他命甲乙丙和庚——最後的庚種維他命，有助於促進皮膚健康；第二，它是一種最合衞生的食品，除了加速消化之外，更因爲它的「皮」所包，因此完全不會沾染細菌；第三，它的吃法很多，最簡便自然是生吃，但也可以煮熟來吃，也有很多香蕉製成香蕉批或香蕉沙律等。

牙買加是著名的香蕉王國，南美各地也有很多香蕉園。香蕉是粗生植物，種後九個月便會長出香蕉。

現在所有大規模的香蕉園，都採用科學方法種植，因此收穫成績更佳。通常種植香蕉，每隔十五尺種一株，兩個月後，每株都長出許多芽，那時要將較弱的芽切去，而祇讓壯芽繼續生長，當每株長至十五尺以上的高度時，便會有香蕉長出來。一般人都稱之爲香蕉樹，但事實上它不含木質，根本不能稱爲樹，它的直徑十六寸的幹，只是由很多層厚葉捲合而成。每一株所謂香蕉樹，祇生長一「抽」香蕉，每「抽」大約有六「梳」，每「梳」有香蕉十二隻至十六隻。值得注意的是：香蕉並非「樹上熟」的生果，它要青綠半熟時先行採摘下來，然後再讓它自然成熟。如果採摘時已經熟透，便無法航運各地銷售，因爲它上市時已經熟爛。

家裡有冰箱的主婦，都喜歡把各種水果放入冰箱之內，可是香蕉卻不可放入冰箱，否則不但失去了香味，也減低了它的營養。又吃香蕉的最適當時機，是在它的外皮變成金黃和長出很多「梅花點」的時候，太生或太熟都會影響香味。（志明）

投稿注意

本刊歡迎投稿。如屬譯文，請附原文或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。

編輯部啓

半靜寂地帶

丹尼

最近，香港幾乎每月都有「一元一部汽車」的公開出售；現在，除「一元一部汽車」外，更有一元一幢三層樓宇的公開出售了。

香港，眞是全世界最廉價的購買市場。

× ×

有「專閹貓鼠」專家刊登廣告，保證「永不生貓仔」。

專閹貓乸而不閹貓公，對貓公並非特別仁慈，反之，更加殘忍而已。

× ×

四月份本港自殺案統計爲五十一宗，女性佔三十二，男性佔十九。

女人，總仍是「弱者」嗎？

× ×

美國少女近來喜歡到英國旅行，美旅遊社特爲印手册，指導結識英國青年方法：一不可穿高跟鞋，二不可太過濃粧，三不可穿三點式泳衣。

美國少女，可能與會係去拜見祖父祖母呢！

李方叔落第其母自縊

蘇東坡知元祐貢舉，預洩關節於李方叔，奈陰差陽錯，徒益他人，方叔落第，其乳母自縊，致試制度之弊，前代已然，非今爲烈！

．候斯廬．

近日此間會小學會考問題，掀起大波，因此不禁連想北宋時代李方叔落第事，影響所及，方叔本身固沉淪不起，即其乳母亦餘此自縊，而主試官之一之蘇東坡亦爲終身負疚，不能自明。此皆孜試制度弊病之一面，而自宋以來，其間無慮萬千寃魂，抑鬱難伸之故實，亦非筆所能盡，方叔特其中之一粟耳。

李廌，原名豸，字方叔，中州人，世居河南省之許昌，曾從黃山谷學，山谷馮介於蘇軾東坡，坡公雅重其人與文。仁宗元祐朝省試，東坡知貢舉，方叔往試，自以爲必售，遂不惜冒昇餘之誅，預擬試題於方叔，而因方叔疏略，反使他人攫售，由於形跡犯疑，彼此不敢聲揚，而後人記述者，亦無片詞證實東坡之事，殆由於仰其人，而掩其跡歟？鶴林玉露記其事曰：

「元祐間，東坡知貢舉，李方叔就試，將鎖院，坡緘封一題，令送方叔，值方叔出，其僕受而置几上，有頃，章子厚二子曰持、曰援者來，取而竊觀，乃「揚雄優於劉向論」一篇，二章驚喜，攜之以去。方叔歸，求題不得，知爲二章所竊，悵惋不敢言。已而果出此題，二章皆模仿坡作，方叔幾於擱筆，及拆號，坡意方叔必魁，則章援第一，第十名文衰與觀相似，乃章持也，坡失色。二十名間一卷頗奇，坡謂同列曰：「此必李方叔」，視之乃葛敏修也。時山谷亦預校文，曰：「可賀內翰得人」，而方叔竟下第，坡出院，聞其故大歉恨，作詩送其歸，所謂：「平生漫說古戰場，過眼欲迷日五色」是也。其母歎曰：「蘇學士知貢舉而汝不成名，復何望哉！」抑鬱而卒。」

說之乳母，相傳所述亦同，惟謂放翁之老學庵筆記云爲乳母，稍有參差，其文曰：

「東坡素知李廌方叔，方叔赴省試，東坡知舉，得一卷子大喜，手批數十字，且語黃魯直（山谷）曰：是必李廌也。及拆號，則章持致平，而廌乃見黜。初，廌試罷歸，語人曰：蘇公知舉，吾文必不在三名後。及黜，有乳母年七十，大哭曰：吾兒遇蘇內翰知舉不及第，他日尚奚望！遂閉門睡，至夕不出，發視，則自縊死矣。廌果終身不第。」

又石林詩話云：「廌自是厭亦不進，家貧，不養……」而坡公文集，亦載與李方叔書二文，乃坡公之實證也，書中明言：「累書見索，以不相獎引，頗有之意」云云，證上述各家所記非虛。坡公至此，眞如啞子吃黃連，說不出苦……

態 怯

南宮

蒲文英屏住了呼吸，似乎，她怕自己的呼吸聲被丈夫與小紅聽到。

於是，黎明來了！她尚未睡着。

這是一個開始！從此之後，蒲文英就竭盡所能地避免與小紅共處！他們的家並不大，要避免相見是困難的。她長日躲藏在房中。

吳白石在幸福中，未曾注意到妻子的感情變遷。他還有一種感覺，妻子不在自己面前出現時，少些壓力！少些精神負担！不過，小紅卻於不久之後發現大婦對自己之間有隔閡了！但是，她並未將自己猜測解給丈夫聽。她希圖自己來找尋出一條路來解決問題。

一天上午，吳白石一早就過海辦事去，小紅利用一個機會到大婦房間中去。

蒲文英已經起來了！但是，她如木偶地坐在窗前，小紅進門之後，她似乎沒有發覺，直到小紅叫喚她的時候，她才恍然驚覺。

「夫人，你瘦了——」小紅脫口說出。

蒲文英眨了一下眼，慘淡地一笑，並未發言。

小紅從她的一笑中，發現了悽迷與哀傷。她感到茫然；同時，在一轉眼之間，她覺得無話可說了。㊃〇

落花生的故事

在山坡，農人們掏開了一塊塊沙質的土壤，他們就拿這地方來種落花生。

他們把鋤鬆的土塊打碎了，堆成一畦一畦，把落花生種籽一顆一顆放進坎裡去，跟着不時的除草，灌水、施肥，間隔地把了許多次，辛苦算是告一段落。時到種籽發芽了，抽葉了，

花開了，花落了，落花生收成了，挖開泥土，由一顆種籽，產生了纍纍的果實，多麼喜悅啊！他們還把這吃，有的是拿回去榨油，煮花生米，炒花生米，加上糖膠，作成一塊一塊的花生糖，壓了粉作花生糕、花生醬，愛喝幾杯的，鹹乾的，是上好的下酒物，待客送茶，一顆一顆珍珠般煞有意思。

種落花生，農人們在山地裡，算是稀鬆平常的。

在農村，正如香港手頭一般，落花生並不珍貴的，過路的人，決不會偷挖一把。農人們收成以後，還有幾顆在地上爬呀。

這是很平常的，不是我要說的落花生故事。

我要說的是：

一位農人照樣在鋤地種落花生。不，他比過去加上了「幹勁」，淌出了更多的汗，滴在那落花生的坎裡，幾乎每一顆花生的種籽都沾滿了農人的汗，不止汗，而且夾雜着一滴一滴的眼淚。一粒種籽一株落花生，絕對少不得！少了一株，那就等於少了一條命。

落花生長成了，收挖了。農人一棵去收挖。不，他在監視之下，一株一株地挖出來，還要翻過土，吃不得！這是「人民的資財」，一顆不留地交到「人民公社」生產大隊去。辛辛苦苦卻得的落花生，眼巴巴就這樣送給了別人。

也許因爲一面要「鼓足幹勁」，一面又是餓得手頭之故，而且工具太差了，手指挖入泥土，在把落花生當中，挖破了手皮，鮮血染紅了一把落花生，那落花生也就有了特別的標誌。

生產大隊把那落花生照依「五定購銷合同」，收歸機構，於是那落花生離開了原來的鄉土。

收購機構把那落花生交給了外銷機構，外銷機構把它運到了香港，一公斤兩塊錢賣給了香港商店。香港人只知有落花生，一樣吃着落花生，和過去並沒有兩樣。

種落花生的農人呢？他許久沒有吃過落花生了，他知道許多土產是要經過一度旅行香港才回到本土的，於是他寫信給香港的親人，千萬寄一點落花生回來。他的在香港親人向代寄糧食包裹的土產商店用六元七角包稅包寄的費用寄了一公斤落花生回去。

農人接到由香港寄回來的落花生包裹，高興得跳起來。打開一看，他呆了！「這不是我自己的落花生嗎？」——他不會忘記那落花生的特別標誌。

農人接到由香港寄回來的落花生包裹，高興得跳起來。打開一看，他呆了！「這不是我自己所種的落花生嗎？」

獸國歷險記（一）

非洲驚險故事

丁凡

一、生死邊緣

母獅以兇猛的姿勢向他撲去。在他的兩腿中間，他瞥見那個傲慢的野獸，翻出個個旋律……

他的手中沒有自衞的武器，他祇能等待從翻滾中……他心裡想，這就是生命的結局了。他希望這種結局來得迅速，以免痛苦。他沒有感到恐懼。他對於自己的行爲所帶來的結果，從來不曾想到後悔。他把冒險作爲一種有益的運動，但他有的是勇氣，以激發自己的潛力，是可以克服危機的。「我的實際冒險，將是我的救星。」他常常這樣向人誇耀。

並且現在，當母獅利爪的氣力以閃電的速度向他撲去的時候，他仍然以爲可以轉危爲安。

在距離他十呎的地方，母獅縱身一躍。剛才那個的動作，一變而爲恐怖的跳躍。

他看見母獅的綠色眼睛和毛茸茸的黑色腹部。他企圖作最後的努力，將所騎的馬向前拉。

但那匹馬祇是仰首長嘶……

這個故事的主人翁占士，於八年前來到非洲找尋冒險的刺激。雖然他一向有點冒險的個性，但他來到殺說的非洲大陸，並不是完全出於自願。

他的父親是英國社會一個有名的人物，認爲他是個不肖子，厭惡把他驅逐，以免貽辱家風。父親願意拿出一筆旅費，讓他遠走一個他所喜歡的英國殖民地。

父親以驅除家中敗類的傳統口吻說：「你到了新地方，就會重新做人。」

占士當時二十三歲。他曾加入一個著名的軍團，但最近「被要求自動辭職」。這事的起因，是因爲他跟上校的女兒攪出一件不名譽的桃色事件。但這醜事使到父親沉痛而起，於是他就被驅逐了。

「你的一生都是有污點！」他老人家說：「你在學校被開除學籍，你因爲酗酒、鬧事和被煩借約等種種原因被老師開除多次。我曾經警告你，但你都不予理會。現在這是最後一次了。」

占士聽此祇感於中，他以一貫的作風，對父親的最後警告一笑置之。他接受父親給他的一筆旅費，並沒有提出抗辯。他明白父親爲什麼採取這種決定，他認爲這是合理的，所以他沒有提出怨言。

他乘坐一艘貨船，來到達尼亞的首都達累斯薩拉姆。他的身上祇有十先令的旅費。那是他在船上跟人賭撲克所贏的。

最初的一段日子，他在達累斯薩拉姆的生活極其潦倒。

有一天，他遇到一個狡猾的印度商人孟奴。㊀

凌波學士

．淡公羽．

三、校后搖身作美官

張奚玉知之，亦放任不禁。霽明其女友沈秀如之教，即「汝不干涉汝，汝不干涉溫」之十字眞言也。劉樂平以溫婉嫺別有一番風趣，其銷魂手段，自較霽霞爲高，故春之不舍。此妓名鄭翠英，並事人而生長於蘇者，故能說蘇州廣州兩種方言，彼此感情，隔官話相通，更無隔閡之處。鄭翠英未入宮前，本爲一女學生，後以與女友爭戀一男子，且爲伶絕被人毒斃，翠英以牽涉嫌疑，待擬獄中半年，案白後，始恢復自由，父母鄙視之，不容於家，乃投身爲妓，是其爲倡寮患，始臨風塵，故侍客尤泛濫也。

鄭翠英以樂平爲其同華僑，又屬鄉籍，乃以樂平……

服之，先結手帕之交，同作閨房之侍，當不寬甚見拒也。某日，劉樂平偕之見其婦，時張奚玉午妝初罷，儀態萬千，鄭翠英乍然見之，自歎容貌不如，祇合作妝奩侍婢。而其夫乃甘於外戀，至爲離奇。鄭翠英復與之談，而張奚玉亦當語細容，問答靜婉，態度之雅，又過尋常人。劉翠英乃暗爲稱服。然有頃，始辭而退。

次夕，劉樂平復至鄭翠英妝閣，問見其內人後，感想如何？翠英曰：「夫人貌殊美，而態亦至風流，我深惜君有此艷婦，我則無顏以侍君耳。」劉樂平乃以廣東俗語問之曰：「汝初則欲飲井水（粵語稱妓女從良爲飲井水），今何忽「打退堂鼓」？汝性情尚未定。」翠英曰：「我性情至定，故乃即「打退堂鼓」耳。夫人後，自慚形穢，何敢入汝門？彼或雖不妒，而女爲悅己者容，彼容貌若美，我亦安能長保其寵？故知難而退。願汝保此艷福，勿輕其寵，汝能勸我盡心，勸我爲善，何妨見面而已。」劉樂平乃莞然動容，握其手而謂之曰：「凡宮中人之言，多屬口不對心，汝能說真實話，亦至難得。」一過數日，我便返廣州，再遇少月，我又須置裝赴美洲。此後天南地北，不知再晤何時？惟彼此作數日歡娛，此雖邪緣，亦有前因在，未便忘此前因也。……」

平曰：「我已有婦，又爲妾伴侶，我亦不許立矣，鄉雖有心，恐此鳳難偕也。」鄭翠英曰：「我係不許立矣，亦如中國官場文章耳。我徒雖報立矣，而濟納情婦，寄寓於外，縱其歡娛者，大不乏人。此所通融辦法，汝自當了之，汝何不稍爲援手，使我脫離火坑？」樂平答之曰：「汝願爲外婦，我亦不妨收並蓄。但此事須徵求余婦之意，方敢爲之也。」鄭翠英曰：「君既偕夫人來此，我願一見之，何如？」樂平允擊之佳見。

鄭翠英欲見樂平婦，彼自念必能說……亦能織也。」語已，遂嘆倉出而拍臂。㊃㊂㊇

體育

如再有騷動事件 警方即採取行動
取銷一切球賽
警務處長昨發表聲明

【本報訊】警務處長現正慎重考慮取銷一切國際足球比賽許可証。

警務處長昨日發表一項聲明稱：彼及其高級官員，一直在研究有關政府大球場外所發生騷動之報告。該等騷動，係於本月廿三日英國混合隊對港聯，及於四月八日港聯隊對巴西隊比賽之後所發生者。經過研究後，現正趨向於以下之結論，即如此類騷動事件再度發生，則彼本人除拒絕批准國際性比賽外，及可能取銷一切公開比賽外，無其他途徑可循。

警務處長稱：「吾人現有之一切証據，顯示本月廿三及四月八日所發生之不法行為，係為少數份子所為，並且顯示彼等中，僅有少數為在場內參觀足球比賽者。

「本人顯然不能容忍此種不負責之不法行為，因此種行為，危及本港之和平及秩序。如不予以制止，亦可能引致發生之惡果，甚致生命損失。如再發生此種騷動，可能使本人取銷一切在公開足球比賽之許可証，使他們對每一市民參觀球賽之樂趣。

「由於最近發生此類事故，使警方不能不動用大批警察，而此等警員，本來可能從事更有用之防止犯罪工作，及擔任例常職務者。

「因此，本人籲請有識人士，對於不負責行動，發揮一種有安定作用之影響力量，并與警方合作，防止此類騷動再行發生。」（乙）

今日聯賽獨幕劇
南華戰東華
五時半港會場上演

【本港訊】今天僅得南華對東華一場甲組聯賽，下午五時半在加山舉行。現因南華已高高在上，正式獲得冠軍榮銜，故這一幕的刺激性經已消失。但在東華方面來說，它仍有一拚的必要，因為東華在最後兩場敗北（對南華及九巴），而愉園在最後一場勝了九巴，即東華與愉園同分，兩隊要來一次亞軍決賽。不過，東華如在最後兩場獲得一分，亞軍榮銜又屬於東華。

第一週比賽時，南華僅以二比一小勝東華。東華後防實力雄厚，但前鋒較為散漫。據最近多次演出，雖持水準的前鋒，僅得姚卓然及林錦棠兩人。如以全隊聯絡的技術來論，東華還不及南華。但今天南華打「風流波」，不會緊張，並可能鬆弛。假如今天東華努力從事，及恢復原來水準，迫和南華亦非難事。（成日）

（南華隊）
劉建中　郭錦洪　梁金開
鄧鎮洪　蘇文普　黃志光
盧松汀　翁培佐　李國華
何佳　吳偉文　高保強
郭有　陳輝洪

（東華隊）
黃振英　姚卓然　林錦棠
李國華　羅國泰
司徒森

昨南華場足球聯賽
加山果戰和傑志
已解除降班威脅
空軍後消降班已成定局

【本報訊】昨（廿七）日在南華球場舉行的一場甲組足球聯賽，「難級」戰，結果雙方以二比二踢和，加山獲得寶貴一分後，降班威脅已解除，而空軍偕同後衛降班，亦已成定局。

昨仗雙方陣容，均有變動，加山有祁鋒鴻退後任左後衛，梁友新為左中衛，由陳琳任中鋒，傑志則有李炳照、奧馬斯、鍾不出，馬瑞能調踢右中衛，以曾錦光為中鋒，鄭森泉任右輔，曾錦洪接替李炳照的左後衛缺。

在賽前外間已盛傳傑志有意稍讓一分與加山，使加山能解除威脅，果然不出所料，以二比二和局終場，不能不說是巧合。

上場加山 勝二比一

今日足球秩序
（甲組）
南華對東華　下午五時半　南華球場
（預備組）
南華對東華　下午四時　南華球場

賽前分析
除非南華放棄 東華不易言勝

東方會主席 李會桃辭職

港會場足球聯賽
星島昨輕取後消
乙組淘汰賽郵政擊敗流浪

足球比賽 昨日戰果
（甲組聯賽）
愉園勝九巴　七比三
傑志和加山　二比二
星島勝後衛　三比〇
（預備組聯賽）
傑志勝加山　一比〇
愉園勝九巴　三比一
（特別淘汰賽）
郵政勝流浪　五比二

昨花墟足球聯賽
愉園勝巴士
七比三戰情極平淡
雙方各獲一十二碼罰球

甲組足球聯賽成績
（截至五月廿七日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	二十	一	一	八九	十六	四一
東華	廿二	十六	二	四	六九	卅一	卅四
愉園	廿四	十四	六	四	七八	卅九	卅四
九巴	廿三	十三	四	六	六二	四六	卅
警察	廿二	十四		八	五六	四二	廿九
星島	廿三	十三	二	八	五三	卅二	廿八
東方	廿四	十	二	十二	六十	五六	廿二
傑志	廿四	八	六	十	五二	四九	廿二
陸軍	廿三	八	三	十二	四七	六二	十九
光華	廿四	八	二	十四	四八	五七	十八
加山	廿四	三	六	十五	卅二	七五	十二
空軍	廿四	四	三	十七	卅一	八四	十一
後衛	廿四	一	二	廿一	三十	一一七	四

圖片說明：昨日戰賽，傑志對加山，圖為傑志羅國泰攻加山，加山門將…

昨圓滿結束 培道校運會

鐘聲泳團 冬季新職員昨就職

香港家庭計劃指導會

銀牌女籃賽 自力閩青昨同告捷

Firestone! 總代理 衛利韓貿易公司 滙豐大廈三樓 原子無喉輪膠胎 普通黑白 經濟安全耐用持久 發士通

陳洪記靈柩骨殖

九龍廣告客戶注意

今天放映 野玫瑰之戀 兒女青春

禮拜請早 萬里烽煙尋妹記

Odd Obsession 癡人瘋魂

The MILLION POUND NOTE

黃金夢

八十日環遊世界 AROUND THE WORLD IN 80 DAYS Todd-AO 70 mm.

分類廣告 痔瘡 婦科 李冰妍 癬 熊國輝 體弱喘咳 梁耀文 鼻耳 皮膚科瘡 尹國良

本港部份工業不景 影响銀行押滙業務

對押滙贖單期限多縮為六十天 外商銀行對股票按揭不易接受

【本報訊】本港工業，部份轉走下坡，商業亦深受影响，目前因值淡季，出口貨比前難望增加。因此，本港銀行之出入口押滙業務，均比去年遜色。蓋工業部份不景，出口貨固然減縮，原料輸入亦隨之而減也。

外商及華資銀行，因鑑於部份工業不景，對於押滙貼現信用，亦要為收縮，過去啓貨後，多限期九十天內「贖單」提貨，但近日對於較為生疏或不够信用之戶口，已由九十天期限縮為六十天，滿期後，即須贖單提貨，此項押滙貼現利率，則尚無變動，仍定為週息七厘左右。

至於其他放款利率，亦無多大改變，如抵押貸款及信用透支，外商銀行多定為週息七厘半，華資銀行則定為週息九厘至分二，亦有高至分二以上者，一切視乎客戶平時之信用而定。

不過外商銀行為避免助長投機事業，對於股票抵押貸款，多不予接辦，即有確因商業上之需要，外商銀行對股票按揭，亦僅值三成半左右。即時值十萬元之股票，可按揭三萬五千元，惟華資銀行對於股票按揭，仍甚歡迎，一般且可按五六成，祗所定利率較高而已。

至於物業按揭，華資銀行所定利率，亦為週息九厘至分二，一般可照時值按六、七成，比較股票所按成數為高。（日）

英鎊報縮美電好 金鈔價均告扳高

K金㐂盤二五九・六二五 美鈔尾盤五・七五八七五

【本報訊】由於倫敦轉販鈔報回縮了一文，英鎊皆老士亦修步報縮，昨市鈔價遂一度回上，以又訂宋息（三角），好友仍乏信心，炒美鈔股價的，故收市價復回在五・七六關內。期鈔早市頭盤五・七六七五，最高五・七六七五，尾盤五・七五八七五（前收市價五・七四七五）。去息三角（大陸寄某大戶語事），上牌無現貨交收，升幅又大至・○一三七五，從而鈔差價（見下段）來看，昨市期鈔價又被莫為炒得高過寄也。美電最高五・七七五（期鈔亦被影响而拉好），最低五・七六七五（前收市亦此價），電鈔差價・○壹一三五，大鈔加水五元。通天單最高五……

K金……最高二五九・八二五，最低二五九・七五，尾盤二五九・六二五……宋紙按一・五八……市價跟美鈔回好，但前因市却不跟美鈔而報跌，有金商從中支撐故耳。（恒）

倫敦金價乙弍三五・○四一三五・○。紐約轉販鈔乙式二・七八七五。K金早市頭盤二五……

美股市價 大部回昇

【紐約廿六日美聯社電】星期五日股市尾市回升。交投因週末……

陳俊夫婦旅行 考察恤衫市場

本港鱷魚恤衫廠總理陳俊夫婦，日昨乘泛美班機，首途飛日。查陳氏為活躍扶輪社員，此次乃代表香港西區扶輪社出席在東京召開之國際扶輪大會，會後將續途至加拿大各地旅行，並考察與陳氏事業有關的世界恤衫市場云。

布廠吸入甚形積極 棉紗市轉暢

印暹客帮亦有落行

【本報訊】昨日棉紗市，交投稍增，惟開展仍不大。據業內人士指陳：目下紗市雖無特殊表現，但前段未許過份看淡，蓋於布廠補吸已較前積極，印尼、金邊及暹羅等地去銷亦漸趨於活躍，紙要外銷各線續增強，棉織廠生意應得轉機，紗市頗勢甚可以藉此改觀的。

港紗市情，十支粗紗，淡中和程，毛市廠元氣未復，補吸仍疏，紅寶每包按七四○元，紅棉七六○元，監寶石八二○元。廿支紗，飛魚拆成一、○五○元，金杯一、○二○元，彩花球一成九四○元，腱環成……

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導，（日期：五月十九日）美元官價兌率及美國市上現行兌率并列。讀者如要知到有關出入口貿易的外滙買賣行情，可逕與該公司通訊。其英文地址如下：DEAK & Co. OF CALIFORNIA, 460 POST STREET, SAN FRANCISCO 2, CALIFORNIA, U. S. A.

瑞士外商銀行，亦供給各界金融行情，其通訊地址為：FOREIGN COMMERCE BANK INC. FRAUMUNSTERSTH 4, ZURICH, SWITZERLAND

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
澳地利	二五・四四舒令	二五・五○
阿根廷	不定價比索	八二・六四
比利時	五○・○○	五○
波利維亞	壹一八八五保云廣	壹壹九○○
巴西	壹九・○○告沙利奧	二六三・二五
緬甸	四・七六大奇亞	九・五○
錫蘭	四・七六盧啤	六・○八
可倫拔	不定價比索	八・三六
丹麥	六・八二丹郎拿	六・八四
厄瓜多爾	壹五司孫	壹六・六七
芬蘭	三二○馬克	三二○
台灣	三六・三八元	三九・八○
法國	四・九三七五法郎	四・八○
西德	四・○○馬克	三・九六
東德	二・二二奧士馬克	壹五・○○
洪都拉斯	二・○○林派	二・○四
香港	五・七一元	五・七二
匈牙利	壹一・九○富林通	三九・二○
印度	四・七六盧啤	六・四五
印尼	四五盾	壹六○
義大利	六二四・八四里拉	六壹五
日本	三六○円	三六五
馬來	三・○三坡紙	三・○○
墨西哥	不定價比索	壹二・七○
荷蘭	三・五二盾	三・五七
尼加拉瓜	不定價哥郎巴	八・五一
挪威	七・壹三哥郎拿	七・一四
巴基斯坦	四・七六盧啤	六・六○
秘魯	不定價蘇里	二六・三○
菲律賓	二比索	三・三五
葡國	二八・六○	二八・六○
西班牙	六○比錫他	五九・○○
瑞士	不定價法郎	四・三○
泰國	不定價銖	二○・七六
土耳其	九・○○里拉	壹二・三○
南越	三五・○○皮	八三・○○
南斯拉夫	三○○弟拿	七一○
澳洲鎊	二・二四美元	二・二三
埃及鎊	二・八七美元	二・○五
英鎊	二・八○美元	二・八二
阿爾蘭鎊	二・八二美元	二・八二
匯西蘭鎊	二・七七美元	二・五五
南非鎊	一・七一四三	一・七二四六

（以上共四十三個地區）（恒）

美股市走勢平均指數

【紐約廿六日美聯社電】杜・鍾斯美國股票廿六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅種工業股	六八九・八八	六九九・四八	六八六・一三	六九六・二八	升六・一二
廿種鐵路股	一四五・二七	一四六・四二	一四四・二九	一四五・二七	跌○・二九
十五種公用事業股	一壹一・三一	一壹四・○八	一壹二・五六	一壹三・三○	跌○・○三
六十五種什項股	二三○・八○	二三三・三五	二二九・四二	二三一・○○	升一・○五

台砂糖港盤 昨正式恢復

價格普遍比前提高

……踰批東糖砂糖之數量共有一千噸之多，在供應上不特充足無虞，且恐有供過於求之勢。因此，當前之糖市實缺乏上升之力，而本港市場之東糖幼砂現貨，紙包庄者每担仍拆三十二元八角，蘇包庄貨則拆三十一元。捷克粗砂之市道均呈健穩，兩者之銷情比較則以幼砂較為暢行。查辣包粗貨每担拆三十六元三角，略帶花包者則拆三十五元五角，捷克粗砂每担拆三十五元五角。

太古糖房各種糖之牌價均無改動，惟四星幼砂之供應則異常稀疏。日本幼砂現貨缺供，波蘭粗砂底存仍厚，大盤鮮有成交，零星拆價每担拆三十一元，大陸檳花粗砂大盤成三十元零二角，門市拆價每担為三十元零五角。（金）

股票市大勢牛皮 天星輪一枝獨秀

這一週香港股市，以週一係公眾假期，交易僅四天。四天來過程，週二價位最高，週四價位最低，週五回升與週二接近。全週係屬牛皮狀態。週二，休假後恢復交易，一般怡和公司即將公開售賣股票，對於人心有影响，因此市價繼續下落，週三，交易閒靜，市價繼續下落，僅天星小輪及信託公司堅挺。週四價格繼續下趨。其中巴士公司一度跌破八十元關。週五，市價升至週二價位。天星小輪上漲最烈。……係受開新股傳說刺激。此種傳說自週二起即有所聞，週五公司一度猛烈上漲，會德豐亦至堅挺。係買家做作。公用股收市以電燈及香港電燈最為出色，反影人心堅好。更堅定。茲將本週成交數……

股名	收市價	最高價	最低價	成交數
[illegible]	四一六・○	四二四・○	四一四・○	三、六三八
[illegible]	五○・○	五○・○	五○・○	三、八五六
[illegible]	一六・九	一七・二	一六・三	一、八二○
[illegible]	三八六・○	三九二・○	三八六・○	八○○
[illegible]	七三・○	七三・五	七三・○	三、一○○
[illegible]	一二・○	一五・○	一二・○	二、六○○
[illegible]	三四・○	三四・○	三二・七五	九、八○○
[illegible]	四六・七五	四六・七五	四六・五○	七、八三○
[illegible]	七四・○	七五・○	七三・五	七、三七一
[illegible]	四九・○	五○・○	四九・七五	一、二八六
[illegible]	二一・六○	二一・七	二一・二	三○、一○六
[illegible]	二三五・○	二三七・○	二三五・○	四、八○○

股名	收市價	最高價	最低價	成交數
電車	三九・二五	三七・五	三八・○○	一九、八五○
九龍電	三七・七五	三七・七五	三六・○	五七、一五○
香港電	三八・○	三八・五	三七・○	三六、四四四
電話	五三・○	五四・五	五二・○	三八、四九○
青洲英坭	六七・○	六七・○	六五・五	一一、○○○
牛奶	三九・○	四○・○	三八・五	一九、○一○
屈臣氏	四六・○	四六・○	四六・○	二、五一六
聯合企業	一二・三	一二・六○	一二・三	一六、○○○
會德豐紡織	八・二五	八・五	八・二	二、五○○
南洋紗廠	一五・○	一五・四○	一四・九	一○、○○○
聯合橡膠	五・七	六・八五	六・七	五九、○九九
橡膠信託	八・○五	八・二五	八・○	四二、五○二
城市酒店	三三・五	三四・○	三二・○	三八、二七○
九龍巴士	八○・五	八二・○	七八・五	七、二一○
天星小輪	二三二・○	二三二・○	二○八・○	二三、三五四
連卡佛	五一・五	五一・五	五一・五	二、二六六
太平企業	五・二	五・四	五・一	五、七○○
信託公司	二二・七七五	二二・九	二二・七七五	二五八、○○○
加命登	二二・八	二二・八	二二・七	一○五、一○○
地利士	二六・二	二六・三	二六・二	八○、○○○
遠東企業	二六・一	二六・六	二六・○	二、五○○
澳門渡輪	一四・九	一四・九	一四・九	七、一五○
公和祥倉	一・○	一・○	一・○	四、○○○
信託公司（新）	二・六	二・六	二・六	五、○○○
新加拿	三・八五	三・八	三・八五	一○、○○○
廣國企業	一五・七	一五・七	一五・七	五、○○○
於仁水艇	三一・二五	三一・二五	三一・二五	二、○○○

合共成交：一、六七○、一九二股約值二五・四四○・○○○元

日本鮑魚 市況平淡

【本報訊】海產市，台灣彭魚肚之市情仍相當堅俏，惜乎交投數量並不大，所沽出之大片彭魚肚，每担秀成三千四百元。日本鮑魚市非流暢，貨方將售價略為降低後，尚能博得買家之支持，所沽出之十五頭吉品鮑每担成三千四百元，二十頭成三千一百八十元，廿五頭成三千零三十元，三十頭成二千八百二十元，卅五頭成二千七百元，四十五頭成二千四百八十元。

北韓魷魚有菲律賓客邦落行扯購，市道略見甦醒，一級貨每担成一百五十三元，惟因供應增多而遭受成覆。日間又將有新魷貨運到，市情或因供應過多，則市價將會因供應過多而趨軟。日本魷餅及鱈肉乾，各有小批成交，日本魷餅每担成價由二千元至二千三百七十元，鱈肉乾每担成二百四十五元。（金）

日菰來源充沛 市價普告按順

【本報訊】雜貨市：合興上等絲之銷情頗為暢爽，新穀貨有一百三十箱沽出，每担成價為八十元。又合共水梅交投亦盛，共沽出四百五十箱，每担成價為七十七元。日本菇因貨源充沛，售價將告按順，惟買方雖將售價按順，銷情仍為欠行。所沽出之優美花菇每担成一千八百四十元，黃乾串花菇成一千六百六十元，金馬新菇成一千三百二十元，菇並紅鳳菇均同成一千三百元，黃乾新厚菇成一千四百八十元，金鳳新厚菇……

當局防範囤積居奇 再嚴令疏通候寄米

三盤商暫緩進貨昨無成交 各種米價欲扳無力市呈呆定

【本報訊】本港米行之二、三盤商候寄米，目前因政府當局嚴限依期於三十天內結賬出倉，已陸續疏通，惟最近數日，聽存米糧，又復增加，統計全港候寄米已超過二十萬包，因此，又引起政府注意。昨復限令二、三盤商依期出倉，以防囤積居奇，故二、三盤商未敢大量進貨，昨（廿七）日且屆週末，買賣兩閒，整日未有大盤成交，其價多照昨按住。

據米行中人云：本港米市，在本月中經過長時間疲慢，各種米價，欲扳無力，現已貼近新成本價。如泰國百分之百舊大米：來價每噸五十四鎊、五十五鎊，市價每担五十六元，百分之百新大米來價每噸五十三鎊，市價每担五十四元，五斤碎新大米來價每噸五十鎊，市價每担五十一元。上米碎來價每噸卅八鎊、卅九鎊，市價每担四十一元、四十元零六。中米碎來價每噸卅六鎊半，市價每担卅九元、卅八元半。因來照目前情勢，亦無大化算，政府不再嚴令二、三盤商如期提沽候寄米，則各類米價均有回升之可能，但二、三盤商既要提沽候寄米，其市乃呈呆定。（日）

豆子 市況

【本報訊】本港商人前向南韓訂購之紅豆，經已全部先後到港，因此次來貨商所辦之南端紅豆，多感不合化算。因此，貨方擬將市道扭轉，迄今始見諸實現，倉交現貨有四噸成交，每担成價由七十二元扳至七十四元。又星洲辦莊對經過揀手之東北紅豆，僧加染指，聽去現倉貨五十包，每担成價為九十元。自聯營商將滿倉金豆及小金元黃豆之訂價改低以後，黃豆市道關已有所改變。查五月份付備運港之各種大陸黃豆花貨，由於日間便可抵埗，因此當前之黃豆市道已告間淡，致若干家擁有之大通黃豆存倉現貨轉手沽出每担僅以四十五元八角之價格成讓。新備到之非洲黃豆小粒貨每担成價為四十六元五角。

仰光眉豆因不耐久存，故貨方極急於求脫，倉交現貨沽出十餘噸，每担僅成三十五元。寧波踢豆最近外國辦莊均鮮批購，本港街客雖有補進，惟數量均非大宗，經過揀淨之現貨每担拆七十元，普通貨祗拆五十元。（金）

泰國菲律賓向港購鋼鐵

廠家接至八九月份訂單

【本報訊】港產鋼鐵除本銷外，菲律賓各地訂購亦多，泰國及大部份廠家已接至本年八、九月份訂單，至各種鋼鐵運到泰國後，售價尚穩。茲將最近報來市情誌如下：曼谷五金市鋼價尚穩，大體安定，各價多持穩。查鐵釘市仍無起伏，鋁瓦軟後轉張，圓鐵條繼漲之力，日產鉛錢市活價企，鉛水管前途泛然，平鉛板跌後持穩保泰。鐵釘行情，由於廿一公斤半重船來品，每箱價企八十四銖，五十丁，本製者每箱亦守八十二銖嵩位。所以，一般時價，來者每箱仍在八十六銖，無何變化。鉛瓦市，已由危轉安，日產三星嘜者每尺一銖九十四丁，雜嘜者每尺一銖八十二丁。可是，木製者每尺祗一銖上五丁之譜。

合桃市道雖欠大行，貨價幾勝於舶來品，新天津合桃每担沽一百五十元，印度中個合桃沽一百元，石門合桃沽七十八元，藏貨則沽一百七十五元。

圓鐵條，漲勢稍戢，二分庄每公斤三銖，三分者二銖九十丁，四分者二銖八十五丁，五分及六分至寸庄者，每公斤銖兌二銖八十丁。

日產鉛錢，在廠價既已提高，銷行自然較易，叫價向上爬。近日來，市情暫定。八號至十二號者每公斤四銖廿丁，十三號者四銖廿五丁，十四號及十六號者均四銖卅丁，十五號者四銖卅丁，十七號者四銖五十丁。十八至廿二號者四銖六十丁，廿四號細綫每公斤五銖七十五丁，至於門市貿易，當較上述價稍高。

鉛水管市，由於雨季來臨，一般對其前途，未敢過份樂觀，因之，目前四分庄每公尺四銖八十丁，六分者六銖九十丁，寸庄者九銖四十丁，寸半者十二銖五十丁，二寸者十五銖五十丁，二寸半者廿九銖五十丁，三寸者四十丁，四寸者廿五銖而已。

平鉛板三尺六之卅二號者，每片上三銖五十丁，卅六號者每片廿二銖五十丁，卅號者每片廿二銖五十丁。庄鉛粒球，每粒八十七銖，前者政風已散，後者未有續升。（日）

商情表

布匹

72×69 合灣扣布 三二元八

72×69 日本二○○ 三三元五

72×69 上海跳鯉扣布 三三元五

60×60 大鵬 三四

60×56 寶貝 三三元六

60×60 合灣扣布 三弍元五

60×60 雅鹿扣布 三三六

60×60 巴基斯坦扣布 三三元五

84×48（布A級）香港原色斜紋 二九元

84×48（C級）上海金城斜布 二六元五

84×48（一級）香港原色斜布 二九元五

66×46（每碼）六毫二

80×86（A級）香港原色斜布 每碼一元三

96×48 港產原色斜紋 每碼一元一○

日本一萬號三桃白布 四二元八

（以上每匹計）

棉紗

20支飛魚 壹○五○

紅寶石 壹○五○

紅玫瑰 壹○五○

金杯 壹○二○

駱駝 壹○六○

彌陀佛 壹○五○

順風 壹○五○

天官 壹○五○

旗象 壹○○○

彩花球 九四○

銀山 九七○

帆船 九六○

32支紅寶石 壹三○○

紅玫瑰 壹三○○

金杯 壹二八○

飛魚 壹三一○

順風 壹三○○

彌陀佛 壹三一○

駱駝 壹三○○

旗象 壹三○○

九龍荔枝角 荔園
大門票 小童三毛
門票 大人六毫

海灘泳棚 附設冲身收费三毫

第一劇場 南洋魔技團 四點半上演 七點 羅士譯 九點九點半上演 七彩巨片 送仙子姬 （全部免費）

第二劇場 粵劇 八點正演 金劍龍鳳配 加演日場 三點半上演 一曲斷腸歌（座位免費）

第三劇場 一 舞蹈 七點九點 七點半 八點半 艷舞千秋 （價目）三元 二元 一元四毫

第四劇場 一 粵語片 七點九映 五毒白骨鞭 九點半映 新馬仔主演 兩傻遊天堂 （全部免費）

第五劇場 七點九演 一齣粵樂 歌唱話劇 嚇死秦始皇 （座位免費）

機動遊戲 老少咸宜

荔園舞廳 夜舞八時至十二時半 茶資每位一元二毫

溜冰場 西餐廳

一天完萬言小說

古城兒女

文·少豆　圖·高宝

一

民國二十四年，一個春天的早晨。

金色的陽光，一大早便照在小縣城的地上，雖然已經是早晨八點多鐘了，然而街道上還顯現着一片寧靜的氣氛，商店的大門只半開着，行人非常稀少，只有賣蔬菜的小販們，挑着竹籮沿街叫賣。

人們，忽然在街口那裡聽見了一陣清脆的馬蹄聲，都知道這是保安隊長李靜遠來了，因為他姨母的家便坐落在這條街的盡頭處，每天公餘之暇，靜遠總愛騎馬到那裡探望他的姨母和表妹去。

春天的風，淡淡地吹拂着路旁的洋槐樹，並從遠處飄來一陣陣淡淡的桃李花香。

靜遠到了姨母的家門，便把馬拴在門前的槐樹上，他拂一拂衣服上的灰塵，跨了進去，大門內是一片寬闊的庭院，園裡有高大的古柏和枝葉茂密的老榕樹，在陽光下灑落一片濃蔭。粉紅色的桃花和白色的李花，在庭園中互相輝映，洋溢着一片春天的氣息。

揚用來，而正是他平日所深愛的「燕雙飛」的調子，婉轉的節奏，使這古老的庭院更顯得幽雅。他輕輕地推開屋門，老僕人張媽正在清掃台階，看見靜遠走進來，便停下手中的掃帚笑着招呼道：

「表少爺，你早哇。」

「姨媽呢？」他微笑着問。

「老太太昨晚到隔壁梁家打牌，回來晚了，還沒有起來呢。」

「小姐已經起床了？」

「是的，她正在書房裡彈琴，讓我進去告訴她。」

「張媽，不要了。」他搖搖手說：「我自己進去吧。」

他輕悄悄地踏上台階走近書房去，從半掩的門縫中，他看見淑英正坐在對面臨窗的風琴旁邊，安閒地彈奏着，當她彈到「其奈流光速？櫻花老，雨風吹，景物全非，杜鵑聲聲喚道：不如歸！」的時候，琴聲忽然停息，她緩緩地抬起頭來凝望着窗外的景色，似乎有着無限的感觸。

靜遠伸手在門上敲敲，淑英立時回過頭來，鬆軟的長髮披散在肩上，更襯出了她紅潤的臉色。

「表哥，你早呀，隊裡面沒有事嗎？」她輕盈地跳了過來。

「早上不會有甚麼事情的，何況今天還是禮拜天呢。」他停了一停笑着說：「表妹，剛才我在門外聽你彈琴，真是太好了！」

「不成啦，表哥一大早又來找人家開玩笑啦！」淑英扭一扭腰肢地說。

「真的，不是開玩笑，『燕雙飛』這首歌不但曲子美，歌詞也很美，聽起來會使人產生無限的遐思。」

「可惜的是我彈得太壞了，是吧？」她翻着眼睛笑笑。

「不，我不是這個意思，當然你彈得更好嘛。」

「算了吧，別再口是心非之論了，本來我就彈得不好！」她一扭腰轉過身去，裝著生氣的樣子。

「表妹，別再拍積啦，本來我沒有這個意思，何必硬說是有這個意思呢？」

「是呀，本來我就彈得不好，何必硬說人家彈得好呢？」

「唉，」靜遠無可奈何地歎息一聲，過了一會，他如有所憶地說道：「哦，對啦，我的話你不相信，可是鄧子良也說你的琴彈得不錯哩！」

「鄧子良？誰？」她倏地轉過身來，眼睛張得大大的。

話剛說出口，靜遠又失悔了，他覺得不應該把這件事情告訴淑英，因為他早就感到鄧子良對淑英是有所企圖的，可是話已經說出來了，在淑英不停的追問下，他只好淡淡地說道：

「他，就是那個軍閥的爪牙。」

「啊，你說的是鄧團長嗎？怎麼樣？他怎麼說的？」

「沒有甚麼，只是有一天他在談話中提到你，他說你的琴彈得不錯。」

「表哥，你快告訴我，他還講我些甚麼嗎？」

「沒有說甚麼。」靜遠漸漸地抬起手腕來看看錶道：「啊，時間不早了，我無暇留陪你啦。」

他邊說邊伸手來向淑英揮揮，步下台階，走向門外去。一陣清脆的馬蹄聲，由近而遠，逐漸消逝。

二

靜遠離去以後，淑英又跳回風琴邊，用手指輕輕地彈着琴鍵，窗外的綠葉在春風中搖擺不休，她的思緒又隨着琴聲飄揚開來……

十多天以前，是縣立中學的校慶，當天晚上學校舉行了一個遊藝晚會，以招待地方長官和學生家長們，淑英是學校的音樂教師，所以一切遊藝節目的安排，都由她來主辦，因為歌舞的表演，是晚會中的主要節目。

遊藝晚會在來賓們的掌聲中揭幕了，在混聲大合唱以後，便是一場以「漁光曲」為主題的舞蹈，跟着又表演了一場女高音獨唱。

當天晚上，淑英穿上一襲新式而淡雅的禮服，長長的黑髮，紅紅的臉頰，雖然只經過了一番淡淡的修飾，然而她美麗莊嚴的儀表，在來賓們的腦海裡留下了一個深刻的印象，在幾場歌舞的表演中，她始終靜坐在風琴旁邊，替表演的人們伴奏，悠揚的琴聲，是那麼柔和悉婉，緊緊地配合著表演者的歌聲和舞步，在這種氣氛下，來賓們都被陶醉了，每場閉幕時，台下總是響起了一陣陣如雷的掌聲，坐在前排的老校長，也因此而笑開了嘴，心裡感到無限的光榮。

表演完畢，淑英含笑步下舞台，在散去的人潮中跨出來一位年青軍官，迎着她笑道：

「請問這位小姐是……」

「是陳淑英小姐。」老校長立時跨過來替她介紹道：「她是省立師專的高材生，現在是敝校的音樂教師。」然後又回過頭來指着那位年青軍官道：「這位是鄧團長，他是我們本縣城駐軍的長官，今天鄧團長的光臨，使敝校增光不少。」

「那裡，校長過獎了。」他謙遜地點點頭，然後回過臉來向淑英笑道：「陳小姐，你的琴真是彈得太好了。」

「請鄧團長多多指教。」

「陳小姐不要客氣，雖然我是一個打仗出身的軍人，但是我對音樂也有很深的愛好，可惜無人指點，陳小姐，以後有機會，還得請你多多指教呢。」

「不敢當，不敢當，鄧團長太客氣了。」淑英的臉上泛起了一片嬌羞的紅暈。

「陳小姐的家住在城裡嗎？」

「是的，在南門大街。」

「家裡面人很多吧？」

「不，只有母親和我兩個人。」

「哦，那天我到府上來給伯母請安，同時也可以向陳小姐請教，不知道陳小姐肯賞臉？」

「鄧團長肯到舍下來，我們當然歡迎得很，請教可不敢當。」淑英謙遜地說。

在這次短暫的談話中，鄧團長英俊的容貌和瀟灑的風度，給淑英留下了一個良好而深刻的印象。

今天靜遠在談話中無意地提起了他，不禁又勾引起了淑英的記憶，她久久地站立在窗前，緩緩地彈着琴鍵，她的思緒有如那悠揚的琴聲，飄散在不可知的遠處。

忽然，在窗外的街道上，又響起了一陣清脆的馬蹄聲，由遠而近，剛到她家的門前便停止了，她意識到又是靜遠表哥來了，可是她想不出靜遠為甚麼去而復返？

過了一會，張媽帶着緊張的神色推門進來。

「小姐，外面有人會你。」

「誰？是表少爺？」

「不，聽說是鄧團長哩。」

「啊，真的嗎？」她轉過身來驚喜地說道：「張媽，你快請他到客廳裏面坐坐，我馬上就來。」

說完後，她匆匆地跑回臥室去，草草修飾一番，又換上了一件淡綠色的旗袍，然後進客廳去。

今天鄧子良的服裝顯得更加英武，黑色的馬靴，丁字形的皮帶，草黃色的呢軍服，現出一股英武的氣概，都給她以一種新奇的感覺，淑英剛跨進客廳的門，他便含笑站立起來。

「陳小姐，驚擾你了吧？」

「沒有，沒有，」淑英笑着說：「今天鄧團長能夠光臨寒舍，真是榮幸得很。」

「伯母呢？我應該去向她老人家請安。」

「不要客氣，大概她昨夜睡晚了，現在沒有起床呢。」

在他們談話的時候，張媽送茶過來了，於是他們便相對坐了下來。

「陳小姐每天起床很早吧？」

「是的，大概七點多鐘就起來了。」

「起床以後常常彈琴嗎？」

「也不一定，有時彈彈琴，有時讀讀書，有時也跟表哥在公園的操場上騎騎馬。」

「啊，真了不起，想不到陳小姐還是文武全才呢。」

「鄧團長過獎了！」

「陳小姐，你的琴真是彈得太好了，自從那次晚會回去以後，你的柔美的琴聲，一直使我難以忘記。」

「那裡，我的琴彈得一點也不好。」

「上次在縣府的宴會席上，我遇見你的表兄李靜遠，當時我還和他談到你高深的音樂修養呢。」

「他……是的。」

「你和靜遠兄常常見面吧？」

「從小的時候起，他就常常到這裡來。」

「你們快要結婚了吧？」他試探着問。

「誰說的？……至少我目前還沒有這樣的想法。」

「可是本縣城的人們，都知道你們快要結婚了。」

「這……這……不會的。」她的臉上又泛起了紅光。

話說到此處，大家又沉默了，鄧子良靜靜地凝視着她，當她們的目光互相接觸時，淑英不禁又將頭低下去。

「陳小姐，」他終於打破了沉默道：「我想請問你一句話，不知道陳小姐願意回答我嗎？」

「有甚麼話鄧團長直說好了。」淑英重新抬起頭來。

「我……我想和陳小姐做朋友，不知道陳小姐願意嗎？」

「這……這……」

「自從我第一次和你見面以後，你柔和的琴聲和美麗的容貌，一直便停留在我的腦海裡，當時我便有一個夢想，希望能夠和你做一個朋友。」說到這裡，他的聲調中帶着幾分憂傷：「可是我自己明白，子良只是一介武夫，沒有高深的學識，更不配和陳小姐做朋友，不過我還是厚顏把這個愚蠢的想法講出來，不知道陳小姐會原諒我的魯莽嗎？」

這時，淑英被他的言詞感動了，她默默地傾聽着，臉上流露出激動的神色。

「鄧團長太謙虛了，」她說：「雖然你是一位軍人，可是從你談話中，我也知道你是受過良好教育的，至於說到大家做朋友，這也沒有甚麼關係，我們都是新時代的人物了，何必還去保存那種陳腐的觀念呢。」

「陳小姐，我……我真是太感謝你了！」說時興奮地站了起來，向淑英深深一鞠躬。

淑英報以微笑，不禁笑了起來。

三

春天歸去了，在小城的街道上，已經是柳絮飛揚。這些天來，為了淑英的關係，李靜遠和鄧子良之間已經鬧得很不愉快，他們兩人的暗鬥，逐漸趨於明朗化，尖銳化，甚至於慢慢的發展到公開的爭奪，因此小城裡人心惶惶，彼此都在擔憂着那即將到來的不幸場面。

縣城裡的父老們，都暗暗為他們的暗鬥擔憂，因此當地的士紳們更出面替他們調解，希望能使這一場干戈化為玉帛。

在調解的時候，鄧子良的口氣非常堅定，他認為陳淑英是愛他的，雖然靜遠是她的表哥，然而他們之間並沒有深厚的愛情，他說：如果要他退讓那也可以，除非陳淑英能當面拒絕他的愛情。

事情的關鍵，無形中便轉移到淑英的身上，於是關心的人們都紛紛來向她探詢，希望從她的口裏來澄清這場混亂的局面。這時，淑英的內心裡，也充滿了煩惱和痛苦，靜遠是她的表兄，多年來對她的關懷和愛護，使她難以捨棄；子良是她所傾心的人，那英俊瀟灑的風儀，深深地吸引着她。在這惱人的十字路口，她躊躇不決，她不知道何去何從。

淑英的母親是喜歡靜遠的，因為這些年來靜遠對她們真是太好了，自從淑英的父親去世以後，一切家庭中的事情全靠靜遠幫忙，後來淑英到省城升學去了，家事的料理更完全落在靜遠一個人的肩上，因此當她每次想到淑英和靜遠時，總把他們看成天生的一對。

一天傍晚，南門大街上又響起了一陣熟悉的馬蹄聲，人們都以驚疑的眼光望着陳家的大門，因為許久不來的李靜遠，今天又到姨母家來了。

他進去後和姨母表妹對坐在客廳裏面，這些天來，他顯得瘦削多了，不過在今天晚上，他的精神却非常振奮，臉上掛着一線愉快的微笑。

「姨媽，表妹，」他用輕鬆的語氣說道：「今天我特地前來告訴你們一件事情。」

「甚麼事情？」姨母驚疑地問。

「關於表妹的事情，我已經決定退讓了。」

「為甚麼？」

「主要的是為全城的安全和秩序，」他挺一挺胸說：「現在我是本縣城保安隊的隊長，我的任務便是維持地方秩序和社會安寧，不幸這一次為了我私人的事情，鬧得人心惶惶，滿城風雨，已經使我深感不安，假如再繼續下去，可能會使大家蒙受到更大的損失，那樣一來，我的罪過就太大了，所以考慮再三，我已經決定退讓。」

「我是絕對不贊成淑英和鄧子良的婚事的。」淑英的母親固執地說。

「姨媽，請你不要這樣吧，」靜遠用溫和的語氣勸說道：「鄧子良雖然是一個軍閥的爪牙，可是從我和他多次的接觸中，我覺得他是曾經有過良好的教養的，並沒有一般軍閥們那種橫暴的作風，只要他能夠以真誠的心來愛護表妹，那就行了。」

說到這裏，他站起來望着淑英道：

「表妹，從今天起，我暫時和你告別了，以後你見到子良的時候，請你轉告他說，關於這次不愉快的事情，希望大家把它忘掉，因為今後為了本城秩序的維持，我們還有合作的必要的。」

於是他舉起手來和她們告別，步下台階走了出去。

當清脆的馬蹄聲在遠處消逝時，淑英的心裡面，不禁湧起了一陣空虛和依戀的情緒。

四

漫天的陰霾消逝了，全城的人們都以輕鬆的語氣傳頌着靜遠這種光明偉大的作風。可是當小城剛恢復了安寧的氣氛時，另一陣更可怕的風暴又到來了。

原來自民國二十三年十月起，國軍便開始對江西共匪進行第五次圍剿，終於共軍老巢，被擊潰了，倉惶離棄巢穴，突圍西竄。在二十四年的一月，竄到貴州的遵義，才得到一個喘息的機會，過了不久，又繼續向北竄擾，就在這年的夏天，寧靜的小城便感受到威脅。

十餘天來，小城的街頭上增添了不少的難民，一般的老百姓們，從難民的敘述中知道共軍慘無人道的暴行以後，大家的心裡都感覺到異常沉重，似乎這不幸的事件，即將降臨到自己的頭上。

共軍逐漸接近縣境了，小城的空氣陷入了可怕的驚悸中，人們的心像弓弦似的被拉得緊緊的，富裕點的家庭已經開始向省城逃避，無力逃避的人們，只有以恐怖的心情去接受那巨大的災難。

在一個陰霾密佈的早晨，小城裏已聽得見隆隆的炮聲，突然張媽推門進來，把一封信遞給淑英道：

「小姐，這是表少爺派人送來的信，請你趕快拆開來看。」

淑英匆忙拆開信封，信箋上是她所熟悉的字跡：

「淑英表妹：

在這極端倉忙的時候，請你原諒我不能親自到來。現在我要告訴你的是共軍已經向本城進攻了，剛才得到的情報，這群暴徒即將搶渡雷河，企圖向本城進襲，你可以想想，當他們進城後，人民的生命和財產將受到多麼嚴重的損害！

表妹，現在我再告訴你，此刻不是憂慮的時候，更不是逃亡的時候，要想挽救危機就只有向這群暴徒迎戰！我深深的明白，他們的隊伍，是一群無訓練的流氓和散兵組織而成的，雖然人數眾多，實際上不堪一擊，只要能奮勇迎戰，必能獲得勝利。

表妹，當你在讀到我的信時，我已經領隊出發了，為了保護全城人民的安全，為了盡我的職責，我決心扼守雷河，正面迎擊，這時我知道我們的力量是多麼單薄，要是沒有後援，必將陷於險境！表妹，現在我要鄭重地向你請求，希望以你的感情和言詞，去勸說子良兄出兵援助，假如他能率領全團的軍力從側面截擊共軍，全城的人民就會轉危為安了！

千萬緊急，千萬緊急！我們正以迫切的心情盼望着你的援助！祝

快樂！

靜遠急草上」

讀完了信，淑英的心裡激動不已，她匆匆回到房裡去換上衣服，剛跳出廳門，張媽又進來了。

「小姐，團部裡面派轎子來接你和老太太去，他們正在門外候着呢。」

「媽，」淑英回過頭來向母親道：「我看你老人家還是在家休息吧，我到團部去一趟就回來。」

「那你快點回來呀，免得媽在家裡焦急。」母親叮嚀她說。

街道上人潮如湧，許多逃難的人們提着包袱，拖兒帶女地往城外跑，孩子的啼哭聲，大人的呼喚聲，亂嘈嘈的響成一片。

到達團部的時候，鄧子良正在會議室開會，聽說淑英來到，他急忙跑了出來。

「淑英，你來了！」他握着淑英的手急切地問道：「怎麼伯母沒有來呢？」

「我來就行了，媽何必來？」

「淑英，你知道吧，現在時局很緊迫，共軍快要渡過雷河向本城進攻了，現在我們已經決定暫行撤退，所以我才派轎子來接你們的。」

「撤退？」淑英驚奇地說：「你們為甚麼要撤退？難道是怕打仗嗎？」

「不是怕打仗，是因為共軍的人數太多！」

「可是讓我告訴你吧，」淑英大聲地說：「現在本城的保安隊已經出發去了，他們的軍力遠比你們微薄，然而為了保護全城的生命和財產，不惜犧牲，奮勇迎戰！」說到此處，她不禁長歎一聲道：「唉，真想不到，在應該作戰的時候，你們竟要撤退了！」

「現在大家已經決定了，那有甚麼辦法呢？」鄧子良囁嚅地說。

「決定了有甚麼關係，既然現在還沒有散會，可以重新決定呀！」

「這……這……關係太大了！」

「子良，」淑英氣忿地說道：「從前你在我的心目中，是一個勇敢善戰的英雄人物，誰知道在你健壯的軀殼裡面，竟包藏着一顆懦弱的心！好吧，既然你撤退，我也不阻攔你，可是我決不逃避，我要留在這裡與城共存亡！」淑英說罷回身就走。

「淑英！」鄧子良一把拉着她道：「你不要走，有話好好商量。」

「現在已經不是商量的時候了，假如你是勇敢的，你應該回去重新決定：迅速迎戰！」

「好，你在這裡等我一會吧。」

「不，我不要等，我要和你一道去，聽你們馬上決定。」淑英堅決地說。

「好吧。」鄧子良點頭同意了。

在會議室中，她看見了全團的高級人員，這時，她感覺到每一個人臉上的表情都異常陰鬱。

「各位弟兄們，」鄧子良向大家說道：「剛才陳小姐給帶來一個消息，現在本城的保安隊已經迎戰去了，他們希望本團馬上出兵援助，合力向敵人進攻。」

會議室中頓時肅靜無聲，人人面有難色。

「鄧團長，各位長官，」淑英俠地站了起來高聲說道：「現在時局很緊急了，保安隊已經前去迎戰，各位需要決定，不是撤退，而是戰鬥，不是退縮，而是向前！共匪黨的軍隊，只不過是一群無訓練的地痞流氓，無組織的散兵游勇，只要大家合力進攻，必能獲得勝利。現在我們再告訴大家，如果你們決心迎戰，我願意持槍躍馬，隨軍出發，雖然我只是一個平凡的女子，可是我也像各位一樣的，具一顆勇敢的不怕死的心！」

會議室中響起了一片春雷般的掌聲，立時通過了迎戰的決定。

不到半個鐘頭，全團的人馬都出動了，當他們的隊伍抵達雷河時，共軍已經渡河了，保安隊正和敵人展開了一場殊死的戰鬥。這時，淑英持着長槍，一馬當先，全團的官兵們莫不勇氣倍增，立時爭先恐後地向共軍的側面衝殺過去，緊密的槍砲聲和雷亮的喊殺聲響成一片，不到半個鐘頭，共軍開始潰敗了，他們紛紛退過雷河，向東逃竄。

團與隊已經會師了，他們正互相配合，乘勝追擊。

「陳小姐。」在紛亂中淑英聽見有人叫她。

「啊，是何副隊長，」她急忙問道：「靜遠呢？」

「隊長掛彩啦！」

「傷勢不重吧？」她迫切地問。

「可是也不輕呢。」他說：「當共軍剛渡河的時候，他的腿上就受傷了，值得欽佩的是他始終堅持到底，決不退却。」

「現在他呢？」

「剛才直等到團部的援兵到達了，共軍潰退逃竄以後，他才接受我們的勸告，返回城裡休息去。」

淑英聽說後，急忙回轉馬頭，馳向了回城的道路。

天上的陰霾已經散逝了，金色的陽光照耀着碧綠的田野，當微風吹拂着她散亂的頭髮時，她才深深地體味到，假如沒有共產黨的擾亂，這個世界是多麼的安靜，和平而可愛！

忽然遙遙的，她看見前面的道路上，有一個騎馬的人影在蠕動。

「表哥！靜遠表哥！」

她一抖韁繩，急急地奔馳過去。

「表哥！靜遠表哥！」淑英一抖韁繩，急急地奔馳過去。

逢星期六日出版

中央
今天四場 祇映獻映
國語愛情文藝巨片
十大姐
【彩色】
明日正場 倫理巨片
母子淚
今天中午七點半 五場公映 彩色巨片
萬里追踪
明日公映 彩色片
大西洋爭霸戰
三月杜鵑魂

太平北城油麻地金龍 平球河利多 德星樂戲院
八院盛大聯映 全線冷氣開放
禮拜請早！
女人的秘密
消暑解熱，最佳喜劇！
青年男女已婚夫婦請勿錯過本片

貴人
昨滿今請早
即日體綜武打巨片
燕子盜
林黛 趙雷
萬死一生

下期獻映
美高梅 緊張刺激 軍事大間諜決戰！
新華·豪華
英法爭奪殖民地一頁緊張故事
壯麗彩色
基夫拉辛 畢地伊辛 當賓聶
片中字幕上文
悲壯激烈
怒河
FURY RIVER
巨炮怒吼！山崩地裂
水陸大戰 拼個你死我活！敵前登陸 慘遭全軍覆沒！

今天獻映
好世界 大世界 新約
蛇女春情
SHINTOHO
同場實獻 歌舞脫片 潤肺和味
天体樂園
瑰麗七彩
加映片 兩套大場 一完不價

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

東樂
今天五場獻映 大導演名片
溫柔鄉 是英雄塚

九龍大角咀
英京
今天下午一點早場 七彩綜合體育怪片
氫彈怪物
龍虎雙俠

京華
連日滿座請早
天體野女郎
應召女郎

新世界 百樂門 東方 麗斯
亂點鴛鴦譜
The Misfits
手足英雄
舞海尤物

金陵 國民 金華 新舞台
吸血殭屍 女賊相思 女俊搶新郎 遊俠屠龍
鴛鴦刀上集 鴛鴦刀下集 漢宮秋月 姑爺戀

娛樂

珍雅莉遜爲什麼和丈夫離婚？

·劍虹·

今年正月三日洛杉磯的報紙在第一版以大字標題來刊載珍雅莉遜和丈夫狄保維路分居的消息，並且加以肯定的按語來預測這對銀色鴛鴦終將走上離婚的途徑，因爲他們這一對歡喜冤家在過去十五年來始終在離婚的邊緣上掙扎，到今天外電傳來，這個預測不幸而言中，他們終以離婚聞，經過三個月來的分居和朋友間居中調處終告無效，把十多年來的夫婦恩情一筆勾消！

珍雅莉遜辦理離婚手續的私人律師列斯已着手來辦理她與狄保維路兩人所共有的全部財產——動產和不動產大約值美金二百五十萬元左右——的分配，和兩個孩子應該歸何人撫養，或者是每人領養一個，關於這兩個問題，前者較易處理，後者則須她立即解決！

離了婚後的珍雅莉遜的日常生活似乎和平常沒有什麼分別，她在早上五點鐘便爬起來梳洗和早膳後便往片場去拍影片或電視片，直至黃昏時候才拖着疲乏的身軀回來，她已經失去往日歡笑的容顏，而孔[illegible]緊緊地，心情沉重像是有一塊大石頭壓在她的心房裏。茶飯不思，夜間又沒有好好的睡眠，因此容顏消瘦，體重減輕，在不足一百磅重的體重又減去了六磅之多，對於她的健康來說是有礙重的影響，她不關心這一點，令她沒法放得下的便是不知道她和兩個孩子的未來命運如何安排，因爲她太愛那兩個孩子了。這兩個孩子並不是都屬於她親生的骨肉，最大的那一個名喚派崔娜，今年六月便是十三歲了，是珍的養女，不過珍愛之如己出，和十歲大的親生兒子力奇並沒有絲毫的歧視。十多年來和孩子們相依爲命，一旦要她離開他們，怎不令她難過呢？

搞成這一對有十五年歷史關係的銀色夫妻離婚的原因，人言縣殊，有些人歸咎於兩人的歲數相差極遠，因爲狄——珍雅莉遜平素是這麼親密地稱呼狄保維路的小名，以示相愛之意——的年齡已經達到五十六歲的高齡，珍雅莉遜的年齡爲了拍片理由，從來沒有向外間確實地宣佈過，不過據紐約新聞報透露，她現年是三十五歲，相差達二十一歲之多，這麼懸殊有如父女般的年紀，這般的結合當然是不會長久的。這是一個不成爲理由的理由。因爲在好萊塢的銀色配偶中有許多人年紀相差雖然甚遠，但是愛情仍像初戀時[illegible]的恩愛過厭，並沒有因年紀相差而會鬧出離婚把戲，因此珍和狄的離婚是由於年齡相距的理由便不能成立。

祇有第二個理由較爲充份些。這個理由是由那些門深掘明星生活和瑣事的秘聞雜誌所發表，當他們在鬧分居的時候，該雜誌便透露兩人將會步上離婚途徑，同時亦洩露何故會離婚的線索，據該雜誌說：完全是找於銀幕上的不同和兩人個性的差異。因爲珍雖然是一個大明星，可是她的性格和普通的家庭婦女一般無異，她熱中於庭窩幸福的家庭生活，和丈夫及孩子們過着愉快的平凡日子，同時她對於拍片並不怎樣熱心，和大明星們擔心自己的聲望低沉，或拼命地熱誠於新片開拍的籌備。狄保維路的雄[illegible]

狄爲滿足總是想辦法向上爬，狄也是這種[illegible]心，相反地他雄心勃勃地想當導演與製片人，他雖然和珍共同享有美金二百五十萬元財產，他並不以爲[illegible]的好萊塢色狼侯活鴨[illegible]手下當導演，侯活休斯拋棄了電影事業後，[illegible]

荷西法拉安慰離了婚後的珍雅莉遜，替她畫了一個素描，她果然開顏笑了。

「夜夜杜鵑啼」片中一鏡頭

狄便自己來幹，一身兼導演和製片人兩職，終日在外間風塵僕僕地忙着拍片，對於妻子未免冷落些。有時即使在家裏也很少把精神放在珍的身上，祇是沉默地在想拍一套新片的故事結構，等到有了結構，便又編寫劇本，劇本有了，又再計劃如何投資，如何聘請演員，這樣把全部精神放在拍片方面去，對阿珍全不理會。你想她怎能不上分氣惱？數次勸狄保維路不要太把精神放在拍片方面去，自己的精神要緊，阿狄始終不聽。

在好萊塢比無利尚近郊一座相當華麗的農莊式別墅是珍和狄兩人斥資購買來的，原來的業主是已故的製片人約翰差劳士[illegible]馬斯，在去年秋天狄由外間回來這間別墅和妻子們團聚，珍曾經提出要求，請狄和她抽個時間偕同兒女們到歐洲旅行一次，因爲她夢想旅行歐洲已經潛藏在心裏已經上多年，始終去不成的原因便是因爲拍片關係，以前雖然也有機會去遊玩，可惜每每在完成之後，或者快要完成時便給公司拍電報來召返又開拍另一部新片，反[illegible]難似。直至到今天才有希望來完成，不料這個要求給狄保維路拒絕了，理由是他又準備要開拍另一部新片，不能抽身前去。如果一定要去的話，祇好由阿珍自己一個人去，孩子却不適宜帶去，這樣率直的回答和不近人情的措施，令阿珍爲之氣結，和他大吵一回，說他滿腦子都是金錢，滿身都是銅臭，簡直一點人情氣味都沒有，可笑地狄保維路一點都不氣惱，仍然我行我素，自己準備電影劇片去了。

阿珍和狄鬧意見並不是祇有此一次，遠在一九五七年兩人曾因意見不合鬧過分居的把戲，其後給朋友們來作得仲連從中調解，才宣歸於好，有一次鬧得相當厲害，幾乎走上離婚法庭相見，原來這一次是阿珍不對，因爲阿珍和雅倫列特合演「軍刀機英雄」，不知如何，戲假情真，如此這般發生不可告人的事情，被狄發覺了，要離婚，幸虧朋友們苦苦勸解，以孩子的幸福爲重，才沒有分離，不過在兩人的心裏已經留下一層暗影了。

莎莉安菲成名史

一舉成名天下知

曾經有人說過：「我只是一幅十三歲的莎莉安菲？」她總有一天由一個穿游水衣性感女娃兒，而跑上銀幕出風頭；但那沒人相信她能在一個要全靠高度智力的劇裏，實現名伶的夢。然而今天，由於「浪子春潮」的獻映，人們再也不敢對她武斷了。

這部描寫青年人放蕩不羈、任性胡爲的「浪子春潮」，最近在英國首映，震驚遐邇。這固然是由於內容的低賤，情節的曲折和動作的大膽，主要地，還是演員的老到，換了劇中人物的性格，莎莉安菲的演技，更是火候老到，而是出人意表。

[illegible]

BB有個被虐狂

戲中但求享受好

[illegible]

蛇女春情

⑺阿吉立刻逃婚了。這使阿絹悲痛得發起狂來。她的父親把她囚在小房裏。有一位鹹濕醫生企圖藉醫治她時強姦她，被她纏死了。

⑻阿吉知道了阿絹爲她發狂，很不安心。有一天，他和追求他的少女阿萍談着婚事時，突然他聽到阿松飛奔而去。立刻不顧一切推開阿松飛奔而去。

⑼此時，阿松又施法使全村發生蛇疫，然後慫恿人去放阿絹上山，用此方法來救阿絹。但是，突然村中來了一個和尚，

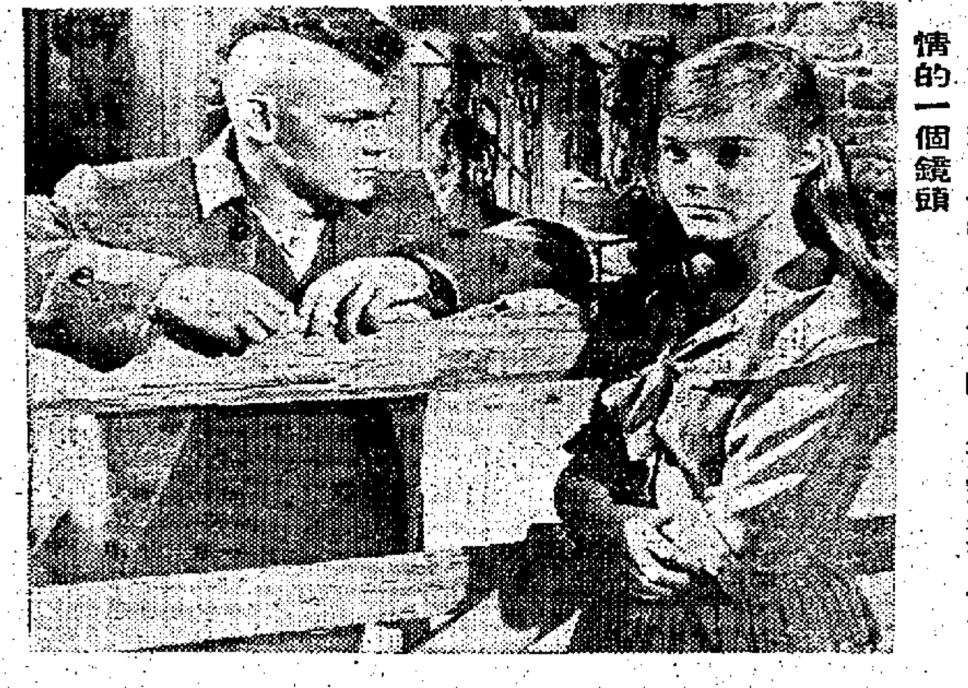
他就是法海，他說要替村民除邪。

⑽阿吉在阿松帶領下，救了阿絹上山，同度安樂生活。後來知道法海和尚帶人前來害白蛇，於是一同逃亡。他們翻山越嶺地逃，終於走投無路。

⑾⑿阿松爲了幫助阿絹逃走，便在「蛇塚」中動員了所有的蛇，佈置蛇陣，使追阿絹的人都被蛇纏繞，不敢繼續前進。

⑾⑿然而法海和尚的佛法無邊，終於召喚出大風雨和使出法術，將阿絹超度歸天。阿絹死後，法海向阿吉訓誡「色即空」之佛理，引得他皈依佛門。（完）

右圖：這對男女多麼纏綿而浪漫！它就是新東西公司要在大名片「蛇女春情」中一鏡頭。妖艷女星小畑絹子在片中有驚人的大膽演出。與該片同場放映的有彩色脫衣舞片「天體樂園」。



「異種恩仇」占士麥克阿瑟和嘉露蓮莉談情的一個鏡頭

異·種·恩·仇

「異種恩仇」是卡迪大師和路狄士尼的最近傑作，和路年來不拍卡通片，改拍有意義的影片，本片是強調在一七六四年英軍經營美洲初期和印第安人的恩怨和糾紛，完全是人類好鬥狠鬥，心腸狹窄的結果。

本片較其他打殺紅番片不同之處，是敘述有許多白人孩子因爲幼年時給紅番擄掠，撫養成人，本身已紅番化，雖然給英軍要索回來，但是紅番的氣質仍未摒除，同時白人的歧視心理仍然存在，于是糾紛迭起，怨恨加深。作爲本片之中心人物是一名給紅番擄去撫養的白人孩子占士麥克阿瑟，他是酋長約瑟加利亞的義子。他雖然返回生身父母洪爾先生夫婦身旁，但是心裡仍念念不忘義父。

本片的演員陣容相當堅強，除上述數人之外，還有再鬥扮演紅番區的爾導善斯柏加、溫德哥里、韋妮杜蘭、嘉露蓮莉等等。

影壇巡禮

欠了靚女眼淚眼

白露明主演的「夜夜杜鵑啼」上映後，連日狂滿，這本是意料中事，因爲她有了基本觀眾，又演的是悲劇，預告一出來，大家就等着她的上映期了。這個靚女，早已有些片第一悲且的新號，是一個最會賺人眼淚的演員，林黛玉欠了賈寶玉的眼淚，現在觀衆竟欠了靚女的眼淚眼，此中非有因果，演技使然耳。

爲公衆服務與開源節流

劉恩甲自當選自由公會執行委員兼財務主任後，同事問他是否發表就職宣言，他說：「這是當然要的，但文長不及詳告。到時可在報上公佈。」同事笑問全文要點，他說：「關于執行委員，不外坐言起行，爲公衆服務，關于財務主任，不外開源節流，涓滴歸公」云云。看起來，劉二哥是官場老手，成竹在胸。

喬宏一一從實招來

某報某記者昨訪喬宏，拍過十幾張照片之後，就開始談話，記者從他的幼年問起，一直問到他最近生活狀況及所拍新片諸情形。事後他向記者笑道：「你是一個最標準的法官，把我一切經問得一無遺漏，我是一一從實招來了。」記者大笑，與辭而去。

薛桌聖跌打風濕專科

薛桌聖監製

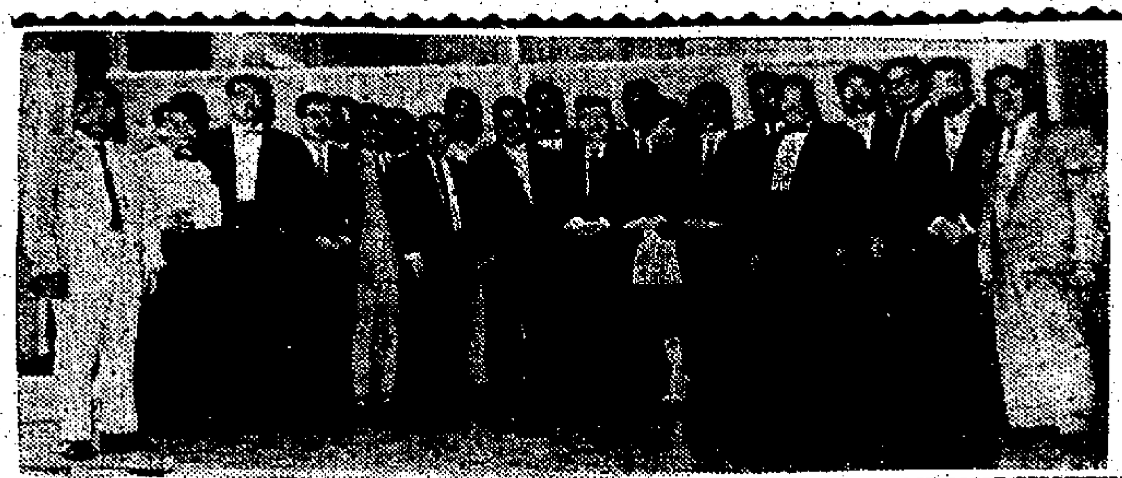
跌打藥丸　風濕藥丸
跌打藥酒　風濕藥酒

跌打風濕膏藥

刀傷止血散　傷科阿膠丸

各大藥行均有代售
外埠函購郵寄便利

深水埗大埔道一弍四號
電話五二九三六



圖為中華民國工商業訪問團昨日抵港時留影。

交通版

鐵行公司客輪 國泰由日本回航
今晨可抵港泊九龍倉月底返倫敦 歌羅曼德六月十三日到月中回歐

【本報訊】鐵行輪船公司客輪國泰號（CATHAY）自日本回航，今（廿八）日上午八時可航抵香港。該輪在港逗留四日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月卅一日下午五時離港，經新加坡、非洲，航返歐洲、倫敦。

該公司另艘客輪歌羅曼德號（COROMANDEL）則由倫敦開出，經歐洲、非洲、新加坡航行來遠東，計程將於六月十三日到抵香港。該輪在港停留四日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定六月十五日離港，經馬尼剌回航歐洲。

四川由台開出 明日航抵香港
漢陽輪明日下午往基隆

【本報訊】太古輪船公司台灣香港綫客輪四川號（SZECHUEN），由台灣省基隆開來香港，因比帝小姐颱風侵入中國海關係，須延至明（廿九）日上午方能抵達本埠。該輪在西環碼頭上落客貨後，即轉泊西環海面B字十二號浮泡。至最近加入航行台港綫之客輪漢陽號（HANYANG）則由B字五號浮泡駛入西環碼頭上落客貨，該輪擬定明（廿九）日下午五時離港，航赴基隆。

三澳洲模特兒小姐 明日飛東京

【本報訊】據國泰航空公司消息：上週乘「國泰」班機來港，上演澳洲首次來港表演服裝之模特兒小姐芙夫露絲、妮威特小姐、朱地林茜小姐，定明（廿九）日乘「國泰」班機赴東京。（修）

瑞士扶輪社員今赴台灣

瑞士各區扶輪會負責人一行廿多人，乘赴日參加第四屆國際扶輪大會之便，遊覽遠東各地，在泰國觀光三天後，前日由曼谷乘泰航風關號客機抵港，將在本港玩賞兩天，今日轉台赴日。

圖為美國青年赴台灣接受灌頂之釋西諦法師抵港時影於啟德機場。

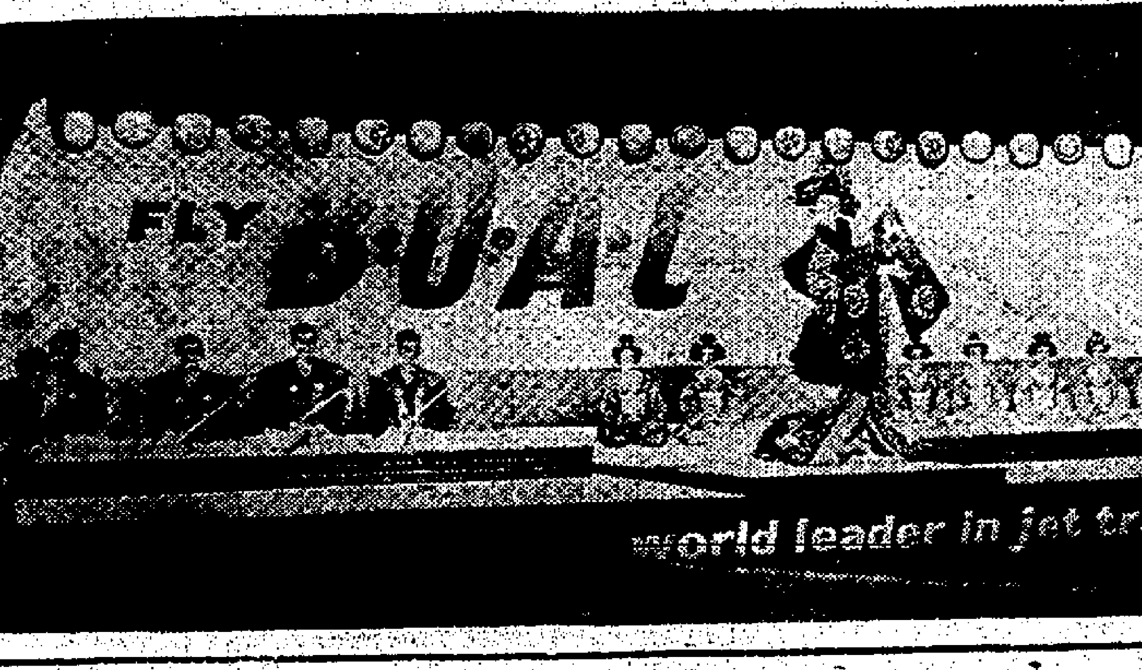
美國佛教法師赴台接受灌禮
昨日抵港今日飛馬來亞

美國青年佛教法師釋西諦法師，昨晚乘泰國航空公司風關號客機由台北抵港，於今午乘原機飛曼谷轉馬來亞。

釋西諦法師曾在台北停留兩月，接受台北臨濟護國禪寺大法師主持之受戒大禮，其受戒日在台灣頗為轟動，台灣大吉及各國使節俱親臨觀禮，給佛教界帶來無限光彩。法師得悟禪理，毅然放棄富豪生活而投身佛教服務及追求人生真諦，殊屬難得。對佛教真理當給世人以另眼相看，並進而探討。

西德工業展覽會 澳代表明返雪梨
西德工展為世界最大者

【本報訊】西德工業展覽會為期十天，今年澳洲代表杜威耶，定明（廿九）日乘國泰航空公司班機返雪梨。渠曾參觀此項名展覽會，陪同澳洲國會代表團七人，參觀展覽會，與德商討論彼此有關問題。杜威耶稱：西德工業展覽會為世界最大之工業展覽。場地佔八百萬方尺，因需求甚殷，面積可能增加。泊車設備，每天處理五萬架汽車，觀衆不可能盡觀一切東西，祇好揀特殊者參觀，採買家的天堂，並可當場與廠家簽約。為期十日之展覽會，觀衆平均每日二百萬人，有大量紡織機器、電器、攝影機、最新寫字樓器具，其他鐘錶、鐵飾、瓷具琳瑯滿目。（修）



圖片說明

英國海外航空公司獲得世界報紙新聞主辦之一九六〇年全國戶外廣告獎，評判員選出英航陸設之佈告板廣告兩幅，圖為其中之一幅，係描寫日本之傳統的戲院景色。

國泰董事 白偉杰氏 返抵本港

香港國泰航空公司董事白偉杰氏，前日由檳城乘機返抵本港。白氏前往日本及美國旅行，兩週前往商務，並代美國總統輪船公司作。

九廣車時刻表

英段客車

九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到	羅湖開	九龍到
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	15:40	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

入口船輪預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
嘉素威利	貨船	CASTLEVILLE	美國日本	廿九	多利順
四川	客船	SZECHUEN	台灣	廿九	太古
禮生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	廿九	怡和
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿九	美輪
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿九	太古
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	廿九	岩拉多
俄亥俄	貨船	OHIO	日本	廿九	怡和
賈西亞總統	客船	PRES. GARCIA	馬尼剌	廿九	美邦
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	新加坡	廿九	香港東方
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	廿九	羅來
西邦加	貨船	SIBONGA	歐洲	三十	寶隆
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	三十	多利順
碧干斯架	貨船	BRECONSHIRE	歐洲星洲	三十	怡和
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	三十	太平
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	三十	羅來
德拉文	貨船	TELAMON	美國	三十	太古
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	卅一	天祥
夏迪士	貨船	HALLDIS	新加坡	卅一	多利順
清光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	卅一	岩拉多
新利偉利	貨船	SUNNYVILLE	日本	卅一	鋼行
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	非洲星洲	卅一	捷成
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	卅一	東來
寶榮	貨船	BAWEAN	歐洲	卅一	渣華
希斯總統	客船	PRES. HAYES	美國日本	六月一日	總統
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐非星	一日	和捷
施華賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	一日	捷成
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	一日	捷成
亞積士	貨船	AJAX	歐洲星洲	一日	太古
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	一日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAIL	曼谷	一日	怡和
喜華	貨船	HERVAR	山打根	一日	多利順
奧布拉	貨船	OBRA	日本	二日	鐵行
芝利汪	貨船	TJILIWONG	上海	二日	渣華
那打	貨船	NADIR	日本	二日	鐵行
先鋒霧	貨船	PIONEER MIST	美國	二日	美輪
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
馬利	貨船	MALAIS	日本	二日	法郵
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國非島	三日	總統
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGRET LYKES	歐洲星洲	三日	總統
拉地	貨船	LAERTES	歐洲星洲	三日	太古
馬天奎士	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲西貢	三日	法郵
多利老門	貨船	DOLLY TURMAN	歐洲星洲	三日	總統
海明	貨船	HAIMENG	日本	四日	多利順
太平	客船	TAIPING	澳洲星洲	四日	太古
通加士	貨船	TUNGUS	歐洲星洲	四日	多利順
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	四日	法郵
東方	貨船	EASTERN	澳洲	四日	鐵行
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	四日	岩拉多
廣西	貨船	KWANGSI	日本	四日	太古
芝文定	貨船	TJIMENTENG	非洲星洲	四日	渣華
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西貢星洲	四日	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	四日	羅來
派剌士	客船	PYRRHUS	歐洲星洲	五日	太古
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	歐洲星洲	五日	捷成
日本	貨船	JAPAN	日本	五日	太平
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	五日	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐非星	五日	多利順
粟田丸	貨船	AWTA MARU	日本	五日	洛士利
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	六日	怡和
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美南非星洲	六日	渣華
得莎士	貨船	TEXAS	美國	六日	怡和
芬嘉倫	貨船	FERNGLEN	歐洲	六日	多利順
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本台灣	六日	岩拉多
和星	貨船	STAR ARCTURUS	非洲星洲	六日	羅來
會津丸	貨船	AIZU MARU	新加坡	六日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	六日	岩拉多
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	天祥
廣東	貨船	KWANGTUNG	西貢星洲	六日	太古
特華亞	貨船	TRAVIATA	美歐非星	六日	多利順
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	六日	美輪
清川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	日本	六日	太平
星貝德	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	六日	羅來
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	七日	天祥
夏華	貨船	HALLVARD	日本	七日	多利順
帝利禮士	貨船	TILLIE LYKES	美國	七日	總統
大美士	貨船	TAMESIS	日本	七日	多利順
士打戴文	貨船	STR. V. DIEMEN	日本	七日	渣華
愛迪治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	七日	天祥
蒙特維多丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	七日	香港東方
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	七日	東來
嘉諾芝	貨船	GLENORCHY	日本	七日	怡和
泰華士泰	客船	TRAVESTEIN	日本	七日	捷成
富多	貨船	FUNDUA	日本	七日	岩拉多
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	八日	岩拉多
北海	貨船	PAKHOI	印尼	八日	太古
寶華嘉	貨船	BOVEKERK	歐洲	八日	渣華
勝高拉	貨船	SANGOLA	日本	八日	鐵行
豐寧	貨船	FENGNING	日本	八日	太古
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	八日	東來
白馬山丸	貨船	KAKUBASAN MARU	日本	八日	東來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	九日	香港東方
沃蘭	貨船	URLANA	非洲	九日	鐵行
斯羅嘉	貨船	SEROOSKERK	歐洲	九日	渣華
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	歐洲	九日	岩拉多
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	九日	天祥
三陸丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	九日	洛士利
協美丸	貨船	KYOMBI MARU	日本	九日	洛士利
湖北	貨船	HUPEH	日本	九日	太古
華達	貨船	VARDA	馬尼剌	九日	太邦
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	九日	香港東方
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	九日	東來
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	九日	捷成
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十日	捷成
芝保達	貨船	TJIBODAS	日本	十日	渣華
連威烈	貨船	LENEVERETT	日本	十日	羅來
勝京	貨船	SONGKHLA	日本	十日	寶隆
京都	貨船	KYOTO	歐洲星洲	十日	天祥
越南	貨船	VIET NAM	日本西貢	十日	法郵
多蘭娜	貨船	TIRRANNA	歐洲星洲	十日	捷成
名和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	十日	岩拉多
海利奧	貨船	HELIOS	日本	十日	捷成
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	十一	怡和
坎拿利	貨船	CANARA	澳洲日本	十一	鐵行
伊佰利亞	客船	IBERIA	澳洲	十一	鐵行
阿士曼總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	十一	美邦
德斯頓	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	十二	捷成
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	十二	和捷
密芝根	貨船	MICHIGAN	美國	十二	怡和
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十二	美輪
美蘭甫士	貨船	MELAMPUS	日本	十二	太古
邊路治	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	十三	邊行
紐嘉素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	十三	銀行
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	歐洲星洲	十三	鐵行

出口船輪預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.8	日本	廿九	香港東方
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿九	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	基隆	廿九	太古
俄亥俄	貨船	OHIO	日本美國	廿九	怡和
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿九	美輪
曼農	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿九	太古
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	廿九	太平
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	廿九	岩拉多
第二金丸	貨船	KANA MARU NO.2	馬尼剌	廿九	香港東方
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	廿九	香港東方
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	三十	羅來
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	三十	太古
嘉西亞總統	貨船	PRES. GARCIA	日本美國	三十	美邦
嘉素威利	貨船	CASTLEVILLE	美國	三十	多利順
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	三十	太平
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	三十	怡和
西邦加	貨船	SIBONGA	日本	卅一	寶隆
珊菲亞	客船	SANTHIA	星洲非洲	卅一	鐵行
景士威利	貨船	KINGSVILLE	日本美國	卅一	多利順
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	星洲歐洲	卅一	邊行
邊摩	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	卅一	邊行
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	卅一	鐵行
禮生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	卅一	怡和
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	卅一	羅來
德拉文	貨船	TELAMON	美國	卅一	太古
彰德	客船	CHANGTE	澳洲	六月一日	太古
湖南	貨船	HUNAN	日本	一日	太古
清光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲非洲	一日	岩拉多
碧干思亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	一日	怡和
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	日本	一日	捷成
新利偉利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	一日	鋼行
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	一日	東來
寶榮	貨船	BAWEAN	日本	一日	渣華
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	一日	天祥
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台韓日美	二日	和捷
施華賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	二日	捷成
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	二日	捷成
夏迪士	貨船	HALLDIS	日本	二日	多利順
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星非歐美	二日	總統
那打	貨船	NADIR	星洲非洲	三日	鐵行
東繆	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	三日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三日	怡和
先鋒霧	貨船	PIONEER MIST	日本美國	三日	美輪
奧布拉	貨船	OBRA	星洲非洲	三日	鐵行
亞積士	貨船	AJAX	日本	三日	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	四日	總統
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	四日	捷成
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGARET LYKES	菲島美國	四日	總統
馬天奎士	貨船	MARTINIQUAIS	日本	四日	法郵
多利老門	貨船	DOLLY TURMAN	菲島西貢	五日	總統
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	五日	多利順
喜華	貨船	HERVAR	山打根	五日	多利順
通加士	貨船	TUNGUS	日本	五日	多利順
馬利	貨船	MALAIS	西貢非洲	五日	法郵
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	五日	寶隆
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本美國	五日	岩拉多
漢陽	貨船	HANYANG	基隆	五日	太古
拉特士	貨船	LAERTES	日本	五日	太古
太平	客船	TAIPING	日本	六日	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	六日	羅來
派剌士	貨船	PYRRHUS	星洲歐洲	六日	太古
東方	貨船	EASTERN	澳洲	六日	鐵行
得莎士	貨船	TEXAS	日本美國	六日	怡和
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	六日	捷成
日本	貨船	JAPAN	日本	六日	太平
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	日本美國	六日	多利順
粟田丸	貨船	AWATA MARU	美國	六日	洛士利
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	六日	天祥
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	七日	鐵行
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	星洲非洲	七日	岩拉多
廣西	貨船	KWANGSI	星洲印尼	七日	太古
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	七日	渣華
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	七日	羅來
長浦丸	貨船	NAGARA MARU	星洲非洲	七日	岩拉多
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲近東	七日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
特華亞	貨船	TRAVIATA	日本美國	七日	多利順
芬嘉倫	貨船	FERNGLEN	星洲庇能	七日	岩拉多
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	日本美國	七日	美輪
清川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	西非洲	七日	太平
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	八日	渣華
星貝德	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	八日	羅來
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	八日	天祥
夏華	貨船	HALLVARD	星洲庇能	八日	多利順
帝利禮士	貨船	TILLIE LYKES	台韓日美	八日	總統
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	八日	多利順
愛迪治	貨船	ADIGE	釜山日本菲島	八日	天祥
蒙特維多丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	八日	東來
泰華士泰	客船	TRAVESTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
嘉諾芝	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	八日	怡和
萬隆	貨船	VAN CLOON	星洲紐西蘭	八日	渣華
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	八日	太古

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時五五分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度仰光	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午一時五十分
國泰	新加坡西貢	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午三時一刻
國泰	印度曼谷	下午八時廿五分
民航	東京台北	中午十二時卅分
日航	星洲曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午一時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時
泰航	東京台北	下午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京美國	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	東京	中午十二時四十分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
民航	台北東京	下午一時卅分
日航	台北東京	上午九時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時五十分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	東京	上午十一時五十分
泰航	曼谷星洲印尼	上午九時

明日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	上午十一時卅分
英航	東京	下午三時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
國泰	澳城	下午九時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五五分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	巴黎印度曼谷	下午三時十分
印航	印度曼谷	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	星洲印度倫敦	中午十二時
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	澳城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午四時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午九時廿分
日航	東京	上午九時卅分
日航	曼谷新加坡	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午四時十分
印航	東京	上午九時一刻
泰航	曼谷	上午十一時

小輪來往離島

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
△中午十二時半	經坪洲梅窩	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	△下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	△下午七時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	下午七時廿分	經梅窩坪洲
下午八時卅分	直航	下午八時	直航
		下午九時廿分	直航

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時二十分	經坪洲
△上午八時半	直航	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	△上午九時四十分	直航
△上午九時廿分	直航	△上午十時四十分	直航
△上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	△上午十一時四十分	直航
△中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午三時	經坪洲
△下午三時一刻	直航	△下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
△下午四時半	直航	△下午五時	直航
下午五時一刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	△下午六時	直航
		△下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十五分
上午十一時	上午十一時五十五分
△中午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	△下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有△者為星期日及公衆假期加開

塔門綫

大埔滘開		塔門返	
上午八時半	直航	上午八時	經較流灣、赤逕、大坍、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻		逢星期日改開上午九時半	
下午二時五十分	經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坍、赤逕、較流灣。	下午五時半	直航

大澳綫

香港開		大澳返	
下午二時	經汲水門、青山、東涌。	上午三時	經香港仔至西環止
下午四時	由西環開經香港仔	上午七時	經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

截信時間

今（廿八日）（星期日）

空郵：法國、東埔寨：信件正午；泰國、歐洲、巴基斯坦、英國、伊朗：信件正午；朗、非洲、英國、歐洲：信件正午；菲律賓、夏威夷、美國、中南美洲：信件下午二時；北美洲、加拿大：信件下午三時；韓國、日本：信件下午六時；台灣：信件下午六時。

平郵：（休息）

明（廿九日）（星期一）

空郵：馬來亞、北婆羅洲、印尼、緬甸、印度、中東、伊拉克、埃及、歐洲：信件上午九時；菲律賓、關島、澳洲。
伊朗：信件正午；包裹上午十一時；緬甸、德國、非洲；英國：信件正午；包裹上午十一時；東埔寨：信件下午一時；泰國、越南、北婆羅洲、馬來亞、印尼：信件下午一時；包裹正午；日本、夏威夷、美國、中南北美洲：信件下午四時；包裹下午三時；加拿大、瑞士、巴基斯坦：信件下午四時。

平郵：台灣、韓國：信件下午六時；包裹下午五時；沖繩島：信件下午六時；包裹下午五時；泰國、寮國：信件上午十時；包裹上午九時；台灣：信件正午；包裹上午十一時；比利時、荷蘭、德國：信件下午二時；包裹下午一時；瑞典、丹麥：包裹下午一時。

大陸澳門截郵時間

空郵平郵：中國大陸：信件下午六時。
平郵：澳門：下午一時；下午六時；包裹正午；下午五時。星期日：信件下午一時。

港澳輪

船名	時間
德星	入例埠
大來	下午二時半開
佛山	午夜十二時開

今日出入口船輪

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
第八東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.8	新加坡	香港東方	A十二	晚
緬甸（貨）	BURMA	日本	太平	A二十	上午六時
國川丸（貨）	KUNIKAWA MARU	新加坡	太平	A四	中午
彰德（客）	CHANGTE	日本	太古	九龍倉碼頭	上午
第二金丸（貨）	KANA MARU NO.2	日本	香港東方	B十八	上午六時
國泰（貨）	CATHAY	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
芝本鐸（貨）	TJIPONDOK	馬尼剌日本	渣華	A十一	上午
先鋒月（貨）	PIONEER MOON	日本美國	美輪	A四	上午
夏莫（貨）	HERMOD	日本	多利順	B十七	下午
亞洲（客）	ASIA	星洲歐洲	天祥	九龍倉碼頭	上午十一時

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd
電話：九龍二四一五 香港三二〇五八
熙生 往山打根 五月卅一日下午三時收貨開行
東美 往日本、青島、上海 六月二日收貨三日開行
東龍 往石叻、檳城、仰光、吉打 六月二日收貨三日開行
合生 往石叻、巴生港、馬六甲、庇能 六月四日收貨五日開行
東后 直放 比利時、雪梨、和彌斯本 六月廿一日收貨廿二日開行
東豪 往日本、雪梨、比利時、立甸、威靈頓 七月十三日收貨十五日開行
總經理怡和公司啓

四川快輪
每逢星期四由香港開 星期六由台灣開
客貨接洽處 台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司